

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 7 SEPTEMBRE 2011
VERGADERING VAN 7 SEPTEMBER 2011

PRESENTS-AANWEZIG : Mme-mevr. Jodogne, Bourgmestre ff-Burgemeester wnd; Mme-mevr. Essaidi, MM.-hh. Verzin, Guillaume, Denys, Köse, Nimal, De Herde, Mmes-mevr. Smeysters, Hemamou, Echevins-Schepenen; MM.-hh. Charels, Clerfayt, Van Gorp, Grimberghs, Mmes-mevr. Bouarfa, Nyssens, MM.-hh. Özkara, Öztürk, Courtheoux, Mme-mevr. Durant, MM.-hh. Kökten, Köksal, Dönmez, Mme-mevr. Aliç, M.-h. Bouhjar, Mmes-mevr. Chan, Güles, MM.-hh. de Beaufort, van de Werve de Schilde, Mmes-mevr. Nalbant, Guisse, MM.-hh. Reghif, Echouel, El Arnouki, Mmes-mevr. Vriamont, Lejeune de Schiervel, MM.-hh. Kaddour, Vanhalewyn, Van Goethem, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. Bouvier, Secrétaire communal-Gemeentesecretaris

EXCUSES-VERONTSCHULDIGD : M.-h. Noël, Echevin-Schepen; Mmes-mevr. Held et/en Onkelinx, Conseillères communales-Gemeenteraadsleden.

ABSENT -- AFWEZIG : Mme-mevr. Ozdemir, MM.-hh. Ayad, Ramdani, Lahlali et/en El Khattabi, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

EN DÉBUT DE SÉANCE -- IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : Mme-mevr. Güiles, Conseillère communale-Gemeenteraadslid.

Mme Jodogne, Bourgmestre ff, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à **19 heures 40 minutes**.- De openbare vergadering wordt geopend om **19.40 uur** onder voorzitterschap van **mevr. Jodogne**, Burgemeester wnd.

Il est satisfait au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **22 juin 2011** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **22 juni 2011** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Monsieur Ramdani est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.

De heer Ramdani is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **M. Van Wassenhoven**.

De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

SEANCE PUBLIQUE -- OPENBARE VERGADERING

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

**SP 1.- Plan Communal de Développement (PCD) - Agenda Local 21 (AL 21)
- Adoption -- Gemeentelijk Ontwikkelingsplan (GOP) -
Lokale Agenda 21 (LA 21) - Aanneming
(voir annexes - zie bijlage)**

**MM. Clerfayt, Van Gorp, Grimberghs, Mme Vriamont, M. de Beuffort et
Mme Durant interviennent**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé par 25 voix et 14 abstentions -- Bij hoofdelijke
stemming, goedgekeurd met 25 stemmen en 14 onthoudingen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu le Code Bruxellois de l'aménagement du territoire (CoBAT) entré en
vigueur le 5 juin 2004, notamment son article 31 qui dispose que chaque
commune de la Région adopte un plan communal de développement applicable
à l'ensemble de son territoire

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18
mai 2006 relatif au contenu et à la présentation du plan communal de
développement.

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18
mai 2006 relatif à l'octroi de subventions aux communes pour l'élaboration de
leur plan communal de développement.

Vu sa décision du 25 juin 2008 de procéder à l'élaboration d'un nouveau
Plan Communal de Développement et d'un Agenda Local 21, applicables sur
l'ensemble du territoire schaarbeekois ;

Vu le projet de Plan « Schaarbeek 2021 », se composant comme suit :

1. Etat des lieux et diagnostic partagé permettant de développer le
PCD et l'AL21
2. Volet stratégique du PCD et de l'AL21
3. Volet opérationnel du PCD et de l'AL21
4. Le résumé non-technique du Rapport d'incidence du PCD et de
l'AL21

Vu les annexes reprenant le diagnostic thématique, les fiches projet et le
rapport d'incidences environnemental, déposées au dossier.

Vu les articles 34, 35 et 36 du Code Bruxellois de l'aménagement du
territoire (CoBAT), relatifs à la procédure d'adoption du Plan Communal de
Développement.;

Vu le rapport du Collège du 16.07.2011;

DECIDE : par appel nominal, par 25 voix et 14 abstentions

1. d'approuver le projet de plan « Schaarbeek 2021 », comprenant les projets de
Plan communal de développement et d'Agenda local 21
2. de soumettre ce projet de plan à enquête publique selon les prescrits de l'art
34 du CoBAT.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening (BWRO) van
kracht sinds 5 juni 2004, meer bepaald het artikel 31 die aanzet tot een
gemeentelijk ontwikkelingsplan voor ieder gemeente van het Gewest die van
toepassing is op het geheel van de gemeente;

Gelet op het decreet van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 mei
2006 betreffende de inhoud en de voorstelling van het gemeentelijke
ontwikkelingsplan.

Gelet op het decreet van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 mei 2006 betreffende het verkrijgen van subsidies voor de uitwerking van een gemeentelijk ontwikkelingsplan.

Gelet op zijn beslissing van 25 juni 2008 naar de tot opstelling van een nieuw ontwikkelings gemeentepan en een lokale agenda 21, die van toepassing op het geheel van het gebied van Schaarbeek is, over te gaan

Gelet op het ontwerp van Plan "Schaerbeek 2021", dat zich als volgt samenstelt:

1. Staat van zaken en gedeelde diagnose, die de ontwikkeling van GemOP en het Lokale Agenda 21 (LA21) mogelijk maken.
2. Strategisch gedeelte van het GemOP en het LA21
3. Operationeel gedeelte van het GemOP en het LA21
4. Niet-technische samenvatting van het rapport over de milieuweerslagen van het GemOP

Gelet op de bijlagen die de thematische diagnose, de projectfiches en het rapport over de milieuweerslagen vermelden, neergezet aan het dossier;

Gelet op artikelen 34, 35 en 36 van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening (BWRO), betreffende de procedure van goedkeuring van het GemOP;

Gelet op het verslag van het College van 04.08.2011;

BESLIST : bij hoofdelijke stemming, met 25 stemmen en 14 onthoudingen

1. Het project van plan "Schaerbeek 2021" goed te keuren, omvattend de projecten van gemeentelijk ontwikkelingsplan en van Lokale Agenda 21.
2. Het project van plan aan een openbaar onderzoek onderwerpen, volgens artikel 34 van het BWRO.

SERVICES DU RECEVEUR COMMUNAL -- DIENSTEN VAN DE GEMEENTEONTVANGER

Taxes -- Belastingen

SP 2.- Règlement taxe sur les immeubles ou parties d'immeubles appelés 'carrées' - Exercices 2011 à 2015 - Instauration -- Belastingreglement op de gebouwen of gedeelten van gebouwen genoemd 'carrées' - Dienstjaren 2011 tot 2015 - Invoering

M. Guillaume expose

M. Dönmez, Mme Nyssens et M. Ozturk interviennent.

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1 et l'article 118, alinéa 1 ;

Vu la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes communales et provinciales ;

Vu la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, en particulier les articles 91 à 94 ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu les dispositions du titre VII, chapitres 1er, 3, 4, 7 à 10 du CIR 92 ;

Vu l'arrêté royal du 12 avril 1999 déterminant la procédure devant le Gouverneur ou devant le Collège des Bourgmestre et Echevins en matière de réclamation contre une imposition provinciale ou communale ;

Vu l'ordonnance du 18 avril 2002 modifiant l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la situation financière de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,
DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

TAXE SUR LES IMMEUBLES OU PARTIES D'IMMEUBLES APPELES
« CARREES »

Exercices 2011 à 2015 – Instauration d'un nouveau règlement

Article 1

Il sera perçu au profit de la commune de Schaerbeek, pour les exercices 2011 à 2015, une taxe communale annuelle sur les immeubles ou parties d'immeubles appelés « carrées ».

Pour l'application du présent règlement, il y a lieu d'entendre par « carrées » tout immeuble ou partie d'immeuble se situant au sous-sol, rez-de-chaussée ou aux étages et visible depuis la voie publique, normalement destiné à l'usage de logement dont une ou des fenêtres sont éclairées directement ou indirectement par un système d'éclairage particulier et dont au moins une partie de la superficie habitable est utilisée à des fins autres que le logement.

Est considéré comme système d'éclairage pour le présent règlement, tout dispositif quelconque ayant la particularité de mettre en valeur ou de rendre plus visible les fenêtres, notamment par l'utilisation de couleurs caractéristiques rencontrées en ces lieux.

Article 2

La taxe est due pour l'année entière quelle que soit la date d'affectation en « carrée » d'un bien immeuble ou d'une partie de bien immeuble ou quelle que soit la date du transfert de propriété ou d'un droit réel sur le(s) bien(s) d'immeuble(s) ou partie(s) d'immeuble(s) appelé(s) carrée(s).

Article 3

Est considéré comme redevable de la taxe, l'exploitant ou à défaut le(s) propriétaire(s) ou toute personne disposant d'un droit réel sur le(s) bien(s) ou partie(s) de bien(s) immeuble(s) appelé(s) carrée(s)

Article 4

Le taux est fixé, au 1^{er} janvier 2011, par carrée à 3.500€. Ce taux est indexé au 1er janvier de l'année suivante au taux de 2,5 %, arrondi à l'euro le plus proche, conformément au tableau ci-dessous :

EXERCICE 2012	EXERCICE 2013	EXERCICE 2014	EXERCICE 2015
€ 3.588	€ 3.678	€ 3.770	€ 3.864

Il sera éventuellement multiplié par le nombre de niveau offrant le même dispositif.

Article 5

Pour un exercice d'imposition donné, l'administration communale adresse une formule de déclaration au contribuable que celui-ci est tenu de lui retourner, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année qui donne son nom à cet exercice. Le contribuable qui n'a pas reçu de formule de déclaration a l'obligation d'en réclamer une au plus tard le 30 novembre et de la renvoyer dans des modalités identiques à celles citées ci-dessus. Cette déclaration reste valable pour les exercices d'imposition suivants jusqu'à révocation.

En cas de modification de la base imposable, le contribuable doit se procurer une nouvelle formule de déclaration, la compléter dûment, la signer et la renvoyer à l'administration communale dans les dix jours de la survenance du fait. Sans préjudice des dispositions du présent règlement, le nouveau formulaire de déclaration sert de base aux enrôlements des exercices ultérieurs successifs et vaut révocation expresse de la formule de déclaration précédente.

Article 6

Le contribuable est tenu de faciliter le contrôle éventuel de sa déclaration notamment en fournissant tous documents et renseignements qui lui seraient réclamés à cet effet. La non déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise de la part du contribuable entraîne l'enrôlement d'office de la taxe. Dans ce cas, la taxe enrôlée d'office est majorée d'un montant égal à la taxe due.

Avant de procéder à la taxation d'office, l'administration communale notifie au contribuable, par lettre recommandée à la poste, les motifs pour lesquels elle recourt à cette procédure, les éléments sur lesquels se base la taxation, le mode de détermination de ces éléments, ainsi que le montant de la taxe.

Le contribuable dispose d'un délai de trente jours, à compter de la date d'envoi de la notification, pour faire valoir ses observations par écrit. L'administration communale procédera à l'enrôlement d'office de la taxe si au terme de ce délai le contribuable n'a émis aucune observation qui justifierait l'annulation de cette procédure.

Article 7

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

Article 8

La taxe est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement extrait de rôle. A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des Impôts sur les Revenus de 1992.

Article 9

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux règles établies pour la perception des impôts au profit de l'Etat.

Article 10

Le redevable peut introduire une réclamation auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être introduite par écrit devant le Collège des Bourgmestre et Echevins. Elle doit être datée et signée par le réclamant ou par son représentant et mentionne les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de six mois à partir du troisième jour ouvrable qui suit l'envoi de l'avertissement extrait de rôle.

Article 11

La présente délibération entre en vigueur le 1er janvier 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 170, § 4 van de Grondwet;

Gelet op de nieuwe gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de wet van 24 december 1996 betreffende de vestiging en de invordering van provinciale- en gemeentebelastingen;

Gelet op de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen; in het bijzonder artikels 91 tot 94;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken;

Gelet op de bepalingen van titel VII, hoofdstukken 1, 3, 4, 7 tot en met 10 van WIB 92;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 april 1999 tot bepaling van de procedure voor de Gouverneur of voor het College van Burgemeester en Schepenen inzake bezwaarschrift tegen een provincie- of gemeentebelasting;

Gelet op de ordonnantie van 18 april 2002 tot wijziging van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

BELASTING OP DE GEBOUWEN OF GEDEELTEN VAN GEBOUWEN

GENOEMD "CARRÉS"

Dienstjaren 2011 tot 2015 – Invoering van een nieuw reglement

Artikel 1

Er wordt voor de dienstjaren 2011 tot 2015, ten voordele van de gemeente Schaarbeek, een jaarlijkse belasting ingevoerd op de gebouwen of gedeelten van gebouwen genoemd "carrés".

Voor de toepassing van dit reglement dient onder "carrés" te worden verstaan, elk gebouw of gedeelte van een gebouw dat zich bevindt op de benedenverdieping, het gelijkvloers of hogere verdieping en dat vanaf de openbare weg zichtbaar is, in normale omstandigheden bestemd voor het gebruik als woning, waar één of meer vensters direct of indirect verlicht zijn door een bijzonder verlichtingsstelsel, en dat voor andere doeleinden dan woning gebruikt wordt.

Wordt beschouwd als verlichting voor het huidige reglement eender welke installatie die de bijzonderheid heeft om de vensters te doen uitkomen of om ze zichtbaarder te maken, o.a. door het gebruik van karakteristieke kleuren die men in deze plaatsen vindt

Artikel 2

De belasting is verschuldigd voor het hele jaar ongeacht de datum van de bestemming als "carré" van een gebouw of een gedeelte van gebouw welke ook de datum van eigendomsoverdracht of een reëel recht op het onroerend goed van gebouwen of gedeelten van gebouwen benoemd "carrés".

Artikel 3

Wordt beschouwd als belastingplichtige, de uitbater of bij gebrek aan de eigenaar(s) of elke persoon die een zakelijk recht heeft op het onroerend goed of gedeelte ervan benoemd "carrés".

Artikel 4

De aanslagvoet wordt op 1 januari 2011 vastgesteld op 3.500€ per carré. Deze aanslagvoet zal ieder jaar op 1 januari worden geïndexeerd met 2,5%, afgerond naar de dichtstbijzijnde euro, volgens onderstaande tabel:

DIENSTJAAR 2012	DIENSTJAAR 2013	DIENSTJAAR 2014	DIENSTJAAR 2015
€ 3.588	€ 3.678	€ 3.770	€ 3.864

Hij zal eventueel vermenigvuldigd worden met het aantal niveaus uitgerust met dezelfde installatie.

Artikel 5

Voor een welbepaald aanslagjaar laat het Gemeentebestuur een aangifteformulier worden aan de belastingplichtige, dat door hem behoorlijk ingevuld en ondertekend, uiterlijk op 31 december van dat jaar, moet worden teruggestuurd. De belastingplichtigen die geen aangifteformulier ontvangen hebben zijn ertoe gehouden er één te vragen vóór 30 november en deze vervolgens terug te sturen op de identieke wijze als hierboven vernoemd. De aangifte blijft geldig voor de volgende dienstjaren, tot herroeping.

In het geval van wijzigingen in de belastinggrondslag, moet de belastingplichtige een nieuw aangifteformulier aanvragen, deze naar behoren invullen, ondertekenen en terugsturen naar de gemeente dit binnen de tien dagen na het ontstaan van de gebeurtenis. Onverminderd de bepalingen van deze verordening, de nieuwe aangifte vormt de basis bij de inkohiering voor de komende jaren en herroept uitdrukkelijk het vorige aangifteformulier.

Artikel 6

De belastingplichtige wordt ertoe gehouden de eventuele controle van zijn aangifte te vergemakkelijken voornamelijk door het verstrekken van alle documenten en inlichtingen die hem hierbij zouden worden gevraagd. Het ontbreken van de aangifte binnen de voorziene termijnen, of de onjuiste, onvolledige of onduidelijke aangifte vanwege de belastingplichtige zal de aanslag van ambtshalve worden gevestigd. In dit geval zal de ingekohierde belasting worden verhoogd met hetzelfde bedrag van de verschuldigde belasting.

Vooraleer over te gaan tot de ambtshalve inkohiering, zal het College van Burgemeester en Schepenen per aangetekend schrijven, de motieven betekenen aan de belastingplichtige, welke aanleiding geven tot deze procedure, de elementen waarop de belasting is gebaseerd, de manier waarop deze elementen werden vastgesteld en het bedrag van de belasting.

De belastingplichtige beschikt over een termijn van dertig dagen, te rekenen vanaf de verzending van de betekening, om schriftelijk zijn opmerkingen te doen gelden. Het gemeentebestuur zal aan het einde van deze periode overgaan tot de ambtshalve inkohiering indien de belastingplichtige geen opmerkingen heeft gemaakt die de annulering van deze procedure zou rechtvaardigen.

Artikel 7

De belastingkohieren worden vastgesteld en uitvoerbaar verklaard door het College van Burgemeester en Schepenen ten laatste op 30 juni van het jaar dat volgt op het dienstjaar.

Artikel 8

De belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet. Bij gebrek van betaling binnen de vastgestelde termijn, zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgesteld in artikel 414 van het Wetboek op de Inkomstenbelastingen voor 1992.

Artikel 9

De belasting wordt door de Gemeenteontvanger ingevorderd volgens de regels vastgesteld voor het innen van belastingen ten voordele van de Staat.

Artikel 10

De belastingplichtige kan een bezwaar indienen bij het College van Burgemeester en Schepenen die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift schriftelijk ingediend worden. Het bezwaar moet gedagtekend en ondertekend zijn door de eiser of zijn vertegenwoordiger, met vermelding van naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingplichtige waarvoor de belasting is vastgesteld, alsook het onderwerp van het bezwaar, het verslag van de feiten en de middelen.

De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van verval, binnen de termijn van zes maanden vanaf de derde werkdag volgend op de verzending van het aanslagbiljet.

Artikel 11

Dit raadsbesluit treedt in voege op 1 januari 2011.

SP 3.- Règlement fixant les redevances sur l'établissement et/ou la délivrance de certificats et de documents administratifs - Modification -- Belastingreglement vaststellend de retributies voor de opstelling en/of afgifte van getuigschriften en administratieve stukken - Wijziging

M. Ozturk expose

M. Guillaume répond.

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 170, §4, de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu sa délibération du 1 décembre 2010 modifiant le règlement qui fixe les redevances sur l'établissement et/ou la délivrance de certificats et de documents administratifs ;

Considérant les charges qu'entraînent pour la commune l'établissement et/ou la délivrance de certificats et documents administratifs ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

REGLEMENT FIXANT LES REDEVANCES SUR L'ETABLISSEMENT ET/OU LA DELIVRANCE DE CERTIFICATS ET DE DOCUMENTS ADMINISTRATIFS Modification

Article 1

Il est établi au profit de la Commune des redevances payables au comptant sur l'établissement et/ou la délivrance de certificats et documents administratifs.

Article 2

Ces redevances sont dues par les personnes physiques et morales ainsi que les institutions, auxquelles sont délivrés, d'office ou à leur demande, les certificats et pièces qui y sont assujettis, sans préjudice de toute autre contribution demandée par une autre autorité.

Article 3

Les redevances sont fixées sur base des taux suivants :

- 1) Cartes d'identité aux nationaux et aux étrangers sauf ce qui est précisé au point 2)**
 - a) Procédure normale :
Pour la première délivrance ou tout renouvellement.....€ 4,00
 - b) Procédure d'urgence :
Pour toute délivrance.....€ 20,00
 - c) Procédure d'extrême urgence :
Pour toute délivrance.....€ 40,00
 - d) Pour toute demande de duplicata de code visant toute carte d'identité électronique y compris la carte reprise au point 3) b).....€ 5,00
- 2) Attestation d'immatriculation (modèle A – annexe 4 - AR 08/10/1981)€ 13,20**
- 3) Pièces et certificats d'identité aux enfants belges et non-belges de moins de 12 ans**
 - a) Pour la délivrance de la première pièce d'identité.....gratuite
- Remplacement en cas de changement de nom, prénom ou de nationalité€ 1,25
- Renouvellement en cas de perte ou de détérioration€ 1,25
 - b) Pour la délivrance de la Kids's Card (carte d'identité électronique) aux enfants belges âgés de moins de 12 ans€ 2,00
Les redevances reprises aux points 1) b et 1) c sont applicables en cas de procédure d'urgence ou d'extrême urgence.
 - c) Pour la délivrance de tout certificat d'identité aux enfants étrangers de moins de 12 ans€ 1,25
- 4) Passeports**
 - a) Procédure normale :
Passeport adulte.....€ 16,00
Passeport enfant€ 16,00
 - b) Procédure d'urgence :
Passeport adulte.....€ 35,00
Passeport enfant€ 35,00
- 5) Permis de conduire**
 - a) Procédure normale :
Pour le permis de conduire électronique€ 7,00
Pour le permis de conduire provisoire€ 3,75
Duplicata€ 3,75
Pour le permis de conduire international€ 3,75
 - b) Procédure d'urgence :
Pour toute délivrance.....€ 20,00
- 6) Copie ou extrait d'acte du registre de l'Etat civil ou des registres relatifs à la nationalité.....€ 7,00**
- 7) Transcription d'actes étrangers.....€ 30,00**
- 8) Prise en charge (annexe 3bis ou annexe 32 - AR 08/10/1981)€ 15,00**
- 9) Certificats, attestations et autres pièces de toute nature comprenant :**
 - a) Les expéditions, copies d'acte ou de documents, légalisations de signatures, certificats de conformité et écrits constatant des autorisations ou reprenant des renseignements donnés par les autorités communales€ 7,00

- b) Renseignements urbanistiques € 50,00
 - c) Les permis et certificats d'urbanisme et d'environnement
ayant pour objet :
 - Construire ou transformer avec modification de volume..... € 150,00
 - Transformer sans modification de volume € 100,00
 - Modifier la destination ou l'utilisation d'un bien..... € 100,00
 - Placer des dispositifs de publicité € 200,00
 - Placer des enseignes et/ou des dispositifs de publicité
associés à l'enseigne..... € 100,00
 - Autres (abattage d'arbre à haute tige, travaux de
démolition,...)..... € 50,00
 comprenant :
 - Un rapport d'incidences..... € 250,00
 - Une étude d'incidences € 500,00
 - d) Les permis d'urbanisme et d'environnement en
régularisation d'une infraction, constatée par procès-verbal :
 - avec modification du volume bâti..... € 1.000,00
 - sans modification du volume bâti..... € 500,00
 - e) Demande de photocopies de documents d'archives en plus
des frais de photocopie € 5,00
 - Noir et blanc : € 0,15 par A4 et € 0,25 par A3
 - Couleur : € 1,00 par A4 et € 1,50 par A3
 - f) Demande de confirmation de destination urbanistique et/ou
du nombre de logements d'un bien € 100,00
 - g) Etablissement de la déclaration d'abattage pour la Fête du
Sacrifice € 15,00
 - h) Envoi de rappels de paiement relatif à une créance non
contestée (fiscale ou autre), à partir du 2^{ième} rappel..... € 12,00
- 10) Documents délivrés en vertu de l'arrêté royal du 8 octobre
1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et
l'éloignement des étrangers** (sauf attestation d'immatriculation
modèle A, annexe 3bis ou annexe 32 - AR 08/10/1981)
Par document ou par prorogation de validité de documents..... € 7,00
- 11) Carte professionnelle**
- Demande de carte professionnelle..... € 25,00
 - Délivrance de carte professionnelle € 25,00
 - Accusé de réception de carte professionnelle en cas de
modification..... € 4,00
 - Modification de carte professionnelle € 25,00
- 12) Permis de travail** € 1,25
- 13) Changement**
- de nom € 25,00
 - de prénom..... € 25,00
 - de date de naissance..... € 25,00
- 14) Autorisation de détention d'une arme à feu de défense** € 25,00
- 15) Constitution du dossier administratif lors des demandes en vue**
- a) De l'ouverture, la réouverture, la reprise, etc. des débits de
boissons, restaurants, cercles privés et tout établissement
public assimilé € 75,00
 - b) De prendre un aidant dans l'exploitation des débits de
boissons, restaurants, cercles privés et tout établissement
public assimilé € 13,00
 - c) D'une dispense de fermeture de tout établissement visé au
point 15 a)..... € 13,00
 - d) De l'utilisation dans un lieu public d'instruments de musique
ou d'appareils produisant ou reproduisant des ondes
sonores, d'un téléviseur avec ou sans cassette-vidéo ou de
tout autre appareil audiovisuel..... € 13,00
 - e) De l'étalage de marchandises sur les trottoirs et le
placement de tables, chaises, etc. sur la voie publique € 13,00

16) Constitution d'un dossier :

de nationalité.....	€ 40,00
de régularisation sur base de l'article 9 de la loi du 15.12.1980.....	€ 10,00
en matière de cohabitation légale.....	€ 30,00
relatif à une demande anticipée en matière :	
- d'euthanasie	€ 10,00
- de dernières volontés en matière de sépultures et de rites.....	€ 10,00

Article 4

La redevance est perçue au moment de la délivrance de la pièce.

Le paiement est constaté soit par l'apposition et l'annulation de timbres adhésifs dont la vignette est déterminée par le Collège des Bourgmestre et Echevins soit par tout autre moyen.

Tout redevable de la redevance doit en consigner le montant, dès qu'il requiert la délivrance de l'une ou l'autre pièce, si celle-ci ne peut lui être remise immédiatement.

Article 5

Sont exemptés de la redevance :

1. Les certificats et les pièces dont la délivrance est déjà soumise au paiement d'un droit au profit de la Commune, en vertu d'une loi, d'un arrêté royal ou d'un règlement de l'autorité; exception faite toutefois, pour les droits revenant d'office aux communes lors de la délivrance de passeports et qui sont prévus par l'article 5 du tarif III annexé à la loi du 4 juillet 1956 portant tarif des taxes consulaires et des droits de chancellerie ;
2. Les certificats et pièces délivrés aux autorités judiciaires, aux administrations de l'État, des Régions, des Communautés, des provinces, des communes ou aux établissements publics ou destinés à être produits à ces mêmes autorités à la demande de ces dernières ;
3. Les certificats et pièces destinés aux autorités judiciaires, aux administrations de l'Etat, des Régions, des Communautés, des Provinces, des communes ou aux établissements publics pour servir en matière, soit de nomination ou de désignation à des emplois, soit d'admission au bénéfice de rémunérations ou de subventions ;
4. Les certificats et pièces qui doivent être délivrés gratuitement par l'administration communale en vertu d'une loi, d'un arrêté royal ou d'un règlement quelconque de l'autorité ;
5. Les certificats et pièces délivrés à des personnes dont l'indigence est dûment constatée ou qui sollicitent le bénéfice de l'aide juridique gratuite ;
6. Les certificats et pièces délivrés pour faire titre de l'autorisation d'organiser une manifestation politique, religieuse, culturelle ou sportive ;
7. Les certificats et pièces destinés à faire titre de l'autorisation d'exercer une activité qui, comme telle, est déjà frappée d'une imposition ou d'une redevance au profit de la Commune ;
8. Les certificats et pièces attestant la composition d'un ménage en vue de l'obtention d'une réduction sur le prix du transport par les services publics ;
9. Les certificats de vie délivrés pour permettre l'encaissement de rentes, allocations sociales ou pensions ;
10. Les déclarations d'hérédité ;
11. Les expéditions, copies ou extraits des décisions du Conseil communal et du Collège des Bourgmestre et Echevins, en tant que ces décisions les concernent, aux agents et anciens agents de l'administration communale ainsi qu'à leurs ayants droits ;
12. Les passeports délivrés en exemption du droit établi au profit de l'Etat ;
13. Les cartes, titres d'identité et duplicata visés à l'article 3, points 1, 2, 3 et 5 délivrés à toute personne victime de vol pour autant qu'il soit établi à suffisance qu'une plainte sur le vol des documents concernés a été déposée auprès d'une autorité compétente pour dresser procès-verbal ;
14. Les simples attestations de présence au cimetière ou à l'hôtel communal, pour des funérailles, un mariage, etc. délivrées aux personnes concernées ;

15. Les certificats attestant la composition d'un ménage en vue de l'obtention d'un tarif téléphonique social ou d'un logement social ou assimilé ;
16. Les certificats de bonne vie et mœurs, les légalisations de signature et les certificats de copie conforme, destinés à la recherche d'un emploi, sous réserve de présentation d'une demande d'un employeur potentiel ou d'un organisme intermédiaire agréé ;
17. La délivrance de la carte à laquelle est soumise la participation comme vendeur à une manifestation visée à l'article 7 de l'arrêté royal du 3 avril 1995 portant exécution de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics, pour la première année d'application de la nouvelle réglementation en la matière ;
18. Les documents visés à l'article 3, point 9-a, lorsqu'ils sont établis en vue de la naturalisation belge ;
19. Les documents délivrés en vertu de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement, l'éloignement des étrangers - ressortissants de l'Union Européenne ou membre de leur famille - à savoir :
 - attestation d'enregistrement (annexe 8 – format papier) ;
 - document attestant de la permanence du séjour (annexe 8bis – format papier) ;
 - demande d'attestation d'enregistrement (annexe 19 - AR 08/10/1981) ;
 - demande de carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union Européenne (annexe 19ter - AR 08/10/1981).
 - déclaration de présence (annexe 3ter - AR 08/10/1981)
20. Les documents établis en application de la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d'organes.

Article 6

Tout litige concernant la redevance sera poursuivi devant les juridictions civiles compétentes.

Le redevable qui conteste devoir la redevance qui lui est réclamée est cependant tenu d'en consigner le montant entre les mains du Receveur communal jusqu'à ce qu'il ait été statué sur sa réclamation.

Dans ce cas, le Receveur communal lui délivre gratuitement récépissé de son versement.

Article 7

Tous les frais d'expédition des certificats et des documents administratifs délivrés en vertu du présent règlement sont mis à charge des particuliers et des établissements privés qui les demandent, même dans le cas où la délivrance de ces certificats et documents est gratuite.

Article 8

Le présent règlement entre en vigueur le cinquième jour qui suit le jour de sa publication, abroge et remplace, à cette même date, la délibération du 1 décembre 2010 visée dans le préambule.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 170, §4, van de grondwet;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 1 december 2010 wijzigend het reglement dat de retributies vaststelt op het opmaken en/of de afgifte van getuigschriften en administratieve stukken;

Gezien de kosten voor de gemeente voortvloeiend uit het opmaken en/of uitreiken van getuigschriften en administratieve stukken;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

REGLEMENT VASTSTELLEND DE RETRIBUTIES VOOR DE OPSTELLING

EN/OF AFGIFTE

VAN GETUIGSCHRIFTEN EN ADMINISTRATIEVE STUKKEN

Wijziging

Artikel 1

Er worden ten gunste van de Gemeente contant te betalen retributies vastgesteld voor de opstelling en/of afgifte van getuigschriften en administratieve stukken.

Artikel 2

Deze retributies zijn verschuldigd door de natuurlijke- en rechtspersonen, alsook door de instellingen waaraan, ambtshalve of op eigen aanvraag, getuigschriften en stukken die eraan onderhevig zijn, worden afgeleverd, zonder afbreuk te doen aan elke andere gevraagde bijdrage door een andere overheid.

Artikel 3

De retributies worden vastgesteld op grond van de hierna vermelde bedragen;

- 1) Identiteitskaarten aan landgenoten en aan vreemdelingen behalve deze vermeldt in punt 2**
 - a) Normale procedure
voor de eerste uitreiking of iedere vernieuwing€ 4,00
 - b) Spoedprocedure
voor iedere uitreiking€ 20,00
 - c) Zeer dringende procedure
voor iedere uitreiking€ 40,00
 - d) Voor iedere aanvraag van duplicaat van code betreffende iedere elektronische identiteitskaart alsook de kaart vermeld in punt 3)
 - b)€ 5,00
- 2) Attest van immatriculatie (model A – bijlage 4 - KB 08/10/1981).....€ 13,20**
- 3) Identiteitsstukken aan Belgische en niet Belgische kinderen van minder dan 12 jaar**
 - a) voor de uitreiking van het eerste identiteitsstukgratis
- vervanging in geval van naam-, voornaam- of nationaliteitswijziging€ 1,25
- vernieuwing in geval van verlies of beschadiging€ 1,25
 - b) voor de uitreiking van de Kid's Card (elektronische identiteitskaart) aan de Belgische kinderen van minder dan 12 jaar.....€ 2,00
De retributies vermeld in de punten 1) b en 1) c zijn van toepassing in geval van spoedprocedure of zeer dringende procedure.
 - c) voor de uitreiking van elk ander getuigschrift van identiteit aan buitenlandse kinderen van minder dan 12 jaar;€ 1,25
- 4) Reispassen :**
 - a) Normale procedure
reispass volwassenen€ 16,00
reispass kinderen€ 16,00
 - b) Spoedprocedure
reispass volwassenen€ 35,00
reispass kinderen.....€ 35,00
- 5) Rijbewijzen:**
 - a) Normale procedure
Voor het elektronische rijbewijs€ 7,00
Voor het voorlopige rijbewijs€ 3,75
Duplicaat€ 3,75
Voor het internationaal rijbewijs€ 3,75
 - b) Spoedprocedure
Voor iedere uitreiking.....€ 20,00
- 6) Afschrift of uittreksel uit de akten van het register van de burgerlijke stand of registers betreffende de nationaliteit€ 7,00**
- 7) Overschrijving van in het buitenland opgestelde akten€ 30,00**
- 8) Attest van tenlastneming (bijlage 3bis of bijlage 32 - KB 08/10/1981).....€ 15,00**

- 9) Getuigschriften, bewijzen en andere stukken van alle aard, omfattende**
- a) verzendingen, afschriften, uittreksels uit akten of stukken, wettigingen van handtekeningen, gelijkvormigheidattesten en geschriften vaststellend een toelating of inlichtingen hernemend, gegeven door de gemeentelijke overheden € 7,00
 - b) de stedenbouwkundige inlichtingen..... € 50,00
 - c) de aanvragen om stedenbouwkundige en milieuvergunningen en attesten met als voorwerp:
 - bouwen of verbouwen met volumewijziging..... € 150,00
 - verbouwen zonder volumewijziging € 100,00
 - wijziging van de bestemming of het gebruik van het goed € 100,00
 - plaatsen van reclameborden..... € 200,00
 - plaatsen van uithangborden en/of reclameborden verwijzend naar het uithangbord..... €100,00
 - andere (kappen van hoogstammige bomen, afbraakwerken,...)..... € 50,00
 - bevattende
 - een milieueffectenverslag..... € 250,00
 - een milieueffectenstudie..... € 500,00
 - d) de stedenbouwkundige en milieuvergunningen ter regularisatie van een inbreuk, vastgesteld bij procesverbaal:
 - met wijziging van het bouwvolume € 1.000,00
 - zonder wijziging van het bouwvolume € 500,00
 - e) aanvraag van fotokopieën van archiefdocumenten bovenop de fotokopiekosten..... € 5,00
 - zwart en wit : €0,15 per A4 en €0,25 per A3;
 - kleur : €1,00 per A4 en €1,50 per A3;
 - f) aanvraag tot bevestiging van de stedenbouwkundige bestemming en/of van het aantal wooneenheden van een gebouw..... € 100,00
 - g) opmaak van slachtbewijs voor het Offerfeest..... € 15,00
 - h) verzenden van betaalherinneringen betreffende een niet betwiste vordering (fiscaal of andere), vanaf de 2^{de} herinnering € 12,00
- 10) Documenten afgeleverd krachtens het koninklijke besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen** (behalve bij attest van immatriculatie model A, bijlage 3bis of bijlage 32 – KB 08/10/1981) per document of geldigheidsverlenging van documenten (bijlagen)..... € 7,00
- 11) Beroepskaart**
- aanvraag van beroepskaart € 25,00
 - aflevering van beroepskaart € 25,00
 - bericht van ontvangst van beroepskaart in geval van wijziging € 4,00
 - wijziging van beroepskaart € 25,00
- 12) Arbeidsvergunning** € 1,25
- 13) Wijziging**
- van naam € 25,00
 - van voornaam € 25,00
 - van geboortedatum € 25,00
- 14) Toelating voor het bezit van een verdedigingsvuurwapen** € 25,00
- 15) Samenstelling van het administratief dossier op het ogenblik van de aanvragen met het oog op**
- a) de opening, de heropening, de overname enz. van dranksluiterijen, restaurants, privé-kringen en elke gelijkgestelde openbare gelegenheid € 75,00
 - b) een helper te nemen in de uitbating van een dranksluiterij, restaurant, privé-kring en elke gelijkgestelde openbare gelegenheid € 13,00

- c) een sluitingsvrijstelling van elke instelling bedoeld in punt 15 a)€ 13,00
- d) het gebruik, in een openbaar oord, van muziekinstrumenten of -apparaten die geluidsgolven verwekken, van een televisietoestel met of zonder videocassette of een om het een of ander audiovisueel apparaat€ 13,00
- e) op de uitstalling van goederen op de voetpaden en het plaatsen van tafels, stoelen, enz. op de openbare weg€ 13,00

16) Samenstelling van een dossier betreffende

- de nationaliteit€ 40,00
- de regularisatie op basis van artikel 9 van de wet van 15.12.1980€ 10,00
- de wettelijke samenwoning€ 30,00
- de voorafgaande wilsverklaring op gebied van:
 - euthanasie€ 10,00
 - laatste wens op gebied van teraardebestemming en rituelen€ 10,00

Artikel 4

De retributie wordt geïnd op het ogenblik van de afgifte van het stuk.

De betaling wordt vastgesteld ofwel door het aanbrengen van een kleefzegel die afgestempeld wordt en waarvan het vignet door het College van Burgemeester en Schepenen vastgesteld wordt ofwel door een ander middel.

Iedereen die de betaling verschuldigd is moet het bedrag van de retributie in bewaring geven, zodra hij de afgifte van om het even welk stuk vraagt, dat hem niet onmiddellijk kan afgegeven worden.

Artikel 5

Zijn van retributie vrijgesteld:

1. De getuigschriften en stukken waarvan de afgifte reeds aan het betalen van een recht ten voordele van de Gemeente onderworpen is krachtens een wet, een koninklijk besluit of door een overheidsverordening; Uitzondering wordt evenwel gemaakt voor de rechten die van overheidswege toekomen aan de gemeenten, bij afleveren van reispassen en die voorzien zijn door het artikel 5 van het tarief gevoegd bij de wet van 4 juli 1956 houdende tarief op de consulaire belastingen en de kanselarijrechten;
2. De getuigschriften en stukken afgeleverd aan de gerechtelijke overheden, aan de besturen van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de provincies, de gemeenten en de openbare instellingen of bestemd te worden opgemaakt voor deze autoriteiten op aanvraag van deze laatsten;
3. De getuigschriften en stukken bestemd voor de gerechtelijke overheden, de besturen van de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen, de provincies, de gemeenten of de openbare instellingen om te dienen in zake benoeming of aanstelling in een betrekking, of voor toelating tot het genot van bezoldigingen of toelagen;
4. De getuigschriften en stukken welke krachtens een wet, een Koninklijk Besluit of andere overheidsverordening kosteloos door het gemeentebestuur dienen te worden afgeleverd;
5. De getuigschriften en stukken afgeleverd aan personen waarvan de behoefteigheid behoorlijk vastgesteld is of voor hen die beroep doen op kosteloze juridische bijstand;
6. De getuigschriften en stukken die afgeleverd worden om als titel te dienen voor de machtiging tot inrichting van een politieke, godsdienstige, culturele of sportmanifestatie;
7. De getuigschriften en stukken die als titel moeten dienen voor de machtiging tot het uitoefenen van een bedrijvigheid die, als dusdanig, reeds onderworpen is aan een belasting of een recht ten behoeve van de Gemeente;
8. De getuigschriften waarbij de samenstelling van een gezin vastgesteld wordt met het oog op het bekomen van een vermindering op de prijs van het openbaar vervoer;
9. De levensbewijzen afgeleverd om de inning toe te laten van renten, sociale toelagen en van pensioenen;
10. Erfrechtverklaringen;

11. De verzendingen, afschriften of uittreksels van beslissingen van de Gemeenteraad en van het College van Burgemeester en Schepenen, afgeleverd voor zover die beslissingen hen betreffen, aan aangestelden of gewezen aangestelden van het gemeentebestuur, en aan hun rechthebbenden;
12. De reispassen afgeleverd in vrijstelling van het recht ten voordele van de Staat;
13. De identiteitskaarten, de identiteit- of verblijftitels en de duplicaten bedoeld in artikel 3, punt 1, 2, 3 en 5, voor iedereen die slachtoffer is van diefstal voor zover op voldoende wijze wordt vastgesteld dat klacht werd ingediend voor de diefstal van de betreffende documenten bij een instantie bevoegd voor het opstellen van een proces-verbaal;
14. De gewone bewijzen van aanwezigheid op het kerkhof of in het gemeentehuis voor een begrafenis, een huwelijk, enz. afgeleverd aan belanghebbende personen;
15. De getuigschriften bewijzend de samenstelling van het gezin met het oog op het bekomen van een sociaal telefoontarief of een sociale woongelegenheid of dergelijke;
16. De attesten van goed gedrag en zeden, de wettigingen van handtekening evenals de attesten voor eensluidend afschrift, nodig voor het zoeken van werk, onder voorbehoud van voorlegging van een werkaanbod van een mogelijke werkgever of van een erkende tussenpersoon;
17. De afgifte van de kaart waaraan de deelname als verkoper aan een manifestatie bedoeld in artikel 7 van het Koninklijk Besluit van 3 april 1995 tot uitvoering van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, voor het eerste jaar van toepassing van de nieuwe reglementering terzake;
18. De documenten geïsoleerd in artikel 3, punt 9-a, als ze opgesteld en/of afgeleverd worden met het oog op de Belgische naturalisatie.
19. De documenten afgeleverd in uitvoering van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen - onderdaan van de Europese Unie of een lid van zijn familie - hetzij;
 - verklaring van inschrijving (bijlage 8 – papier versie)
 - document ter staving van duurzaam verblijf (bijlage 8bis – papier versie)
 - aanvraag van een verklaring van inschrijving (bijlage 19 – KB 08/10/1981)
 - aanvraag van de verblijfskaart van een familielid van een onderdaan van de Europese Unie (bijlage 19ter – KB 08/10/1981)
 - melding van aanwezigheid (bijlage 3ter - KB 08/10/1981)
20. De documenten die opgesteld worden in toepassing van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen.

Artikel 6

Iedere betwisting betreffende de retributie zal behandeld worden door de bevoegde burgerlijke rechtbank.

De belastingplichtige die de betaling van de retributie die van hem gevorderd wordt, betwist, is er echter toe gehouden het bedrag van in bewaring te geven in handen van de Gemeenteontvanger, tot dat over zijn bezwaar uitspraak gedaan wordt.

Artikel 7

Alle verzendingskosten van de getuigschriften en de administratieve stukken, uitgereikt krachtens het onderhavige reglement, zijn ten laste van de natuurlijke rechtspersonen en de private instellingen die ze aanvragen zelfs in het geval waarin de afgifte van deze getuigschriften en documenten gratis is. De bepalingen van de artikelen 5 en 6 worden toegepast op de terugbetaling van deze kosten.

Artikel 8

Onderhavig reglement wordt van kracht op de 5de dag volgend op de dag van publicatie, herroept en vervangt, op deze zelfde datum, het raadsbesluit van 1 december 2010 hernomen in de inleiding.

EQUIPEMENT == UITRUSTING

Contrôle == Controle

**SP 4.- ASBL "Atelier des Petits Pas - APP" - Comptes 2010 - Prendre acte
== Vzw "Atelier des Petits Pas - APP" - Rekeningen 2010 -
Akteneming**

(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming,
goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi
de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le
règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les
procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à
1.500 € ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant
l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions
communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant
l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement
relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes de l'ASBL « Atelier des Petits Pas – APP »
affichent un résultat négatif de -19.858 € pour l'exercice 2009 et que le résultat
cumulé atteint 9.481 € ;

Vu la décision du 30 août 2011 par laquelle le Collège prend acte du
résultat négatif de -19.858 € pour l'exercice 2010 et du résultat cumulé de
9.481 € de l'ASBL ;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 de l'ASBL « Atelier des Petits Pas – APP », déposés au
dossier, qui affichent une perte de -19.858 € pour l'exercice 2010 et un résultat
cumulé de 9.481 €.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de
toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008
goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures
op de begunstigden van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de
aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke
toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010
die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement
betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Atelier des Petits Pas –
APP" een negatief saldo van -19.858 € voor het dienstjaar 2010 en een
cumulatiewinst van 9.481 € vertonen;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2011 waar het College akte neemt
van het negatief saldo van -19.858 € voor het dienstjaar 2010 en van de
cumulatiewinst van 9.481 € van de VZW;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen Van de rekeningen 2010 van de VZW "Atelier des Petits Pas – APP", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -19.858 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatiewinst van 9.481 € vertonen.

**SP 5.- ASBL "Atout Couleur" - Comptes 2010 - Prendre acte -- Vzw
"Atout Couleur" - Rekeningen 2010 - Akteneming
(voir annexes - zie bijlage)**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 1.500 € ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes 2010 de l'ASBL « Atout Couleur », affichent un résultat positif de 10.659,76 € pour l'exercice 2010 et un résultat cumulé de 30.025,79 €

Vu la décision du 30 août 2011 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 10.659,76 € pour l'exercice 2010 et un résultat cumulé de 30.025,79 €

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 de l'ASBL « Atout Couleur », déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 10.659,76 € pour l'exercice 2010 et un résultat cumulé de 30.025,79 €.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Atout Couleur" een positievenresultaat van 10.659,76 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatieresultaat van 30.025,79 € vertonen;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2011 waar het College akte neemt van een positievenresultaat van 10.659,76 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatieresultaat van 30.025,79 € van de VZW;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen
Van de rekeningen 2010 van de VZW "Atout Couleur", bij het dossier gehecht,
die een positievenresultaat van 10.659,76 € voor het dienstjaar 2010 en een
cumulatieresultaat van 30.025,79 € vertonen.

**SP 6.- ASBL "Commission de l'Environnement de Bruxelles et Environs -
CEBE" - Comptes 2010 - Prendre acte -- Vzw
"Commission de l'Environnement de Bruxelles et Environs -
CEBE" - Rekeningen 2010 - Akteneming
(voir annexes - zie bijlage)**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming,
goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi
de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le
règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les
procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à
1.500 € ;

Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant
l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions
communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant
l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement
relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes de l'ASBL « Commission de l'Environnement
de Bruxelles et Environs – CEBE » affichent un résultat positif de 13.305,39 €
pour l'exercice 2010 et que le résultat cumulé atteint 28.301,86 €;

Vu la décision du 30 août 2011 par laquelle le Collège prend acte du
résultat positif de 13.305,39 € pour l'exercice 2010, du résultat cumulé de
28.301,86 € de l'ASBL ;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 de l'ASBL « Commission de l'Environnement de Bruxelles et
Environs – CEBE », déposés au dossier, qui affichent un bénéfice de 13.305,39
€ pour l'exercice 2010 et un résultat cumulé de 28.301,86 €.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de
toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008
goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures
op de begunstigden van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de
aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke
toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010
die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement
betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Commission de
l'Environnement de Bruxelles et Environs – CEBE" een positief saldo van 13.305,39 €
voor het dienstjaar 2010 en een cumulatiewinst van 28.301,86 € vertonen;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2011 waar het College akte neemt
van het positief saldo van 13.305,39 € voor het dienstjaar 2010, van de
cumulatiewinst van 28.301,86 € van de VZW;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen
Van de rekeningen 2010 van de VZW "Commission de l'Environnement de Bruxelles et Environs – CEBE", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 13.305,39 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatiewinst van 28.301,86 € vertonen.

**SP 7.- ASBL "Créactions" - Comptes 2010 - Prendre acte ==- Vzw
"Créactions" - Rekeningen 2010 - Akteneming
(voir annexes - zie bijlage)**

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 1.500 € ;

Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes de l'ASBL « CREACTION » affichent un résultat positif de 7,85 € pour l'exercice 2010 ;

Considérant que du subside communal au montant de 5.000€ inscrit à l'article 761 / 332 SS 02 - AB du budget ordinaire 2011 ;

Vu la décision du 21 juin 2011 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 7,85 € pour l'exercice 2010;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 de l'ASBL « CREACTION », déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 7,85 € pour l'exercice 2010 .

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "CREACTION" een positief saldo van 7,85 € voor het dienstjaar 2010 vertonen;

Overwegende dat van de gemeentesubsidie ten bedragen van 5.000€, ingeschreven op het artikel 761 / 332 SS – 02 - AB van de gewone begroting 2011;

Gelet op de beslissing van 21 juni 2011 waar het College akte neemt van het positief saldo van 7,85 € voor het dienstjaar 2010 en van de VZW;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De rekeningen van 2010 van de VZW "CREACTION", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 7,85 € voor het dienstjaar 2010 vertonen.

**SP 8.- ASBL "Enfants & Compagnie" - Comptes 2010 - Prendre acte ==-
Vzw "Enfants & Compagnie" - Rekeningen 2010 -
Akteneming**

(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 1.500 € ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ; 4 ; 5 ; 8 ; 9 ; 10 ; 12 ; 13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes de l'ASBL « Enfants & Compagnie » affichent un résultat positif de 2.771,57 € pour l'exercice 2010 et que le résultat cumulé atteint 13.033,02 € ;

Vu la décision du 30 août 2011 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.771,57 € pour l'exercice 2010 et du résultat cumulé de 13.033,02 € de l'ASBL ;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 de l'ASBL « Enfants & Compagnie », déposés au dossier, qui affichent un bénéfice de 2.771,57 € pour l'exercice 2010 et un résultat cumulé de 13.033,02 €.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ; 4 ; 5 ; 8 ; 9 ; 10 ; 12 ; 13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Enfants & Compagnie" een positief saldo van 2.771,57 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatiewinst van 13.033,02 € vertonen;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2011 waar het College akte neemt van het positief saldo van 2.771,57 € voor het dienstjaar 2010 en van de cumulatiewinst van 13.033,02 € van de VZW;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Van de rekeningen 2010 van de VZW "Enfants & Compagnie", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 2.771,57 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatiewinst van 13.033,02 € vertonen.

SP 9.- ASBL "Jeunes Schaerbeekoïes au Travail - JST" - Comptes 2010 - Prendre acte -- Vzw "Jeunes Schaerbeekoïes au Travail - JST" - Rekeningen 2010 - Akteneming
(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 1.500 € ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes de l'Asbl « Jeunes Schaerbeekois au Travail – JST » affichent un résultat positif de 3.458,94 € pour l'exercice 2010 et que le résultat cumulé atteint 65.301,03 € ;

Vu la décision du 30 août 2011 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 3.458,94 € pour l'exercice 2010 et du résultat cumulé de 65.301,03 € de l'ASBL ;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 de l'ASBL « Jeunes Schaerbeekois au Travail – JST », déposés au dossier, qui affichent un bénéfice de 3.458,94 € pour l'exercice 2010 et un résultat cumulé de 65.301,03 €.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Jeunes Schaerbeekois au Travail – JST" een positief saldo van 3.458,94 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatieresultaat van 65.301,03 € vertonen;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2011 waar het College akte neemt van het positief saldo van 3.458,94 € voor het dienstjaar 2010 en van de cumulatieresultaat van 65.301,03 € van de VZW;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Van de rekeningen 2010 van de VZW "Jeunes Schaerbeekois au Travail – JST", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 3.458,94 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatieresultaat van 65.301,03 € vertonen.

SP 10.- ASBL "Ludocontact" - Comptes 2010 - Prendre acte -- Vzw "Ludocontact" - Rekeningen 2010 - Akteneming (voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 1.500 € ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ; 4 ; 5 ; 8 ; 9 ; 10 ; 12 ; 13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes de l'ASBL « Ludocontact » affichent un résultat positif de 23.410,99 € pour l'exercice 2010 et que le résultat cumulé atteint 11.587,40 € ;

Vu la décision du 30 août 2011 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 23.410,99 € pour l'exercice 2010 et du résultat cumulé de 11.587,40 € de l'ASBL.

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 de l'ASBL « Ludocontact », déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 23.410,99 € pour l'exercice 2010 et un résultat cumulé de 11.587,40 €.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigden van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ; 4 ; 5 ; 8 ; 9 ; 10 ; 12 ; 13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Ludocontact" een positievenresultaat van 23.410,99 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatieresultaat van 11.587,40 € vertonen;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2011 waar het College akte neemt van een positievenresultaat van 23.410,99 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatieresultaat van 11.587,40 € van de VZW;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De rekeningen 2010 van de VZW "Ludocontact", bij het dossier gehecht, die een positievenresultaat van 23.410,99 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatieresultaat van 11.587,40 € vertonen.

SP 11.- ASBL "Maison de l'Emploi de Schaerbeek" - Comptes 2010 - Prendre acte -- Vzw "Maison de l'Emploi de Schaerbeek" - Rekeningen 2010 - Akteneming

(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 1.500 € ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes de l'ASBL « Maison de l'emploi de Schaerbeek » affichent un résultat positif de 2.283,17 € pour l'exercice 2010 et que le résultat cumulé atteint 6.371,00 € ;

Vu la décision du 30 août 2011 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.283,17 € pour l'exercice 2010 et du résultat cumulé de 6.371,00 € de l'ASBL ;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 de l'ASBL « Maison de l'emploi de Schaerbeek », déposés au dossier, qui affichent un bénéfice de 2.283,17 € pour l'exercice 2010 et un résultat cumulé de 6.371,00 € ;

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Maison de l'emploi de Schaerbeek" een positief saldo van 2.283,17 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatieresultaat van 6.371,00 € vertonen;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2010 waar het College akte neemt van het positief saldo van 2.283,17 € voor het dienstjaar 2010 en van de cumulatieresultaat van 6.371,00 € van de VZW ;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Van de rekeningen 2010 van de VZW "Maison de l'emploi de Schaerbeek", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 2.283,17 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatieresultaat van 6.371,00 € vertonen;

SP 12.- ASBL "Réseau Coordination Enfance - RCE" - Comptes 2010 - Prendre acte -- Vzw "Réseau Coordination Enfance - RCE" - Rekeningen 2010 - Akteneming
(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 1.500 € ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes de l'ASBL « Réseau Coordination Enfance - RCE » affichent un résultat positif de 4.673,93 € pour l'exercice 2010 et un résultat cumulé de 3.835,48 € ;

Vu la décision du 30 août 2011 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 4.673,93 € pour l'exercice 2010;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 de l'ASBL « Réseau Coordination Enfance - RCE », déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 4.673,93 € pour l'exercice 2010.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW " Réseau Coordination Enfance - RCE" een positief saldo van 4.673,93 € voor het dienstjaar 2010 vertonen en een cumulatieresultaat van 3.835,48 € vertonen;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2011 waar het College akte neemt van het positief saldo van 4.673,93 € voor het dienstjaar 2010 en van de VZW;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen Van de rekeningen van 2010 van de VZW " Réseau Coordination Enfance - RCE", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 4.673,93 € voor het dienstjaar 2010 vertonen.

SP 13.- ASBL "Schaerbeek Action>Emploi - SAE" - Comptes 2010 - Prendre acte ==- Vzw "Schaerbeek Action>Emploi - SAE" - Rekeningen 2010 - Akteneming

(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 1.500 € ;

Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes de l'ASBL « Schaerbeek Action > Emploi - SAE » affichent un résultat positif de 1.518,06 € pour l'exercice 2010 et un résultat cumulé de 24.055,00 €

Vu la décision du 30 août 2011 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 1.518,06 € pour l'exercice 2010 et du résultat cumulé de 24.055,00 € de l'ASBL;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 de l'ASBL « Schaerbeek Action > Emploi », déposés au dossier, qui affichent un bénéfice de 1.518,06 € pour l'exercice 2010 et du résultat cumulé de 24.055,00 €.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigden van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Schaerbeek Action > Emploi - SAE" een positief saldo van 1.518,06 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatieresultaat van 24.055,00 € vertonen;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2011 waar het College akte neemt van het positief saldo van 1.518,06 € voor het dienstjaar 2010, van de cumulatieresultaat van 24.055,00 € van de VZW;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Van de rekeningen 2010 van de VZW "Schaerbeek Action > Emploi - SAE", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 1.518,06 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatiewinst van 24.055,00 € vertonen.

SP 14.- ASBL "Sport Schaerbeekois" - Comptes 2010 - Prendre acte -- Vzw "Sport Schaerbeekois" - Rekeningen 2010 - Akteneming

(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL --= BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé par 38 voix et 1 abstention --= Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met 38 stemmen en 1 onthouding

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 1.500 € ;

Vu délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes de l'ASBL « Sport Schaerbeekois » affichent un résultat positif de 32.161,09 € pour l'exercice 2010 et que le résultat cumulé atteint 5.837,62 € ;

Considérant que du subside communal au montant de 20.000€ inscrit à l'article

764 / 332 SS - 02 - AB du budget 2010 a été versé en totalité ;

Considérant que ce montant figure à l'article : 740230 « Subsidés animateurs Socio-Sportifs » des recettes 2010 de l'ASBL ;

Vu la décision du 30 août 2011 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 32.161,09 € pour l'exercice 2010 et du résultat cumulé de 5.837,62 € de l'ASBL ;

PREND ACTE : par appel nominal, par 38 voix et 1 abstention

Des comptes 2010 de l'ASBL « Sport Schaerbeekois », déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 32.161,09 € pour l'exercice 2010 et un résultat cumulé de 5.837,62 €.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Sport Schaerbeekois" een positief saldo van 32.161,09 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatiewinst van 5.837,62 € vertonen;

Overwegende dat van de gemeentesubsidie ten bedragen van 20.000€, ingeschreven op het artikel 764 / 332 SS – 02 - AB van de begroting 2010, het geheel betaald werd;

Overwegende dat dit bedrag op het artikel: 740230 « Subsidés animateurs Socio-Sportifs », inkomsten 2010 van de vereniging, voorkomt;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2011 waar het College akte neemt van het positief saldo van 32;191?09 € voor het dienstjaar 2010 en van het cumulatiewinst van 5.837,62 € van de VZW;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met 38 stemmen en 1 onthouding

Van de rekeningen 2010 van de VZW "Sport Schaerbeekois", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 32.161,09 € voor het dienstjaar 2010 en een cumulatiewinst van 5.837,62 € vertonen.

Achats ==- Aankopen

SP 15.- Académie de musique instrumentale de Schaerbeek - Maison communale - Acquisition de 3 pianos droits et d'un piano à queue - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Instrumentale muzikacademie van Schaarbeek - Gemeentehuis - Aankoop van 3 rechte piano's en 1 vleugelpiano

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 26 juillet 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet «Académie de Musique Instrumentale de Schaerbeek et Maison Communale – Acquisition de trois pianos droits et d'un piano à queue » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/050;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 26 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Académie de Musique Instrumentale de Schaerbeek et Maison Communale – Acquisition de trois pianos droits et d'un piano à queue » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/050. La dépense, estimée à 24.793,39 € hors TVA ou 30.000,- €, 21% TVA comprise, sera imputée aux articles 734/744-EQ-51/14 et 762/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234: vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval

moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 26 juli 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Instrumentale Muziekacademie van Schaarbeek en Gemeentehuis – Aankoop van drie piano's en één vleugelpiano » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/050;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door lening;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 juli 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Instrumentale Muziekacademie van Schaarbeek en Gemeentehuis – Aankoop van drie piano's en één vleugelpiano » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/050. De uitgave, geschat op 24.793,39 € excl. BTW of 30.000,- € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op artikels 734/744-EQ-51/14 en 762/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door lening.

SP 16.- Bâtiments - Techniques spéciales - Achat de matériel de construction, de quincaillerie, de peinture, de toiture, de chauffage, de revêtement de sol et d'électricité pour les travaux de rénovation des 4^{ème} et 6^{ème} étages du CTR - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Gebouwen - Bijzondere technieken - Aankoop van bouw materiaal, ijzerwaren, schilder- dak- en verwarmingsmateriaal, vloerbekleding en elektriciteitsmateriaal voor de vernieuwingswerken op het 4^{de} en 6^e verdieping van het TCR

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 21 juin 2011 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Bâtiments – Techniques spéciales – Achat de matériel de construction, de quincaillerie, de peinture, de toiture, de chauffage, de revêtement de sol et d'électricité pour les travaux de rénovation des 4^{ème} et 6^{ème} étages du Centre

Technique Rodenbach » auprès des firmes MINIOX, ROELS, REXEL et GEDIMAT-GINION et des adjudicataires annuels CLABOTS, MINIOX, ROELS, FACOZINC, SANISTOCK, METALUNION, ELECTRIC et TUBAROB;

Considérant que la dépense sera financée par fonds propres;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21 juin 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, constatée sur simple facture acceptée et ayant pour objet «Bâtiments – Techniques spéciales – Achat de matériel de construction, de quincaillerie, de peinture, de toiture, de chauffage, de revêtement de sol et d'électricité pour les travaux de rénovation des 4^{ième} et 6^{ième} étages du Centre Technique Rodenbach » La dépense, estimée à 7.121,43 € hors TVA ou 8.616,93 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 137/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par fonds propres.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 21 juni 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructuur - Gebouwen – Speciale Technieken - Aankoop van bouwmaterialen, ijzerwaren, verf, het dak, verwarming, vloer en elektriciteit voor de renovatie van de 4e en 6e verdiepingen van de Technisch Centrum Rodenbach » bij de firma's MINIOX, ROELS, REXEL en GEDIMAT-GINION en de jaarlijkse inschrijvers CLABOTS, MINIOX, ROELS, FACOZINC, SANISTOCK, METALUNION, ELECTRIC en TUBAROB ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door eigen vermogen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 21 juni 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met simpele factuur, met als voorwerp « Infrastructuur - Gebouwen – Speciale Technieken - Aankoop van bouwmaterialen, ijzerwaren, verf, het dak, verwarming, vloer en elektriciteit voor de renovatie van de 4e en 6e verdiepingen van de Technisch Centrum Rodenbach ». De uitgave, geschat op 7.121,43 € excl. BTW of 8.616,93 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 137/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door eigen vermogen.

**SP 17.- Bibliothèque communale francophone Sésame - Acquisition de mobilier complémentaire - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information --
Franstalige bibliotheek Sésame - Aankoop van complementaire meubilering**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 28 juin 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Bibliothèque communale francophone Sésame – Acquisition de mobilier complémentaire » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/042

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28 juin 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Bibliothèque communale francophone Sésame – Acquisition de mobilier complémentaire » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/042. La dépense, estimée à 12.396,69 € hors TVA ou 15.000,-€, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 767/741-EQ-98/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 28 juni 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Franstalige gemeentelijke bibliotheek Sésame – Aankoop van complementair meubilering » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/042

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 28 juni 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Franstalige gemeentelijke bibliotheek Sésame – Aankoop van complementair meubilering » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/042. De uitgave, geschat op 12.396,69 € excl. BTW of 15.000,- € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op artikel 767/741-EQ-98/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

**SP 18.- Charroi communal - Achats de trois véhicules de type mixte -
Mode de passation et fixation des conditions du marché -
Pour information -- Gemeentelijk wagenpark - Aankoop
va drie gemengde voertuigen**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 4 août 2011 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Charroi Communal – Acquisition de trois véhicules de type mixte » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/061;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 août 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Charroi Communal – Acquisition de trois véhicules e type mixte» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/061. La dépense, estimée à 57.024,79 € hors TVA ou 69.000,- €, 21% TVA comprise, sera imputée aux articles 138/743-EQ-52/14, 421/743-EQ-52/14 et 875/743-EQ-52/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 4 augustus 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Gemeente Voertuigen - Aankoop van drie gemengde voertuigen» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/061;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 augustus 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Gemeente Voertuigen - Aankoop van drie gemengde voertuigen». De uitgave, geschat op 57.024,79 € excl. BTW of 69.000 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op de artikels 138/743-EQ-52/14, 421/743-EQ-52/14 et 875/743-EQ-52/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 19.- Cimetière de Schaerbeek - Acquisition d'un dumper compact, de matériel d'exploitation et équipement divers - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information --= Begraafplaats van Schaerbeek - Aankoop van een compacte dumper, uitrustingsmateriaal en diverse uitrustingen

DECISION DU CONSEIL --= BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité --= Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 28 juin 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Cimetière de Schaerbeek - Acquisition d'un dumper compact, de matériel d'exploitation et équipement divers » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/040;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28 juin 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Cimetière de Schaerbeek - Acquisition d'un dumper compact, de matériel d'exploitation et équipement divers » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/040. La dépense, estimée à 41.900,83 € hors TVA ou 50.700,-€, 21% TVA comprise, sera imputée aux articles 878/743-EQ-98/14 pour 28.925,56 € hors TVA ou 35.000,-€ 21 % TVA comprise et 878/744-EQ-51/14 pour 12.975,21 € hors TVA ou 15.700,- € 21 % TVA comprise du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 28 juni 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Begraafplaats van Schaarbeek – Aankoop van een compacte dumper, van uitrustingsmateriaal en diverse uitrustingen » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/040

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 28 juni 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Begraafplaats van Schaarbeek – Aankoop van een compacte dumper, van uitrustingsmateriaal en diverse uitrustingen » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/040. De uitgave, geschat op 41.900,83 € excl. BTW of 50.700,- € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op de artikels 878/743-EQ-98/14 voor 28.925,56 € excl. BTW of 35.000,- € incl. 21% BTW en 878/744-EQ-51/14 voor 12.975,21 € excl. BTW of 15.700,- € incl. BTW van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 20.- Coopération Nord-Sud - Acquisition de matériel informatique, de reprographie et de projection destinée à la commune d'Al-Hoceima (Maroc) - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Noord-Zuid samenwerking - Aankoop van informatica, reproductie en projectie materiaal voor de gemeente Al-Hoceima (Marokko)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 23 août 2011 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Coopération Nord-Sud – Acquisition de matériel informatique, de reprographie et de projection destiné à la Commune d'Al-Hoceima (Maroc) » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/072;

Considérant que la dépense sera financée par subsides ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité
La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 23 août 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Coopération Nord-Sud – Acquisitioin de matériel informatique, de reprographe et de projection destiné à la Commune d'Al-Hoceima (Maroc) » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/072. La dépense, estimée à 20.661,16 € hors TVA ou 25.000,00 €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 150/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par subsides.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 23 augustus 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Noord-Zuid samenwerking Aankoop van informatica, reproductie en projectie materieel voor de Gemeente van Al-Hoceima (Marokko) » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/072;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door subsidies;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen Van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 augustus 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Noord-Zuid samenwerking Aankoop van informatica, reproductie en projectie materieel voor de Gemeente van Al-Hoceima (Marokko) » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/072. De uitgave, geschat op 20.661,16 € excl. btw of 25.000,00 € ind. 21% btw, zal geboekt worden op het artikel 150/744-EQ-51/14, van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door subsidies.

SP 21.- Département des Ressources Humaines - Acquisition de deux pointeuses avec installation, branchement et configuration de logiciel - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information == Département Human Resources - Aankoop van twee prikklokken met installatie, aansluiting en configuratie van de software

M. Dönmez et Mme Vriamont interviennent

M. De Herde répond

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance ;

Vu la décision du 4 août 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet l'acquisition de deux pointeuses (rez de chaussée et CTR) avec installation, branchement et configuration du logiciel pour le Département des Ressources Humaines ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été prévus à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

De la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 août 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, constaté sur simple facture acceptée, ayant pour objet l'acquisition de deux pointeuses (rez de chaussée et CTR) avec installation, branchement et configuration du logiciel pour le Département des Ressources Humaines auprès de l'adjudicataire FLEXSYS Belgium, la dépense de 5.566,- € (TVAI), sera imputée à l'article 139/742-DS-53/29 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzonder artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval

moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 4 augustus 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht goedkeurt met als voorwerp de aankoop van twee prikklokken (beneden verdieping en TRC) met installatie, aansluiting en configuratie van de software voor het Departement Human Resources;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor voorzien zijn op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen Van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 augustus 2011 om de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met simpele factuur met als opdracht van leveringen voor de aankoop van twee prikklokken (beneden verdieping en TRC) met installatie, aansluiting en configuratie van de software voor het Departement Human Resources bij de opdrachtnemer FLEXSYS Belgium. De uitgave van 5.566,- € (BTWI), zal op artikel 139/742-DS-53/29 van de buitengewone begroting 2011 geboekt zijn en gefinancierd door leningen.

SP 22.- Etoile du Nord - Crèche & Halte garderie - Acquisition de matériel de puériculture et de jouets - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Etoile du Nord - Kinderdagverblijf & Kinderopvang - Aankoop van kinderverzorgingsmateriaal en speelgoed

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 19 juillet 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Etoile du Nord – Crèche & Halte Garderie - Acquisition de matériel de puériculture et de jouets .»

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2011 pour 100.000,- € ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité
La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 19 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Etoile du Nord – Crèche & Halte Garderie - Acquisition de matériel de puériculture et de jouets.». La dépense, estimée à 52.000,-€ TVA comprise, sera imputée à l'article 844/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 19 juli 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Etoile du Nord – Kinderdagverblijf & Kinderopvang – Aankoop van kinderverzorgingsmateriaal en speelgoed. »

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011 voor een bedrag van 100.000,-€

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 juli 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Etoile du Nord – Kinderdagverblijf & Kinderopvang – Aankoop van kinderverzorgingsmateriaal en speelgoed. » De uitgave, geschat op 52.000,-€ incl. BTW, zal geboekt worden op het artikel 844/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting van 2011 en gefinancierd worden door leningen.

SP 23.- Etoile du Nord - Crèche & Halte garderie - Acquisition d'équipement, de mobilier et de matériel divers - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Etoile du Nord - Kinderdagverblijf & Kinderopvang - Aankoop van apparatuur, meubilair en diverse materialen

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 5 juillet 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Etoile du Nord – Crèche & Halte Garderie - Acquisition d'équipement, de mobilier et de matériel divers. »

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2011 pour 100.000,- € ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Etoile du Nord – Crèche & Halte Garderie - Acquisition d'équipement, de mobilier et de matériel divers.». La dépense, estimée à 48.000,-€ TVA comprise, sera imputée à l'article 844/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 5 juli 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Etoile du Nord – Kinderdagverblijf & Kinderopvang – Aankoop van apparatuur, meubilair en diverse producten »

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen ;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011 voor een bedrag van 100.000,-€
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 juli 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Etoile du Nord – Kinderdagverblijf & Kinderopvang – Aankoop van apparatuur, meubilair en diverse producten ». De uitgave, geschat op 48.000,-€ incl. BTW, zal geboekt worden op het artikel 844/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting van 2011 en gefinancierd worden door leningen.

SP 24.- Garage communal - Acquisition d'une épandeuse de sel - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Gemeentelijke garage - Aankoop van een zoutstrooier

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 23 août 2011 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Garage Communal – Acquisition d'une épandeuse de sel » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/070;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 23 août 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Garage Communal – Acquisition d'une épandeuse de sel» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/070. La dépense, estimée à 20.661,16 € hors TVA ou 25.000,- €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 876/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 23 augustus 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Gemeente Voertuigen - Aankoop van een zoutstrooier » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/070;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 augustus 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Gemeente Voertuigen - Aankoop van een zoutstrooier ». De uitgave, geschat op 20.661,16 € excl. BTW of 25.000 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 876/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 25.- Garage communal - Achat de matériel - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information == Gemeentelijke garage - Aankoop van materiaal

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à

67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 23 août 2011 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Garage Communal – Acquisition de matériel» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/068;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 23 août 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Garage Communal – Acquisition de matériel» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/068. La dépense, estimée à 21.900,83 € hors TVA ou 26.500,- €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 136/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 23 augustus 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Gemeentelijk Garage. Aankoop van uitrustingen » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/068;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 augustus 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Gemeentelijk Garage - Aankoop van uitrustingen » zoals geschreven in het bestek nr SCHA/EQUIP/2011/068. De uitgave, geschat op 21.900,83 € excl. BTW of 26.500 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 136/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

**SP 26.- Infrastructures - Bâtiments - Acquisition de matériel de fête -
Mode de passation et fixation des conditions du marché -
Pour information -- Infrastructuur - Gebouwen - Aankoop
van feestmateriaal**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming,
goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) -
relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et
de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux,
de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales
d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les
communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale
modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le
Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les
conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article
17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à
67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire.
Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa
prochaine séance;

Vu la décision du 4 août 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins
approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet
«Infrastructure – Bâtiments – Acquisition de matériel de fêtes » tel que décrit
dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/066;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au
budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 août 2011 de passer
un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet
«Infrastructure – Bâtiments – Acquisition de matériel de fêtes» tel que décrit
dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/066. La dépense, estimée à
8.264,46 € hors TVA ou 10.000,- €, 21% TVA comprise sera imputée à l'article
763/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel
17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor
aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de
overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de
concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de
algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies
voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het
administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk
Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het
College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor

opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 4 augustus 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructuur – Gebouwen – Aankoop van feestmateriaal » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/066;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 augustus 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Infrastructuur – Gebouwen – Aankoop van feestmateriaal » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/066. De uitgave, geschat op 8.264,46 € excl. BTW of 10.000,- € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 763/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 27.- Infrastructures - Géomètre et Voirie - Acquisition de deux tables traçantes - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Infrastructuur - Landmeter en Wegen - Aankoop van twee plotters

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance ;

Vu la décision du 4 août 2011 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet l'acquisition de deux tables traçantes pour les Services Géomètre et Voirie ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été prévus à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 4 août 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, constaté sur simple facture

acceptée, ayant pour objet l'acquisition de deux tables traçantes pour les services Géomètre et Voirie auprès de l'adjudicataire TASE, la dépense de 6.413,- € (TVAI), sera imputée à l'article 139/742-DS-53/29 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzonder artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 4 augustus 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht goedkeurt met als voorwerp de aankoop van twee plotters voor de dienst Landmeter en Wegen;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor voorzien zijn op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen Van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 augustus 2011 om de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met simpele factuur met als opdracht van leveringen voor de aankoop van twee plotters voor de dienst Landmeter en Wegen bij de opdrachtnemer TASE. De uitgave van 6.413,- € (BTWI), zal op artikel 139/742-DS-53/29 van de buitengewone begroting 2011 geboekt zijn en gefinancierd door leningen.

SP 28.- Instruction publique - Etablissements scolaires - Acquisition de mobilier scolaire pour les écoles maternelles, primaires, secondaire et PSE - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information == Openbaar onderwijs - Schoolinstellingen - Aankoop van schoolmeubilair voor kleuterscholen, lagere scholen, middelbare scholen en PGS

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 5 juillet 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Instruction Publique – Acquisition de mobilier scolaire pour les écoles maternelles, primaires, secondaires et PSE » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/045;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Instruction Publique – Acquisition de mobilier scolaire pour les écoles maternelles, primaires, secondaires et PSE » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/045. La dépense, estimée à 63.925,62 € hors TVA ou 77.350 €, 21% TVA comprise, sera imputée aux articles 722/744-EQ-51/14, 731/744-EQ-51/14, 751/744-EQ-51/14 et 871/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234: vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 5 juli 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Aankoop van schoolmeubilair voor kleuterscholen, lagere scholen, middelbare scholen en PGS» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/045;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE VAN : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 juli 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Aankoop van schoolmeubilair voor kleuterscholen, lagere scholen, middelbare scholen en PGS » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/045. De uitgave, geschat op 63.925,62 € excl. BTW of 77.350 €, 21% BTW incl., zal geboekt worden op de artikels 722/744-EQ-51/14, 731/744-EQ-51/14, 751/744-EQ-51/14 en 871/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 29.- Instruction Publique - Etablissements scolaires - Acquisition de mobilier de bureau, de matériel électroménager et de matériel d'équipement divers - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Openbaar onderwijs - Schoolinstellingen - Aankoop van kantoormeubilair, huishoudapparatuur en uitrustingsmateriaal

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 5 juillet 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Instruction publique – Etablissements scolaires – Acquisition de mobilier de bureau, de matériel électroménager et de matériel d'équipement divers» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/046;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Instruction publique – Etablissements scolaires – Acquisition de mobilier de bureau, de matériel électroménager et de matériel d'équipement divers » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/046. La dépense, estimée à

31.404,96 € hors TVA ou 38.000,- €, 21% TVA comprise, sera imputée aux articles 706/741-EQ-51/14, 706/744-EQ-98/14, 722/744-EQ-51/14, 731/744-EQ-51/14, 735/744-EQ-51/14, 751/744-EQ-51/14, 761/744-EQ-51/14 et 871/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234: vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 5 juli 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Schoolinstellingen – Aankoop van kantoormeubilair, huishoudapparatuur en uitrustingsmateriaal » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/046;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 juli 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Schoolinstellingen – Aankoop van kantoormeubilair, huishoudapparatuur en uitrustingsmateriaal » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/046. De uitgave, geschat op 31.404,96 € excl. BTW of 38.000 €, 21% BTW incl., zal geboekt worden op de artikels 706/741-EQ-51/14, 706/744-EQ-98/14, 722/744-EQ-51/14, 731/744-EQ-51/14, 735/744-EQ-51/14, 751/744-EQ-51/14, 761/744-EQ-51/14 en 871/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 30.- Instruction Publique - Institut Frans Fischer - Salon de coiffure - Acquisition de mobilier et matériel divers - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Openbaar onderwijs - Instituut Frans Fischer - Kapsalon - Aankoop van meubilair en divers materiaal

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 12 juillet 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Instruction Publique – Institut Frans Fischer – Salon de coiffure – Acquisition de mobilier et matériel divers » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/049;

Considérant que la dépense sera financée par subsides ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Instruction Publique – Institut Frans Fischer – Salon de coiffure – Acquisition de mobilier et matériel divers» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/049. La dépense, estimée à 22.184,30 € hors TVA ou 26.846,- €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 735/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par subsides.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234: vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 12 juli 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Instituut Frans Fischer – Kapsalon – Aankoop

van meubilering en divers materiaal» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/049;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door toelagen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 juli 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Instituut Frans Fischer – Kapsalon – Aankoop van meubilering en divers materiaal » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/049. De uitgave, geschat op 22.184,30 € excl. BTW of 26.843,- € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 735/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door toelagen.

SP 31.- Instruction Publique - Réparation, entretien et renouvellement des engins de gymnastique dans les différents établissements scolaires - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Openbaar onderwijs - Herstelling, onderhoud en vernieuwing van turntoestellen in divers gemeentescholen

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 30 août 2011 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Instruction Publique - Réparation, entretien et renouvellement des engins de gymnastique dans les différents établissements scolaires» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/065;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 30 août 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Instruction publique - Réparation, entretien et renouvellement des engins de gymnastique dans les différents établissements scolaires» tel que décrit dans le cahier des

charges SCHA/EQUIP/2011/065. La dépense, estimée à 8.264,46 € hors TVA ou 10.000,- €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 722/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Herstelling, onderhoud en vernieuwing van gymnastiektoestellen in de verschillende schoolgebouwen » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/065;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 30 augustus 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Herstelling, onderhoud en vernieuwing van gymnastiektoestellen in de verschillende schoolgebouwen » zoals geschreven in het bestek nr SCHA/EQUIP/2011/065. De uitgave, geschat op 8.264,46 € excl. BTW of 10.000 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 722/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 32.- Programme Informatique communal - Virtualisation des postes de travail - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Gemeentelijk Informatica programma - Virtualisatie van de werkposten

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 19 juillet 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Programme Informatique Communal – Virtualisation des postes de travail» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/054;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Programme Informatique Communal – Virtualisation des postes de travail» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011054. La dépense, estimée à 38.842,98 € hors TVA ou 47.000,- €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 139/742-DS-53/26 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 19 juillet 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Gemeentelijk Informatica Programma – Virtualisatie van werkposten » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2010/054;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door lening;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2010;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 juillet 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Gemeentelijk Informatica Programma – Virtualisatie van werkposten » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2010/054. De uitgave, geschat op 38.842,98 € excl. BTW of 47.000,- € incl 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 139/742-DS-53/26 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door lening.

SP 33.- Programme Informatique communal - Acquisition de matériel divers (Hardware) - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Gemeentelijk Informatica programma - Aankoop van divers materiaal (Hardware)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 19 juillet 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Programme Informatique Communal - Acquisition de matériel divers (Hardware)» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/053;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Programme Informatique Communal - Acquisition de matériel divers (Hardware)» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/053. La dépense, estimée à 57.851,24 € hors TVA ou 70.000,- €, 21% TVA compise, sera imputée à l'article 139/742-DS-53/26 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 19 juillet 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Gemeentelijk Informatica Programma - Aankoop van diverse netwerkmaterieel (Hardware)» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/053;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door lening;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2010;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 juillet 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Gemeentelijk Informatica Programma - Aankoop van diverse netwerkmaterieel (hardware) » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/053. De uitgave, geschat op 57.851,24 € excl. BTW of 70.000,- € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 139/742-DS-53/26 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door lening.

SP 34.- Programme Informatique communal - Acquisition de matériel réseau - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Gemeentelijk Informatica Programma - Aankoop van netwerk materiaal

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le

Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 26 juillet 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Programme Informatique Communal – Acquisition de matériel réseau» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/055;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 26 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Programme Informatique Communal – Acquisition de matériel réseau» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011055. La dépense, estimée à 35.537,19 € hors TVA ou 43.000,- €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 139/742-DS-53/26 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 26 juli 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Gemeentelijk Informatica Programma – Aankoop van netwerk materiaal » zoals beschreven in et bestek SCHA/EQUIP/2010/055;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door lening;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 juli 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Gemeentelijk Informatica Programma – Aankoop van netwerk materiaal » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2010/055. De uitgave, geschat op 35.537,19 € excl. BTW of 43.000,- € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 139/742-DS-53/26 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door lening.

SP 35.- Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Acquisition de deux véhicules d'attelage pour ânes et chevaux de trait - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Schaerbeek Netheid & Groene ruimtes - Aankoop van twee bespanningswagens voor ezels en trekpaarden

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 28 juin 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Parc Josaphat - Acquisition de deux véhicules d'attelage pour ânes et chevaux de trait » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/043;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2011 € ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28 juin 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Parc Josaphat - Acquisition de deux véhicules d'attelage pour ânes et chevaux de trait » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/043. La dépense, estimée à 6.611,57 € hors TVA ou 8.000,00 €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 766/743-EQ-98/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 28 juni 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes – Aankoop van twee bespanningswagen voor ezels en trekpaarden» zoals beschreven in het bijzondere bestek SCHA/EQUIP/2011/043;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 28 juni 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes – Aankoop van twee bespanningswagen voor ezels en trekpaarden» zoals beschreven in het bijzondere bestek SCHA/EQUIP/2011/043. De uitgave, geschat op 6.611,57 € excl. BTW of 8.000,00 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 766/743-EQ-98/14 van de buitengewone begroting van 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 36.- Schaarbeek Propreté & Espaces Verts - Renouvellement du matériel horticole, d'appareils pour plaines de jeux et divers bacs à fleurs - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Schaarbeek Netheid & Groene ruimtes - Vernieuwing van tuinbouwmateriaal, van toestellen voor speelpleinen en diverse bloembakken

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé par 30 voix et 9 abstentions ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met 30 stemmen en 9 onthoudingen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 19 juillet 2011 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Service des Sports – Acquisition de matériel d'équipement sportif et d'outillage pour l'entretien des infrastructures sportives» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/056;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, par 30 voix et 9 abstentions

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 19 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Schaerbeek Propreté & Espaces Verts – Renouvellement du matériel horticole, d'appareils pour plaines de jeux et de divers bacs à fleurs» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/056. La dépense, estimée à 66.115,70 € hors TVA ou 80.000,- €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 766/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 19 juli 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Sport Dienst – Aankoop van sport uitrustingsmateriaal en gereedschap voor onderhoud van sportinfrastructuur» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/056

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met 30 stemmen en 9 onthoudingen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 juli 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes – Vernieuwing van tuinbouwmaterieel, van toestellen voor speelpleinen en diverse bloembakken» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/056. De uitgave, geschat op 66.115,70 € excl. BTW of 80.000 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 766/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 37.- Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Acquisition de deux aspirateurs électriques de déchets urbains et de pièces de maintenance pour aspirateur à moteur thermique - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Schaerbeek Netheid & Groene ruimtes - Aankoop van twee elektrische stofzuigers voor stedelijk afval en reserveonderdelen voor een stofzuiger met thermische motor

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à

67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 4 août 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Schaerbeek Propreté & Espaces Verts – Acquisition de 2 aspirateurs électriques de déchets urbains et de pièces de maintenance pour aspirateur à moteur thermique » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/058;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 août 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Schaerbeek Propreté & Espaces Verts – Acquisition de 2 aspirateurs électriques de déchets urbains et de pièces de maintenance pour aspirateur à moteur thermique» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/058. La dépense, estimée à 33.925,61 € hors TVA ou 40.000,00 €, TVA comprise, sera imputée à l'article 875/744-EQ-51/53 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 4 augustus 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes – Aankoop van 2 Elektrische stofzuigers voor Stedelijk afval en reserveonderdelen voor stofzuiger met thermische moto » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/058;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 augustus 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp «Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van 2 elektrische stofzuigers voor stedelijk afval en reserveonderdelen voor stofzuiger met thermische motor» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/045. De uitgave, geschat op 33.925,61 € excl. BTW of 40.000,00 € incl. BTW, zal geboekt worden op het artikel 875/744-EQ-51/53 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 38.- Service des Sports - Acquisition et placement de matériel de sécurisation pour la salle de sport sise rue Royale Sainte Marie 92-94 à Schaarbeek - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Sportdienst - Aankoop en plaatsing van beveiligingsmateriaal voor de sportzaal gelegen Koninklijke Sint Mariastraat 92-94 te Schaarbeek

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les

conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 21 juin 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Service des Sports - Acquisition et placement de système de sécurisation pour la salle de sport de la Rue Royale Sainte-Marie n°92-94 à Schaerbeek » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/037;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21 juin 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Service des Sports - Acquisition et placement de système de sécurisation pour la salle de sport de la Rue Royale Sainte-Marie n°92-94 à Schaerbeek » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/037. La dépense, estimée à 8.264,46 € hors TVA ou 10.000 €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 764/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 21 juni 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Sport Dienst – Aankoop en plaatsing van beveiligingsmaterieel voor de sportzaal gelegen Koninklijke Sinte-Mariastraat 92-94 te Schaerbeek » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/037

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 21 juni 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Sport Dienst – Aankoop en plaatsing van beveiligingsmaterieel voor de sportzaal gelegen Koninklijke Sinte-Mariastraat 92-94 te Schaerbeek » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/037. De uitgave, geschat op 8.264,46 €

excl. BTW of 10.000 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 764/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 39.- Service des Sports - Acquisition de matériel d'équipement sportif et d'outillage pour l'entretien des infrastructures sportives - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Sportdienst - Aankoop van uitrustingsmateriaal en gereedschap voor het onderhoud van de sportinfrastructuur

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 19 juillet 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Service des Sports – Acquisition de matériel d'équipement sportif et d'outillage pour l'entretien des infrastructures sportives» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/051;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Service des Sports – Acquisition de matériel d'équipement sportif et d'outillage pour l'entretien des infrastructures sportives» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/051. La dépense, estimée à 34.166,67 € hors TVA ou 41.000,- €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 764/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 19 juli 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Sport Dienst – Aankoop van sport uitrustingsmateriaal en gereedschap voor onderhoud van sportinfrastructuur » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/051

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 juli 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Sportdienst – Aankoop van uitrustingsmateriaal en gereedschap voor het onderhoud van de sportinfrastructuur » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/051. De uitgave, geschat op 34.166,67 € excl. BTW of 41.000 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 764/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 40.- Service Entretien et Magasin central - Acquisition de matériel divers - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information --= Dienst Onderhoud en Centraal magazijn - Aankoop van divers materiaal

DECISION DU CONSEIL --= BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité --= Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 30 août 2011 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Services Entretien et Magasin Central - Acquisition de divers matériel » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/071;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 30 août 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet « Services Entretien et Magasin Central - Acquisition de divers matériel » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/071. La dépense, estimée à 14.876,03 € hors TVA ou 18.000,-€, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 137/744-EQ-51/14 comprise du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 30 augustus 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Diensten Onderhoud en Centraal Magazijn – Aankoop van diverse uitrustingen » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/071

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 30 augustus 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Diensten Onderhoud en Centraal Magazijn – Aankoop van diverse uitrustingen » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/071. De uitgave, geschat op 14.876,03 € excl. BTW of 18.000,- € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 137/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 41.- Services spécifiques - Ecole communale néerlandophone "De Kattepoel" - Acquisition de mobilier de bureau, mobilier d'école et de matériel divers de premier équipement - Mode

de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Bijzondere diensten - Gemeentelijke Nederlandstalige basisschool "De Kattepoel" - Aankoop van bureau- en schoolmeubilair en divers basis- en uitrustingsmateriaal

Mme Vriamont intervient
Mme la Bourgmestre ff répond.

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 5 juillet 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «De Kattepoel – Ecole néerlandophone – Acquisition de mobilier de bureau , de mobilier d'école et de matériel divers de premier équipement. »

Considérant que la dépense sera financée par subsides ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2011 pour un montant de 35.000,- € à l'article 722/741-EQ-51/14 et de 14.000,- € à l'article 722/744-EQ-51/14

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 juillet 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «De Kattepoel – Ecole néerlandophone – Acquisition de mobilier de bureau , de mobilier d'école et de matériel divers de premier équipement. » La dépense, estimée à 49.000,-€ TVA comprise, sera imputée aux articles 722/741-EQ-51/14 et 722/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par subsides.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 5 juli 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « De Kattespoel – Nederlandstalige gemeenteschool – Aankoop van bureaumeubilair, schoolmeubilair en divers basis- & uitrustingsmateriaal »

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door toelagen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011 voor een bedrag van 35.000,- € op artikel 722/741-EQ-51/14 en 14.000,- € op artikel 722/744-EQ-51/14

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 juli 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « De Kattespoel – Nederlandstalige gemeenteschool – Aankoop van bureaumeubilair, schoolmeubilair en divers basis- & uitrustingsmateriaal ». De uitgave, geschat op 49.000,-€ incl. BTW, zal geboekt worden op de artikelen 722/741-EQ-51/14 en 722/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting van 2011 en gefinancierd worden door toelagen .

DEVELOPPEMENT STRATEGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

Programme de Prévention Urbaine -- Programma voor Stadspreventie

SP 42.- Convention entre la commune de Schaerbeek et le 'Centre Local de Promotion de la Santé Bruxelles' portant sur un appui méthodologique dans le cadre de projets de cohésion sociale dans le quartier Aerschot/Brabant - Approbation -- Overeenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en de 'Centre Local de Promotion de la Santé Bruxelles' houdende een systematische steun te bieden in kader van de sociale samenhangontwerpen in de wijk Aerschot/Brabant - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'existence d'un Programme de Prévention Urbaine et de projets impliquant des conventions et avenants entre la Commune et des partenaires extérieurs;

Vu la nécessité de rédiger ce type de convention;

Vu l'obligation pour la Commune de respecter ses engagements contractuels vis-à-vis du pouvoir subsidiant;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu l'Arrêté royal du 7 décembre 2006 mettant en place le plan stratégique de sécurité et de prévention;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19 juillet 2010;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE par appel nominal, à l'unanimité
D'approuver la convention entre la Commune et le "Centre Local de Promotion de la Santé (CLSP)".

DE GEMEENTERAAD

Aangezien het bestaan van een Stedelijk Preventie Programma en projecten die overeenkomsten en aanhangsels tussen de Gemeente en externe instellingen verweekelt;

Gelet op de nood om dit type overeenkomst op te stellen;

Gelet op de verplichting voor de Gemeente om haar contractuele verbintenissen tegenover de subsidiërende overheid na te komen;

Gelet op het artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het Koninklijke besluit van 7 december 2006 dat het strategisch veiligheid- en preventieplan opstelt;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 juli 2011;

Overwegende dat dit ingewilligd dient te worden;

BESLUIT bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De overeenkomst tussen de Gemeente en de "Centre Local de Promotion de la Santé (CLSP)" goed te keuren.

SP 43.- Conventions entre l'ASBL TRANSIT et la commune de Schaerbeek pour l'année 2011 - Approbation -- Overeenkomsten tussen de vzw TRANSIT en de gemeente Schaarbeek voor het jaar 2011 - Goedkeuring

(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Le centre d'accueil pour toxicomanes « Transit » est subventionné par l'Etat Fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale par l'intermédiaire de 10 communes bruxelloises dont celle de Schaerbeek ;

Vu l'obligation pour la Commune de respecter ses engagements contractuels vis-à-vis du pouvoir subsidiant;

Vu la nécessité de reconduire chaque année la convention liant le Centre Transit et la Commune ;

Vu l'importance sociale que revêt la lutte contre la toxicomanie, notamment dans les quartiers défavorisés ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 2006 relatif aux plans stratégiques de sécurité et de prévention ;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 2007 déterminant les modalités d'octroi, d'utilisation et de contrôle de l'allocation financière des villes et communes bénéficiaires d'un plan stratégique de sécurité et de prévention ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 23 août 2011 ;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit,

DECIDE par appel nominal, à l'unanimité

D'approuver les conventions 2011 entre la Commune et le Centre Transit.

DE GEMEENTERAAD

Het onthaalcentrum voor druggebruikers "Transit" wordt door de Federale Staat, het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, door tussenkomst van 10 Brusselse Gemeenten waaronder Schaarbeek, gesubsidieerd;

Aangezien de verplichting, voor de Gemeente, om haar contractuele verbintenissen tegenover de subsidiërende overheid na te komen;

Aangezien de nood om de overeenkomst met het Transit Centrum jaarlijks te hernieuwen;

Aangezien het sociale belang van de strijd tegen druggebruik, vooral in minderbegunstigde wijken;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 2006 betreffende de strategische veiligheid- en preventieplannen;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot bepaling van de toekenning-, aanwending- en controlevoorwaarden van de financiële toelage van de steden en gemeenten die begunstigde zijn van een strategisch veiligheid- en preventieplan;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 augustus 2011;

Overwegende dat dit verslag ingewilligd dient te worden,

BESLUIT bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De overeenkomsten 2011 tussen de Gemeente en het Centrum Transit goed te keuren.

**SP 44.- Convention entre l'ASBL "Le Club des Petits Débrouillards" et la commune de Schaerbeek relative à la coordination de l'Espace Vogler - Avenant - Approbation -- Overeenkomst tussen de vzw "Le Club des Petits Débrouillards" en de gemeente Schaerbeek betreffende de coördinatie van de Vogler ruimte - Aanhangsel - Goedkeuring
(voir annexes - zie bijlage)**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 2007 relatif aux conventions Eurotops;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011 approuvant l'Avenant à la Convention 2011 entre la Commune et l'asbl Le Club des Petits Débrouillards concernant la coordination de la gestion de l'Espace Vogler, situé rue Vogler 38 à Schaerbeek, précisant le montant alloué à l'asbl, les modalités de financement, de coordination, de suivi et d'évaluation du projet;

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision.

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

De marquer son accord sur l'Avenant à la Convention relative à la coordination de la gestion de l'Espace Vogler.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op het artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het Koninklijk besluit van 6 december 2007 betreffende de overeenkomsten inzake Europese toppen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 augustus 2011 goedkeurend de Bijlage aan de Overeenkomst 2011 tussen de Gemeente en de vzw 'Le Club des Petits Débrouillards' betreffende de coördinatie van het beheer van de Vogler Ruimte, gelegen Voglerstraat 38 te Schaerbeek, en aangevend het aan de vzw toegekende bedrag, de financieringsmodaliteiten, de coördinatie, de opvolging en de evaluatie van het project;

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van deze beslissing.

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Akkoord te gaan met de Bijlage aan de Overeenkomst 2011 betreffende de coördinatie van het beheer van de Vogler Ruimte.

SP 45.- Personnel chargé de l'encadrement des personnes qui font l'objet de décisions des instances judiciaires (SEMJA) - Convention 2010 entre la Service Public Fédéral Justice et la commune de Schaerbeek - Approbation -- Personnel belast met het omkaderen van personen die het onderwerp uitmaken van Alternatieve Gerechtelijke Maatregelen (AGM) - Overeenkomst 2010 tussen de Federale overheidsdienst Justitie en de gemeente Schaerbeek - Goedkeuring (voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu le courrier daté du 26 mai 2011 du Service public fédéral Justice – Direction générale des Maisons de Justice;

Vu la circulaire du 12 septembre 1996 relative au recrutement par les communes de personnel supplémentaire pour l'encadrement de mesures judiciaires alternatives;

Vu l'importance pour la commune d'approuver les conventions afin de pouvoir bénéficier de subsides pour mener à bien ses projets;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit,

DECIDE par appel nominal, à l'unanimité

D'approuver la convention SEMJA 2010.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de brief dd. 26 mei 2011 van de Federale Overheidsdienst Justitie – Algemene Directie van de Justitiehuisen;

Gelet op de Omzendbrief van 12 september 1996 betreffende de aanwerving door de gemeenten van bijkomend personeel voor de omkadering van alternatieve gerechtelijke maatregelen;

Gelet op het belang voor de gemeente om de overeenkomsten goed te keuren zodat zij kan beschikken over subsidies om deze projecten tot een goed einde te brengen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 augustus 2011;

Overwegende dat dit verslag ingewilligd dient te worden,

BESLUIT bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De overeenkomst SEMJA 2010 goed te keuren.

SP 46.- Personnel chargé de l'encadrement des personnes qui font l'objet de décisions des instances judiciaires (SEMJA) - Convention 2011 entre la Service Public Fédéral Justice et la commune de Schaerbeek - Approbation -- Personnel belast met het omkaderen van personen die het onderwerp uitmaken van Alternatieve Gerechtelijke Maatregelen (AGM) - Overeenkomst 2011 tussen de Federale overheidsdienst Justitie en de gemeente Schaerbeek - Goedkeuring (voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu le courrier daté du 24 juin 2011 du Service public fédéral Justice – Direction générale des Maisons de Justice;

Vu la circulaire du 12 septembre 1996 relative au recrutement par les communes de personnel supplémentaire pour l'encadrement de mesures judiciaires alternatives;

Vu l'importance pour la commune d'approuver les conventions afin de pouvoir bénéficier de subsides pour mener à bien ses projets;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit,

DECIDE par appel nominal, à l'unanimité

D'approuver la convention SEMJA 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de brief dd. 24 juni 2011 van de Federale Overheidsdienst Justitie – Algemene Directie van de Justitieuizen;

Gelet op de Omzendbrief van 12 september 1996 betreffende de aanwerving door de gemeenten van bijkomend personeel voor de omkadering van alternatieve gerechtelijke maatregelen;

Gelet op het belang voor de gemeente om de overeenkomsten goed te keuren zodat zij kan beschikken over subsidies om deze projecten tot een goed einde te brengen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 augustus 2011;

Overwegende dat dit verslag ingewilligd dient te worden,

BESLUIT bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De overeenkomst SEMJA 2011 goed te keuren.

Subventions et Partenariats -- Toelagen en Partnerships

SP 47.- Fonds Politique des Grandes Villes - Convention pour le 2^{ème} semestre 2011 - Approbation -- Fonds voor het Groot Steden beleid - Overeenkomst voor het 2^{de} semester 2011 (voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les décisions du Conseil des Ministres Fédéraux du 1^{er} juin 2011 ;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21 juin 2011 approuvant la proposition de projets 2^{ème} semestre 2011 du Fonds pour la Politique des Grandes Villes ;

Vu l'importance pour la Commune de pouvoir disposer de ce budget semestriel subsidié d'un montant de 1.357.382€, afin de pouvoir mener à bien certains projets ;

Vu l'importance sociale et économique de ces projets ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011 ;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit,

DECIDE par appel nominal, à l'unanimité

1. D'approuver la convention 2^{ème} semestre 2011 conclue entre la Commune et l'Etat Fédéral ;
2. De donner délégation au Collège des Bourgmestres et Echevins pour signer les conventions particulières d'exécution avec les partenaires locaux.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de beslissingen van de Federale Ministerraad van 1st juni 2011 ;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 21 juni 2011, goedkeuring gevende aan het programma van de 2^{de} semester 2011 van het Politieke Fonds voor Grote Stedenbeleid ;

Gelet op het belang, voor de Gemeente, om over een semester gesubsidieerde begroting van 1.357.382€ te kunnen beschikken, teneinde bepaalde projecten uit te voeren;

Gelet op het sociaal en economisch belang van die projecten;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 augustus 2011;

Overwegende dat dit verslag ingewilligd dient te worden;

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. De overeenkomst van het 2^{de} semester 2011 tussen de Gemeente en de Federale Staat goed te keuren.
2. Aan het College van Burgemeester en Schepenen volmacht te geven om de overeenkomsten met de partners te ondertekenen.

SERVICES GENERAUX ==- ALGEMENE DIENSTEN

Affaires Juridiques ==- Juridische Zaken

SP 48.- Communes de Schaerbeek et Etterbeek c/Région de Bruxelles-Capitale - Désistement - Arrêté du Gouvernement de la Région Bruxelloise relatif à la concession de l'exploitation du système de location de vélos automatisé ==- Gemeenten Schaerbeek en Etterbeek t/Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Intrekking - Besluit van de Brusselse Regering betreffende de toekenning van de vergunning voor het verhuur systeem van automatische fietsen

Mme Vriamont intervient

Mme la Bourgmestre ff répond.

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 123, 8^o et 270 de la nouvelle loi communale ;

Revu sa délibération du 17 décembre 2008 (objet n° 36 de l'ordre du jour) et les délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19 novembre 2008 (objet n° 11/B/01) et du 6 janvier 2009 (objet n° 32/B/07) ;

Considérant qu'à l'appui de leur recours en annulation devant le Conseil d'Etat, contre la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 novembre 2008 par laquelle le marché intitulé « Concession pour l'exploitation d'un système automatisé de location de vélos sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale » a été attribué à la S.A. JC DECAUX Belgium Publicité, les Communes de Schaerbeek et d'Etterbeek ont invoqué un premier moyen pris de la *violation des articles 33 et 159 de la Constitution, des articles 6, 7, 8 et 38 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises* et de l'*excès de pouvoir*, en ce que *l'acte attaqué porte approbation d'une concession de service public octroyée à un opérateur privé (...) sans aucune habilitation légale*, alors que *tout contrat de concession d'un service public doit pouvoir se fonder sur un « acte d'habilitation » légal, par lequel sont fixées les règles d'organisation et de fonctionnement de ce service public, lequel est ainsi déterminé unilatéralement à l'égard du concessionnaire privé (...)* ; qu'en outre, les deuxième et troisième moyens, pris de la *violation des articles 41 et 162 de la Constitution et du principe de l'autonomie communale (...)* et de la *violation de l'article 175 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire* et de l'*excès de pouvoir (...)*, traduisent parfaitement les *griefs exprimés* dans la délibération du Conseil communal du 17 décembre 2008 (objet n° 36 de l'ordre du jour) ;

Considérant qu'ont été déposés, à ce jour, le mémoire en réponse de la Région de Bruxelles-Capitale, le mémoire en réplique des Communes de

Schaerbeek et d'Etterbeek et le mémoire en intervention de la S.A. JC DECAUX Belgium Publicité ; qu'il appartient maintenant à l'Auditeur de faire un rapport en cette affaire ;

Considérant que, depuis lors, deux éléments nouveaux sont intervenus notamment : l'adoption par le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 25 novembre 2010 d'une ordonnance *réglant l'exploitation d'un service public de location automatisée de vélos* (publiée au Moniteur belge du 07/12/2010) et une convention bipartite entre la Commune de Schaerbeek et la S.A. JC DECAUX Belgium Publicité, approuvée par le Conseil communal en séance du 3 février 2010 (objet n°33 de l'ordre du jour) ;

Considérant qu'il apparaît ainsi que la Commune de Schaerbeek (en ce qui la concerne) n'aurait plus un intérêt actuel au maintien du recours en annulation au Conseil d'Etat en cette affaire ; qu'en principe, l'intérêt au recours doit subsister jusqu'au terme de la procédure ;

Considérant qu'il convient, dès lors, d'abandonner le recours en annulation ;

Considérant que l'autorisation du Conseil communal requise pour agir en justice en vertu de l'article 270 de la Nouvelle loi communale est également requise pour un « désistement » (voir en ce sens : Cons. d'Etat, arrêt n°25.220 du 3 avril 1985) ;

DÉCIDE : par appel nominal, à l'unanimité

Le Collège des Bourgmestre et Echevins est autorisé à abandonner le recours en annulation introduit au Conseil d'Etat pour la Commune de Schaerbeek dans l'affaire susvisée.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 123-8° en 270 van de nieuwe gemeentewet;

Herzien haar beraadslaging van 17 december 2008 (voorwerp nr 36 van de agenda) en de beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 november 2008 (voorwerp nr 11/B/01) en van 6 januari 2009 (voorwerp nr 32/B/07);

Overwegende dat ter ondersteuning van hun beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State, tegen de beslissing van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 13 november 2008 waarbij de opdracht getiteld "Concessie voor de uitbating van een geautomatiseerd fietsverhuursysteem op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" toevertrouwd werd aan de N.V. JC DECAUX Belgium Publiciteit, de Gemeenten Etterbeek en Schaarbeek een eerste middel genomen hebben uit de *schending van de artikelen 33 en 159 van de Grondwet, van de artikelen 6, 7, 8 en 38 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen en machtsoverschrijding*, doordat de *bestreden beslissing goedkeuring draagt van een concessie van openbare dienst toegekend aan een privé operateur (...) zonder geen enkel wettelijke machtiging, terwijl alle overeenkomst van concessie van een openbare dienst moet kunnen steunen op een wettelijke "machtigingsakte", waarbij de regels vastgelegd worden van de organisatie en van de werking van deze openbare dienst, de welke zo eenzijdig bepaald wordt tegenover de privé concessiehouder (...)*; dat overigens de tweede en derde middelen, genomen uit de *schending van de artikelen 41 en 162 van de Grondwet en van het principe van de gemeentelijke autonomie (...)* en uit de *schending van het artikel 175 van het Brussels Wetboek van de ruimtelijke ordening en de machtsoverschrijding (...)*, de bezwaren geuit in de beraadslaging van de Gemeenteraad van 17 december 2008 (voorwerp nr 36 van de agenda) volmaakt weergeven;

Overwegende dat de memorie van antwoord voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de memorie van wederantwoord voor de Gemeenten Etterbeek en Schaarbeek en de memorie in tussenkomst voor de N.V. JC DECAUX Belgium Publiciteit neergelegd worden op heden; dat het nu aan de Auditeur is om een verslag te maken in deze zaak;

Overwegende dat sindsdien twee nieuwe elementen tussengekomen zijn in het bijzonder: het aannemen door de Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op 25 november 2010, van een ordonnantie *tot regeling van de uitbating*

van een openbaar geautomatiseerd fietsverhuursysteem (gepubliceerd in het Belgische Staatsblad van 07/12/2010) en een tweepartijen overeenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek en de N.V. JC DECAUX Belgium Publiciteit, goedgekeurd door de Gemeenteraad in zitting van 3 februari 2010 (voorwerp nr 33 van de agenda);

Overwegende dat het zo blijkt dat de Gemeente Schaarbeek (wat haar betreft) geen meer actuele belang zou hebben bij het handhaven van het beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State in deze zaak; dat in principe het belang bij het beroep moet blijven bestaan tot op het einde van de procedure;

Overwegende dat het aldus behoorlijk is afstand te doen van het beroep tot nietigverklaring;

Overwegende dat de vereiste machtiging van de Gemeenteraad om in rechte op te treden krachtens het artikel 270 van de Nieuwe Gemeentewet eveneens vereist is om een "terugtrekking" (zie in deze zin: Raad van State, arrest nummer 25.220 van 3 april 1985);

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen
Het College van Burgemeester en Schepenen wordt gemachtigd om afstand te doen van het beroep tot nietigverklaring ingediend bij de Raad van State voor de Gemeente Schaarbeek in de hierboven vermelde zaak.

INFRASTRUCTURES ==- INFRASTRUCTUUR

Bâtiments ==- Gebouwen

SP 49.- Cimetière de Schaerbeek sis rue d'Evere 4 - Remplacement de la chaufferie et production d'eau chaude par panneaux solaires - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Begraafplaats van Schaarbeek gelegen Everestraat 4 - Vervanging van de stookruimte en de warm water verdeling via zonnepanelen - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé par 29 voix et 10 abstentions ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met 29 stemmen en 10 onthoudingen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant la nécessité de remplacer la chaudière à mazout sur le site du cimetière de Schaerbeek par une chaudière au gaz avec production d'eau chaude sanitaire par panneaux solaires ;

Considérant qu'il convient de confier ces travaux à une entreprise privée ;

Considérant que le coût de l'opération est estimé à 80.000 €;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 5 juillet 2011 :

1. d'approuver le principe de travaux visant au remplacement de la chaudière mazout du cimetière de Schaerbeek par une chaudière gaz avec production d'eau chaude sanitaire par panneaux solaires ;

2. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché : procédure négociée sans publicité, après consultation de cinq firmes aux conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/035 ;
3. d'imputer la dépense estimée à raison de 80.000 € au crédit de l'article 878/724-IN-60/-51 ;
4. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, par 29 voix et 10 abstentions

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 juillet 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid artikel 17 § 2, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende de noodzaak om de mazoutketel op de site van de begraafplaats van Schaarbeek te vervangen door een gasstookketel met productie van sanitair warm water door zonnepanelen;

Overwegende dat het past deze werken toe te vertrouwen aan een privéonderneming;

Overwegende dat de kostprijs van deze operatie op 80.000 EUR wordt geraamd;

Gelet op het Collegebesluit van 5 juli 2011, houdende :

1. goedkeuring van het principe van werken met het oog op de vervanging van de mazoutketel op de begraafplaats van Schaarbeek door een gasstookketel met sanitair warmwaterproductie door zonnepanelen;
2. goedkeuring van de gunningswijze en van de voorwaarden van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van vijf firma's, aan de voorwaarden van het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/035;
3. aanrekening van de uitgave geraamd op 80.000 € op het krediet van artikel 878/724-IN-60/-51;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met 29 stemmen en 10 onthoudingen

voornoemd Collegebesluit van 5 juli 2011,

SP 50.- Ecole 13 sise avenue de Roodebeek 103 - Rénovation partielle du réseau d'égouttage des cours de récréation - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- School 13 gelegen Roodebeeklaan 103 - Vernieuwing van het rioolnetwerk van des speelplaatsen - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

M. de Beaufort intervient

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé par 29 voix et 10 abstentions -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met 29 stemmen en 10 onthoudingen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant qu'il est nécessaire de rénover le réseau d'égouttage des cours de récréation de l'école 13, en particulier dans l'espace contigu au réfectoire, à la cuisine et à l'espace de sieste Considérant qu'il convient de faire exécuter ces travaux par une firme privée ;

Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/036 établi par les services techniques communaux;

Considérant que le coût de l'opération est estimé à 80.000 €, à financer par l'emprunt

Considérant que le crédit nécessaire figure à l'article 722/724-IN-60/51 du budget extraordinaire de 2011;

Vu le procès-verbal du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28 juin 2011 par lequel il décide;

1. d'arrêter le mode de passation du marché : procédure négociée sans publicité, après consultation de six firmes spécialisées
2. de fixer les conditions du marché suivant le cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/036

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, par 29 voix et 10 abstentions

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28 juin 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 – inzonderheid artikel 17 § 2, 1^a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat het renovatieproject van de riolering van de speelplaatsen van school 13 voorzien werd op de buitengewone begroting over 2010.

Overwegende dat het past deze werken te laten uitvoeren door een privé firma.

Overwegende dat het bestek Scha/Infra/2010/033 en zijn bijlagen intern opgesteld werden door de technische diensten.

Overwegende dat de kosten van de werken op 80.000 € geraamd worden.

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 juni 2010 houdende goedkeuring van:

1. het principe om de renovatiewerken van het saneringsnet (riolering) van de speelplaatsen van school 13, Roodebeeklaan 103, door de privé-sector te laten uitvoeren.
2. de gunningwijze van de opdracht: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van vijf firma's.
3. de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2010/033 en zijn bijlagen.
4. de aanrekening van de uitgave van 80.000 € op artikel 722/724-IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2010
5. de financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met 29 stemmen en 10 onthoudingen

Voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 juni 2010.

**SP 51.- Eglise Sainte Suzanne - Restauration des façades, vitraux en toits
- Mode de passation et fixation des conditions du marché -
Pour information -- Sint-Suzannakerk - Restauratie van
de gevels, de glasramen en de daken - Wijze van gunnen en
vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale

Vu l'arrêté du 27 mars 2003 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au classement de l'Eglise Sainte-Suzanne ;

Considérant que l'état de l'édifice impose d'importants travaux de restauration, en particulier au niveau des façades et des vitraux ;

Considérant qu'au terme d'une procédure négociée avec publicité organisée en partenariat avec l'administration communale, la Fabrique d'église, en date du 12 novembre 2003, a désigné l'adjudicataire de la mission d'architectes ;

Vu le courrier du 3 juillet 2004 de la Fabrique d'Eglise demandant la reprise de la maîtrise d'ouvrage par la Commune ;

Vu la décision du 30 novembre 2004 du Collège d'assurer la maîtrise d'ouvrage pour les futurs travaux de restauration ;

Vu la délibération du conseil communal du 30 novembre 2005 ;

Vu le courrier du 23 octobre 2006 par lequel la Fabrique d'Eglise demande à la commune de reprendre le lien contractuel avec le bureau d'architecture en raison de la complexité croissante du dossier ;

Vu la décision du conseil communal du 27 juin 2007 de se substituer à la fabrique d'église dans le cadre de son contrat avec l'architecte ;

Considérant que l'auteur de projet n'a pas satisfait aux obligations qui lui incombaient ;

Vu la décision du Collège du 10 mars 2009 de rompre le contrat ;

Vu la délibération du conseil communal du 30 septembre 2009 arrêtant le mode de passation et les conditions du marché de services en vue de la reprise de la mission d'étude pour la restauration de l'enveloppe extérieure de l'Eglise Sainte-Suzanne ;

Vu la décision du Collège du 29 décembre 2009 désignant l'adjudicataire

Considérant que l'étude est en cours et que le dossier de demande de permis a été introduit ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à des essais de restauration des claustres pour déterminer la méthode d'exécution la plus adaptée ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 juillet 2011 arrêtant le mode de passation et les conditions du marché de travaux relatif à ces essais de restauration : procédure négociée sans publicité, aux conditions du cahier spécial des charges dont références Scha/Infra/2010/010

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 juillet 2011

DE GEMEENTERAAD

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd door de ordonnantie van 19 februari 2004 van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op de temporele eredienssten;

Gelet op de artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het besluit van 27 maart 2003 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de plaatsing van de Sinte-Suzannakerk op de monumentenlijst;

Overwegende dat, gezien de toestand van het gebouw, belangrijke restauratiewerken aan de gevels en glasramen noodzakelijk zijn;

Overwegende dat op het einde van een onderhandelingsprocedure met bekendmaking, georganiseerd in samenwerking met het gemeentebestuur, de Kerkfabriek op 12 november 2003 de aannemer voor de architectenopdracht aangeduid heeft;

Gelet op de brief van 3 juli 2004 van de Kerkfabriek, waarin zij de gemeente vraagt om als bouwheer de werken over te nemen;

Gelet op het Collegebesluit van 30 november 2004 dat de gemeente als bouwheer zal fungeren voor de uitvoering van de toekomstige restauratiewerken;

Gelet op het raadsbesluit van 30 november 2005;

Gelet op de brief van 23 oktober 2006 waarin de Kerkfabriek aan de gemeente vraagt de contractuele band met het architectenbureau op zich te nemen wegens de toenemende complexiteit van het dossier;

Gelet op het raadsbesluit van 27 juni 2007 waarbij de gemeenteraad de plaats inneemt van de Kerkfabriek, in het kader van de overeenkomst met het architectenbureau;

Overwegende dat de ontwerper zijn verplichtingen niet is nagekomen;

Gelet op het Collegebesluit van 10 maart 2009 om het contract te verbreken;

Gelet op het raadsbesluit van 30 september 2009 houdende vaststelling van de gunningswijze en van de voorwaarden van de opdracht van diensten met het oog op het hernemen van de studieopdracht voor de restauratie van de buitenmantel van de Sinte-Suzannakerk;

Gelet op het Collegebesluit van 29 december 2009 houdende aanduiding van de aannemer;

Overwegende dat de studie aan de gang is en dat het dossier voor de aanvraag van de vergunning werd ingediend;

Overwegende dat het noodzakelijk is om over te gaan tot een restauratieproef van de claustres, teneinde de meest gepaste uitvoeringsmethode te bepalen;

Gelet op het Collegebesluit van 5 juli 2011 houdende vaststelling van de gunningswijze en van de voorwaarden van de opdracht van werken betreffende de proefrestauratie: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, aan de voorwaarden van het bijzonder bestek met als referentie Scha/Infra/2010/010

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Voornoemd Collegebesluit van 5 juli 2011.

SP 52.- Institut Technique Frans Fischer - Mise en place d'un coffret électrique pour la régulation de deux boilers - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Institut Frans Fischer - Plaatsen van een elektrische koffer voor de regeling van twee warm waterketels - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant la nécessité de procéder au placement d'un coffret électrique permettant le pilotage d'une chaudière (deux boilers) dédiée à la production d'eau chaude sanitaire au sein de l'institut technique Frans Fisher – section Eenens ;

Considérant qu'il convient de confier ces travaux à une entreprise privée ;

Considérant que le coût de l'opération est estimé à 4.640,35 €;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 4 août 2011 :

1. d'approuver le principe de travaux visant au placement d'un coffret électrique permettant le pilotage d'une chaudière (deux boilers) dédiée à la production d'eau chaude sanitaire au sein de l'institut technique Frans Fisher – section Eenens ;
2. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché : procédure négociée sans publicité sur facture acceptée, après consultation de quatre firmes, aux conditions de l'offre de la firme retenue ;
3. d'imputer la dépense estimée à raison de 4.640,35 € au crédit de l'article 735/724-IN-60/-51 du budget extraordinaire 2011;
4. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité
La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 4 août 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid artikel 17 § 2, 1^a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende de noodzaak om over te gaan tot de plaatsing van een elektriciteitskast voor het aansturen van een stookketel (twee boilers) voor de productie van het sanitair warm water binnen het Technisch Instituut Frans Fisher - afdeling Eenens;

Overwegende dat het past deze werken toe te vertrouwen aan een privéonderneming;

Overwegende dat de kostprijs van deze operatie op 4.640,35 EUR wordt geraamd;

Gelet op het Collegebesluit van 4 augustus 2011, houdende :

1. principiële goedkeuring van de werken met het oog op de plaatsing van een elektriciteitskast voor het aansturen van de stookketel (twee boilers) voor de productie van het sanitair warm water binnen het Technisch Instituut Frans Fisher - afdeling Eenens;
2. vaststelling van de gunningswijze en van de voorwaarden van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op aangenomen factuur, na raadpleging van vier firma's, aan de voorwaarden van de offerte van de weerhouden firma;
3. aanrekening van de uitgave geraamd op 4.640,35 € op het krediet van artikel 735/724-IN-60/-51 van de buitengewone begroting over 2011;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

voornoemd Collegebesluit van 4 augustus 2011,

SP 53.- Immeuble communal sis rue Stephenson 78-84 - Travaux de rénovation et transformation - Travaux supplémentaires - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Gemeentegebouw gelegen Stephensonstraat 78-84 - Renovatie- en transformatiewerken - Bijkomende werken - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

Ce point est retiré de l'ordre du jour ==- Dit punt wordt aan de agenda onttrokken

SP 54.- Immeuble communal sis rue Stephenson 78-84 - Travaux de rénovation et transformation - Etude de dépollution - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Gemeentegebouw gelegen Stephensonstraat 78-84 - Renovatie- en transformatiewerken - Zuiveringsstudie - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993, en particulier son article 17 § 2, 1^{er} - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la délibération du 27 juin 2007 par laquelle le conseil communal a arrêté le mode de passation et fixé les conditions du marché de services relatif aux travaux de rénovation et de transformation du complexe Tamines sis rue Stephenson 78-84 à 1030 Schaerbeek ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en sa séance du 9 juin 2009, de désigner l'adjudicataire chargé d'exécuter les travaux ;

Considérant que les travaux sont actuellement en cours,

Vu la décision du collège, en sa séance du 18 mai 2010, actant la découverte d'une pollution des terres sur le site ;

Vu la décision du collège, en sa séance du 7 juin 2010, d'acter et de confirmer la désignation d'un bureau d'études, pour avis en assainissement des sols et analyses d'échantillons, par procédure négociée sur facture acceptée pour une mission ponctuelle d'un montant de 1.452 € ;

Vu la décision du collège, en sa séance du 23 novembre 2011, d'acter la commande d'un projet de dépollution auprès du bureau d'études initialement désigné pour un montant de 1.815 € ;

Considérant l'étendue de la zone polluée plus importante qu'initialement estimée ;

Vu la décision du collège, en sa séance du 8 mars 2011, d'acter la commande d'une étude complémentaire auprès du bureau initialement désigné pour un montant de 1.089 € ;

Vu le projet d'assainissement des terres établi par le bureau d'études agréé ;

Vu la déclaration de projet conforme émis par l'IBGE et réceptionnée par l'administration communale en date du 4 mars 2011 ;

Vu l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués ;

Considérant la nécessité d'effectuer d'une part une étude de reconnaissance de l'état du sol (géologique et historique) et d'autre part d'assurer, par un organisme agréé, le suivi des travaux d'assainissement ;

Vu l'arrêté ministériel du 8 juillet 2010 fixant le contenu type de la reconnaissance du sol ;

Considérant que le résultat de ces études doit être porté à la connaissance de l'IBGE dans un délai de 120 jours, prenant cours à dater de la « Déclaration de projet conforme » de l'organisme de contrôle, soit au courant du mois de juillet au plus tard ;

Considérant la nécessité de ne pas interrompre les travaux de l'entreprise générale en cours,

Considérant par conséquent la nécessité d'une réaction prompte ;

Vu l'offre de prix VDH/20110616 du 16 juin 2011, d'un montant de 14.166,68 €, introduite par le bureau d'études initialement désigné

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 28 juin 2011 par lequel il décide;

1. d'arrêter le mode de passation (procédure négociée) et fixer les conditions (offre VDH/20110616 du 16 juin 2011) du marché d'étude d'assainissement du site Tamines ;
2. d'imputer la dépense d'un montant de 14.166,68 € au crédit de l'article 930/733IN-60/-56 du budget extraordinaire 2011;
3. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION à l'unanimité

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28 juin 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid artikel 17 § 2, 1^oa - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 27 juni 2007 houdende vaststelling van de gunningswijze en van de voorwaarden van de opdracht van diensten met betrekking tot de renoverings- en transformatiewerken van het complex Tamines, gelegen Stephensonstraat 78-84 te 1030 Schaarbeek;

Gelet op het Collegebesluit van 9 juni 2009 houdende aanduiding van de aannemer belast met de uitvoering van de werken;

Overwegende dat de werken momenteel bezig zijn;

Gelet op het Collegebesluit van 18 mei 2010 houdende akteneming van de ontdekking van een bodemverontreiniging op de site;

Gelet op het Collegebesluit van 7 juni 2010, houdende akteneming en bevestiging om een studiebureau aan te duiden voor advies inzake bodemsanering en onderzoek van stalen, bij onderhandelingsprocedure op eenvoudig aangenomen factuur voor een punctuele opdracht voor een bedrag van 1.452 €;

Gelet op het Collegebesluit van 23 november 2011 houdende akteneming van de bestelling van een saneringsproject bij het oorspronkelijk aangeduide studiebureau voor een bedrag van 1.815 €;

Overwegende dat de verontreinigde zone omvangrijker is dan oorspronkelijk geraamd;

Gelet op het Collegebesluit van 8 maart 2011 houdende akteneming van de bestelling van een bijkomende studie bij het oorspronkelijk aangeduide studiebureau voor een bedrag van 1.089 €;;

Gelet op het bodemsaneringsproject opgemaakt door het erkende studiebureau;

Gelet op de conformiteitsverklaring van het project door het BIM, ontvangen door het gemeentebestuur op 4 maart 2011;

Gelet op de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems;

Overwegende de noodzaak om enerzijds een verkennend bodemonderzoek uit te voeren (geologisch en historisch) en anderzijds het verzekeren, door een erkend organisme, van de opvolging van de saneringswerken;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 juli 2010 tot vaststelling van de type-inhoud van het verkennend bodemonderzoek;;

Overwegende dat het resultaat van deze studies binnen een termijn van 120 dagen aan het BIM moet worden meegedeeld, te rekenen vanaf de "Conformverklaring van het bodemsaneringsproject" van het controleorganisme, hetzij uiterlijk tijdens de maand juli;

Overwegende de noodzaak om de aan de gang zijnde werken van de algemene aannemer niet te onderbreken;

Overwegende bijgevolg de noodzaak om snel te reageren;

Gelet op de prijsofferte VDH/20110616 van 16 juni 2011, voor een bedrag van 14.166,68 €, ingediend door het oorspronkelijk aangeduide studiebureau;

Gelet op het Collegebesluit van 28 juni 2011, houdende :

1. goedkeuring van de gunningswijze (onderhandelingsprocedure) en vaststelling van de voorwaarden (offerte VDH/20110616 van 16 juni 2011) van de studieopdracht betreffende de sanering van de site Tamines;
2. aanrekening van de uitgave van 14.166,68 € op artikel 930/733 IN-60/-56 van de buitengewone begroting over 2011 ;
3. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE met eenparigheid van stemmen voornoemd Collegebesluit van 28 juni 2011,

SP 55.- Hôtel communal - Acquisition de matériel informatique pour le pilotage du système de conférence pour la salle du conseil - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information --= Gemeentehuis - Aankoop van informaticamateriaal voor het besturen van het vergaderingssysteem in de gemeenteraadszaal - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL --= BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé par 30 voix et 9 abstentions --= Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met 30 stemmen en 9 onthoudingen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier ses articles 17 § 2, 1^a et f - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la délibération au conseil communal du 27 octobre 2010 prenant pour information la décision du collège des bourgmestre et échevins du 27 septembre 2010 arrêtant le mode de passation et fixant les conditions du marché de fournitures ayant pour objet l'acquisition d'un système audio-digital de conférence et de vote pour la salle du conseil de l'hôtel communal ;

Considérant la nécessité d'acquérir du matériel informatique et de faire procéder aux travaux de câblage adéquats pour le pilotage du système audio-analogique de conférence équipant la salle du conseil de l'hôtel communal ;

Considérant qu'il s'agit d'une extension d'un marché passé en 2010 ;

Considérant que le placement et la connexion des divers éléments seront effectués en interne ;

Considérant que le coût de l'achat est estimé à 3.787,30 €;

Vu le procès-verbal du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011 par lequel il décide;

1. d'approuver le projet d'acquisition de matériel informatique nécessaire au pilotage du système audio-digital de conférence de la salle du conseil de l'hôtel communal ;
2. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché : procédure négociée sans publicité sur facture acceptée aux conditions du devis introduit par l'adjudicataire désigné pour le marché principal ;

3. d'imputer la dépense estimée à 3.787,30 € au crédit de l'article 104/724-IN-60/51 ;
4. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, par 30 voix et 9 abstentions

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid artikel 17 § 2, 1^o a en f - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 27 oktober 2010, nemende ter informatie het Collegebesluit van 27 september 2010 tot vaststelling van de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht van leveringen met als voorwerp een audio-digitaal conferentie- en stemmingssysteem voor de raadzaal van het gemeentehuis;

Overwegende de noodzaak om informaticamateriaal aan te schaffen en over te gaan tot het plaatsen van een gepaste bekabeling voor het besturen van het audio-digitale conferentiesysteem waarmee de raadzaal van het gemeentehuis is uitgerust;

Overwegende dat het gaat om de uitbreiding van een opdracht die in 2010 werd gegund;

Overwegende dat de plaatsing en de verbinding van de verschillende elementen intern zal gebeuren;

Overwegende dat de kostprijs van deze aankoop op 3.787,30 EUR wordt geraamd;

Gelet op het Collegebesluit van 23 augustus 2011, houdende :

1. goedkeuring van het aankoopproject van informaticamateriaal noodzakelijk voor het besturen van het audio-digitale conferentiesysteem in de raadzaal van het gemeentehuis;
2. vaststelling van de gunningswijze en van de voorwaarden van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op aangenomen factuur, aan de voorwaarden van het bestek ingediend door de aannemer aangeduid voor de hoofdopdracht;
3. aanrekening van de uitgave geraamd op 3.787,30 € op het krediet van artikel 104/724-IN-60/51;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met 30 stemmen en 9 onthoudingen

voornoemd Collegebesluit van 23 augustus 2011,

**SP 56.- Hôtel communal - Sécurisation de local abritant les serveurs informatiques - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -=-
Gemeentehuis - Beveiliging van het lokaal waar zich de informatica servers bevinden - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Vu le projet de sécurisation de la porte du local abritant les serveurs informatiques au niveau -1 de l'hôtel communal par l'aménagement d'un système d'ouverture électromagnétique à coupler sur un système de contrôle d'accès.

Considérant que l'estimation du coût de ce marché s'élève à 4.000 €, 21% de TVA comprise;

Vu le procès-verbal du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011 par lequel il décide;

1. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché : procédure négociée sans publicité après consultation de trois firmes spécialisées ;
2. de fixer les conditions du marché selon les termes de la société proposant l'offre la plus avantageuse ;
3. d'imputer la dépense de 3.876,84 € à l'article 104/724-IN-60/51;
4. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid artikel 17 § 2, 1^a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – inzonderheid zijn artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende het beveiligingsproject van de deur van het lokaal dat de informaticaservers huisvest op het niveau -1 van het gemeentehuis, door de plaatsing van een elektromagnetisch openingssysteem, dat dient te worden gekoppeld aan een toegangscontrolesysteem;

Overwegende dat de kostenraming van deze opdracht 4.000 € bedraagt, 21 % BTW inbegrepen;

Gelet op het Collegebesluit van 23 augustus 2011, houdende :

- 1.vaststelling van de gunningswijze en van de voorwaarden van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking na raadpleging van drie gespecialiseerde firma's

2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens de voorwaarden van de firma die de voordeligste offerte voorstelt;
3. aanrekening van de uitgave ten bedrage van 3.876,84 € op artikel 104/724 IN-60/-51;
4. financiering van de kosten met een lening.
NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen
voornoemd Collegebesluit van 23 augustus 2011,

SP 57.- Site Optima sis Grande rue au Bois 78-80 - Aménagement de la cour intérieure et de la voie d'accès carrossable - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Site Optima gelegen Grote Bosstraat 78-80 - Inrichting van de binnenplaats en van de begaanbare toegangsweg - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu le projet de travaux visant à l'aménagement des cours de récréation du site Optima - Grande Rue au Bois 78-80 à 1030 Schaerbeek;

Considérant que les travaux consistent essentiellement en la rénovation du porche d'entrée à rue, ainsi que la rénovation et la mise à niveau selon les normes PMR (personnes à mobilité réduite) des cours de récréation, les travaux de remblais de terres, le dallage ;

Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/039 déterminant les conditions du marché public de travaux ;

Considérant que ces travaux estimés à 260.000 € sont inscrits au budget extraordinaire 2011 à l'article 751/724IN-60/-51 ;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

1. d'approuver le projet d'aménagement des cours de récréation du site Optima sis Grande rue au Bois 78-80 à 1030 Schaerbeek;
2. de choisir l'adjudication publique comme mode de passation du marché;
3. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/039;
4. d'imputer la dépense estimée à 260.000 € tvac à l'article 751/72IN-60/-51 du budget extraordinaire de 2011;
5. de financer la dépense au moyen de l'emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals ze tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het project van werken betreffende de inrichting van de speelplaatsen van de site Optima - Grote Bosstraat 78-80 te 1030 Schaarbeek;

Overwegende dat de werken voornamelijk bestaan uit de renovatie van het ingangsportaal aan de straatkant, alsook de renovatie en het op niveau brengen, volgens de PBM-normen (personen met beperkte mobiliteit), van de speelplaatsen, de ophogingswerken en betegeling;

Overwegende het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/039 dat de voorwaarden van de overheidsopdracht van werken bepaalt;

Overwegende dat deze werken, geraamd op 260.000 €, ingeschreven werden op de buitengewone begroting over 2011, op artikel 751/724IN-60/-51;

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. goedkeuring van het project betreffende de inrichting van de speelplaatsen van de site Optima - Grote Bosstraat 78-80 te 1030 Schaarbeek;
2. de openbare aanbesteding te weerhouden als gunningswijze van de opdracht;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen zoals opgesomd in het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/039;
4. aanrekening van de uitgave, geraamd op 260.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 751/724 IN-60/-51 van de buitengewone begroting over 2011 ;
5. financiering van de kosten met een lening.

SP 58.- Ecole Chazal - Travaux de transformation de l'ancien bâtiment pour atteindre les normes de basse énergie - Majoration des coûts - Approbation -- Chazal school - Veranderingswerken aan het oud gebouw om de normen voor lage energiekosten te bekomen - Meeruitgave - Goedkeuring

Ce point est retiré de l'ordre du jour -- Dit punt wordt aan de agenda onttrokken

SP 59.- Maison de quartier sise 535 chaussée de Haecht - Rénovation de la façade arrière - Décompte de l'entreprise -- Wijkhuis gelegen Haachtsesteenweg 535 - Vernieuwing van de achter gevel - Afrekening van de onderneming

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé par 29 voix et 10 abstentions -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met 29 stemmen en 10 onthoudingen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du Conseil Communal;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et particulièrement son article 17 § 2°a) ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu la décision du conseil communal du 28 octobre 2009 de prendre pour information la décision du collège du 20 octobre 2009 de procéder au ravalement de la façade arrière de la maison de quartier sise chaussée de Haecht 535 pour un montant de 18.837,09 € TVAC;

Considérant qu'il a été indispensable de réaliser différents travaux supplémentaires approuvés lors des séances du collège du 28 décembre 2010, 26 avril 2011 et 5 juillet 2011 pour un montant total de 6.366,42 € TVAC ;

Considérant que ces travaux supplémentaires ont engendré un surcoût relatif à la location des échafaudages ;

Vu la décision du conseil communal du 25 mai 2011 approuvant les travaux complémentaires consistant en la remise en peinture des murs du jardin ;

Considérant que le montant total de l'entreprise s'élève 34.818,50 €

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, par 29 voix et 10 abstentions

la décision du collège du 5 juillet 2011 par laquelle il a décidé

1. de marquer son accord sur le montant total de l'entreprise, soit 34.818,50 € imputé sur les articles 842/724IN-60 de 2010 et 2011
2. de financer les dépenses par l'emprunt

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikel 234 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad.

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van het gemeentebestuur.

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van administratieve handelingen.

Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid artikel 17 § 2° a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken.

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken.

Gelet op het besluit van de gemeenteraad van 28 oktober 2009 waarbij zij de beslissing van 20 oktober 2009 van het College ter informatie neemt om over te gaan tot de reiniging van de achtergevel van het Buurthuis gelegen Haachtsesteenweg 535 voor een bedrag van 18.837,09 €- BTW inbegrepen.

Overwegende dat het noodzakelijk was om diverse meerwerken uit te voeren, die door het College goedgekeurd werden tijdens de zittingen van 28 december 2010, 26 april 2011 en 5 juli 2011 voor een totaal bedrag van 6.366,42 €- BTW inbegrepen.

Overwegende dat deze meerwerken een meerprijs als gevolg hadden voor de huur van de stellingen.

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 25 mei 2011 houdende goedkeuring van de bijkomende werken bestaand uit het herschilderen van de muren van de tuin.

Overwegende dat het totale bedrag van de aanneming 34.818,50 € bedraagt.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met 29 stemmen en 10 onthoudingen

Het besluit van 5 juli 2011 van het College waarbij het besluit:

1. in te stemmen met het totale bedrag van de aanneming, hetzij 34.818,50 €, aangerekend op de artikels 842/724-IN-60 over 2010 en 2011.
2. de uitgaven te financieren door een lening.

Espaces publics == Openbare ruimten

**SP 60.- Parc Josaphat - Restauration du statuaire "Eugène Canneel" -
Mode de passation et fixation des conditions du marché -
Pour information == Josafatpark - Restauratie van het
standbeeld "Eugène Canneel" - Wijze van gunnen en
vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming,
goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234
relatif aux compétences du Conseil Communal;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes
administratifs;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains
marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 17, § 2, 1°
a (montant du marché HTVA inférieur au seuil de 67.000,00 €);

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux,
de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, notamment
l'article 120;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales
d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics,
notamment l'article 3, § 2;

Vu le cahier général des charges, annexé à l'arrêté royal du 26 septembre
1996 précité;

Considérant le cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2011/033 relatif
au marché "Restauration du statuaire "Eugène Canneel" établi par le Service
Infrastructure;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 16.528,92 €
hors TVA ou 19.999,99 €, 21% TVA comprise;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée
sans publicité;

Considérant qu'un crédit de 20.000 € permettant cette dépense est inscrit
à l'article 766/725IN-56/51 ;

Considérant que la dépense sera financée par l'emprunt ;

Considérant la décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 23
août 2011 par laquelle il décide :

1. D'approuver le cahier spécial des charges n° Sch a/Infra/2011/033 et
le montant estimé du marché "Restauration du statuaire "Eugène
Canneel", établi par le Service Infrastructure. Les conditions sont
fixées comme prévu au cahier spécial des charges et au cahier
général des charges pour les marchés publics. Le montant estimé
s'élève à 16.528,92 € hors TVA ou 19.999,99 €, 21% TVA comprise.
2. De choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de
passation du marché après consultation de 7 firmes spécialisées ;
3. d'imputer cette dépense sur le crédit inscrit à l'article 766/725IN-
56/51
4. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité

La décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikel
234, betreffende de bevoegdheden van de Gemeenteraad

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering
van de bestuurshandelingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van
bestuur;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, in het bijzonder artikel 17, § 2, 1^o; a (bedrag van de opdracht buiten BTW lager dan de drempel van 67.000,00 €);

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, in het bijzonder artikel 120;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, in het bijzonder artikel 3, § 2;

Gelet op de algemene aannemingsvoorwaarden, opgenomen in de bijlage bij voormeld besluit van 26 september 1996;

Overwegende het bijzonder bestek nr. Scha/Infra/2011/033 betreffende de opdracht "Restauratie van het beeldhouwwerk van "Eugene Canneel", opgemaakt door de Dienst Infrastructuur;

Overwegende dat de kostenraming van deze opdracht 16.528,92 € bedraagt, buiten BTW of 19.999,99 €, 21 % BTW inbegrepen;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;

Overwegende dat een krediet van 20.000 € dat deze uitgave toelaat, ingeschreven is op artikel 766/725IN-56/51;

Overwegende dat de kosten zullen worden gefinancierd met een lening;

Gelet op het Collegebesluit van 23 augustus 2011, houdende :

1. goedkeuring van het bijzonder bestek nr. Scha/Infra/2011/033 en het geraamde bedrag voor de opdracht "Restauratie van het beeldhouwwerk van "Eugene Canneel" opgemaakt door de Dienst Infrastructuur; De voorwaarden werden vastgelegd zoals voorzien in het bijzonder bestek en volgens de algemene aannemingsvoorwaarden; De kostenraming van deze opdracht bedraagt 16.528,92 €, buiten BTW of 19.999,99 €, 21 % BTW inbegrepen;
2. het weerhouden van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht, na raadpleging van 7 gespecialiseerde firma's;
3. aanrekening van de uitgave op het krediet van artikel 766/725IN-56/51;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

voornoemd Collegebesluit van 23 augustus 2011,

SP 61.- Parc Josaphat - Placement de clôtures aux deux pelouses fragiles - Ecole Chazal - Placement d'une clôture autour de l'école - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information == Josafatpark - Plaatsen van een omheining rondom twee tere grasperken - Chazalschool - Plaatsen van een omheining rond de school - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant l'absence de clôture aux 2 pelouses fragiles du parc Josaphat;

Considérant la nécessité d'empêcher l'accès à ces pelouses;

Considérant la nécessité de placer une clôture autour de l'école Chazal ;

Considérant qu'il convient de confier ce marché à une entreprise privée ;

Considérant que le coût total de l'opération est estimé à 60.000€ htva dont 53.000€ htva pour les clôtures des pelouses du parc et 7.000€ htva pour la clôture à l'école Chazal ;

Vu le procès-verbal du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011 par lequel il décide :

1. d'approuver le principe des travaux visant au placement de 2 clôtures aux pelouses fragiles du parc Josaphat et d'une clôture autour de l'école Chazal ;
2. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché : procédure négociée sans publicité, après consultation de quatre firmes et aux conditions du CSC Scha/Infra/2011/045 ;
3. d'imputer la dépense estimée à 72.000€ TVAC aux crédits des articles 766/725-IN-60/51 et 751/724-IN-60/51;
4. de financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 – inzonderheid artikel 17 § 2, 1^oa - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat er een omheining ontbreekt rond 2 fragiele grasperken in het Josafatpark;

Overwegende de noodzaak om het betreden van deze grasperken te verhinderen;

Overwegende de noodzaak om een omheining te plaatsen rond de school Chazal;

Overwegende dat het past om deze opdracht toe te vertrouwen aan een privé-onderneming;

Overwegende dat de kosten van deze operatie geraamd werden op € 60.000 zonder btw, waarvan 53.000 € zonder btw voor de omheiningen rond de grasperken in het park en 7.000 € zonder btw voor de omheining rond de school Chazal;

Gelet op het Collegebesluit van 23 augustus 2011 houdende:

1. principiële goedkeuring van de werken met het oog op de plaatsing van 2 omheiningen rond de fragiele grasperken in het Josafatpark en een omheining rond de school Chazal;
2. vaststelling van de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van

vier firma's, aan de voorwaarden van het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/045;

3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 72.000 EUR BTW inbegrepen op de artikelen 766/725-IN-60/51 en 751/724-IN-60/51 ;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen
Voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 augustus 2011.

**SP 62. - Placement d'un éclairage festif en 2011 - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -=-
Plaatsen van feestverlichting in 2011 - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

**MM. Dönmez et Van Gorp interviennent
Mme la Bourgmestre ff répond.**

DECISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -=- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 234 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993- en particulier son article 17 § 2, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant qu'un crédit a été inscrit au budget extraordinaire afin de poursuivre le programme d'illuminations festives en 2011 ;

Considérant que la décoration festive sera reconsidérée pour la décoration du sapin de la place Colignon et du rond-point Gilisquet afin de mieux mettre en valeur ces deux sites pendant la période des fêtes de fin d'année ;

Considérant que les endroits suivants ont été retenus pour placer des illuminations : la place de Houffalize, le rond-point Diamant, le square Levie, la place du Pavillon, la place de la Reine ;

Considérant que les travaux seraient réalisés par une entreprise privée aux conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/043, rédigé par les services communaux ;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et échevins du 23 août 2011 par laquelle il décide :

1. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché pour l'entreprise de placement d'un éclairage festif en 2011, soit la procédure négociée sans publicité
2. d'approuver la liste des entreprises à consulter et la date d'ouverture des offres au 30 septembre 2011 ;
3. d'approuver les modalités d'imputation de la dépense estimée à 60.000 € à l'article 426/732 IN- 54/52 et le financement, par l'emprunt ;

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité
La décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 234 van de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid artikel 17 § 2, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat een krediet werd ingeschreven op de buitengewone begroting om in 2011 het programma betreffende de feestverlichtingen te kunnen verder zetten;

Overwegende dat de feestdecoratie op het Colignonplein (kerstboom) en het rond punt Gilisquet zal worden herbekeken, zodat beide sites tijdens de eindejaarsperiode beter tot hun recht komen;

Overwegende dat volgende plaatsen eveneens werden weerhouden voor het aanbrengen van een feestverlichting : het Houffalizeplein, het rond punt Diamant, de Leviesquare, het Paviljoenplein, het Koninginneplein;

Overwegende dat deze werken door een privé-onderneming zullen worden uitgevoerd, aan de voorwaarden van het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/043, opgesteld door de gemeentediensten;

Gelet op het Collegebesluit van 23 augustus 2011, houdende :

1. goedkeuring van de gunningswijze en van de voorwaarden van de opdracht voor de plaatsing van een feestverlichting in 2011, namelijk de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;
2. goedkeuring van de lijst van de te raadplegen firma's en van de openingsdatum van de offertes, namelijk 30 september 2011;
3. goedkeuring van de aanrekening van de uitgave, geraamd op 60.000 €, op artikel 426/732 IN-54/52 en van de financiering met een lening;

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

voornoemd Collegebesluit van 23 augustus 2011,

Voirie ==- Wegen

**SP 63.- Projet d'aménagement du quartier Terdelt en zone résidentielle - Etudes de la perméabilité du sol - Mission d'étude ==-
Ontwerp voor de inrichting van de Terdeltwijk in een woonwijk - Studie van de doorlatendheid van de bodem - Stuiedieopdracht**

Mme Vriamont intervient

Mme la Bourgmestre ff répond.

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant qu'il y aurait lieu de procéder à une étude de la perméabilité du sol dans le cadre des travaux d'aménagement du quartier Terdelt en zone résidentielle, lequel prévoit notamment des revêtements drainants;

Considérant que cette étude permettra de finaliser le cahier spécial des charges en cours d'élaboration pour l'aménagement du quartier Terdelt en zone résidentielle, afin de pouvoir arrêter définitivement le choix du revêtement et déterminer le type de fondation et sous-fondation à mettre en œuvre;

Vu la décision du 21 juin 2011 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins a décidé;

1. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché de service: procédure négociée sans publicité, après consultation de trois bureaux spécialisés;
2. de fixer les conditions du marché;
3. d'imputer la dépense, estimée à 2.205,18 € TVA incluse, à l'article 421/733-IN-60/53 du budget extraordinaire de 2011;
4. de financer la dépense au moyen d'un emprunt.

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité de la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21 juin 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 24 december 1993 – inzonderheid artikel 17 § 2, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat het zou passen over te gaan tot een studie over de doordringbaarheid van de grond, in het kader van de aanleg van een 'woonerf' in de wijk Terdelt, waar met name drainerende bekledingen worden voorzien;

Overwegende dat deze studie het zou mogelijk maken het bestek te voltooien dat momenteel wordt uitgewerkt voor de aanleg van een 'woonerf' in de wijk Terdelt, zodanig dat een definitieve keuze kan worden gemaakt i.v.m. de bekleding en het type te verwerken fundering en onderfundering;

Gelet op het Collegebesluit van 21 juni 2011 houdende:

1. goedkeuring van de gunningswijze en van de voorwaarden van de dienstenopdracht: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van drie gespecialiseerde bureaus;
2. vaststelling van de voorwaarden van de overeenkomst;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 2.205,18 € - BTW inbegrepen, op artikel 421/733-IN-60/53 van de buitengewone begroting over 2011;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen
bovengenoemd Collegebesluit van 21 juni 2011.

SP 64.- Rénovation des trottoirs côté pairs, de l'avenue Paul Deschanel entre la rue Van Hammée et le square Emile Duployé - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Vernieuwing van de voetpaden, aan de pare kant, in de Paul Deschanellaan, tussen de Van Hamméestraat en de Emile Duployésquare - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu le Fonds Politique des Grandes Villes – Convention 2011 – 2^e semestre;

Vu le projet dressé par le Bureau d'Etudes Voirie relatif à la rénovation des trottoirs côté pairs, de l'avenue Paul Deschanel, entre la rue Van Hammée et le square Emile Duployé, cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2011/040;

Considérant que le coût total des travaux est estimé à 127.000 €, TVA incluse. Que cette estimation tient compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

- 1) d'approuver le projet relatif à la rénovation des trottoirs côté pairs, de l'avenue Paul Deschanel, entre la rue Van Hammée et le square Emile Duployé, comprenant le cahier spécial des charges, les plans, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS);
- 2) de passer le marché sur base de l'adjudication publique;
- 3) de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/040;
- 4) d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires;
- 5) d'imputer la dépense estimée à 127.000 € à l'article 421/735-IN 60 /53 du budget extraordinaire de 2011, tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;
- 6) de financer la dépense à l'aide du Fonds Politique des Grandes Villes – Convention 2^e semestre 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 26 september 1996, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het Fonds voor het Grootstedenbeleid – conventie 2011 – 2^{de} semester;

Gelet op het ontwerp, opgesteld door het studiebureau Wegen, betreffende de vernieuwing van de voetpaden aan de pare kant van de Paul Deschanellaan, tussen de Van Hamméestraat en de Emile Duployésquare, bijzonder bestek Scha/Infra/2011/040;

Overwegende dat de totale kostprijs voor deze werken geraamd wordt op 127.000 €, BTW inbegrepen. Dat deze raming rekening houdt met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden, overeenkomstig de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006;

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. het ontwerp goed te keuren betreffende de vernieuwing van de voetpaden aan de pare kant van de Paul Deschanellaan, tussen de Van Hamméestraat en de Emile Duployésquare, omvattend het bijzonder bestek, de plannen, de beschrijvende en samenvattende meetstaten, de kostenraming en het Algemeen Veiligheids- en Gezondheidsplan (AVGP);
2. de opdracht te gunnen op basis van een openbare aanbesteding;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen zoals vermeld in het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/040;
4. de tekst goed te keuren van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers vermeld staan;
5. de uitgave, geraamd op 127.000 €, aan te rekenen op artikel 421/735-IN 60/53 van de buitengewone begroting over 2011, rekening houdend, in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;
6. de uitgave te financieren met behulp van het Fonds voor het Grootstedenbeleid, conventie 2^{de} semester 2011.

SP 65.- Réaménagement de l'avenue Milcamps - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation == Herinrichting van de Milcampsiaan - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu le projet dressé par le Bureau d'Etudes/Adjudicataire pour le réaménagement de l'avenue Milcamps, rénovation des trottoirs et renouvellement des alignements d'arbres, cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2011/023;

Vu le permis d'urbanisme délivré le 26 mai 2011 ;

Considérant que le coût total des travaux est estimé à 822.783,67 €, TVA incluse. Que cette estimation est à majorer conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, pour la révision des prix et l'éventuel dépassement des quantités présumées;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

- 1) d'approuver le projet relatif aux travaux de réaménagement de l'avenue Milcamps, rénovation des trottoirs et renouvellement des alignements d'arbres, comprenant le cahier spécial des charges, les plans, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS);
- 2) de passer le marché sur base de l'adjudication publique;
- 3) de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/023;
- 4) d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires;
- 5) d'imputer la dépense estimée à 910.000€ à l'article 421/735-IN 60 /53 du budget extraordinaire de 2011, tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;
- 6) de financer la dépense au moyen d'un emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 26 september 1996, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het ontwerp opgemaakt door het Studiebureau/aannemer, voor de heraanleg van de Milcampsaan, renovatie van de voetpaden et vernieuwing van de rijbomen, bijzonder bestek Scha/Infra/2011/023;

Gelet op de stedenbouwkundige vergunning, afgeleverd op 26 mei 2011;

Overwegende dat de totale kostprijs voor deze werken werd geraamd op 822.783,67 €, BTW inbegrepen. Dat deze raming dient te worden verhoogd, in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, voor de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. het ontwerp goed te keuren betreffende de heraanleg van de Milcampsaan, renovatie van de voetpaden et vernieuwing van de rijbomen, omvattende het bijzonder bestek, de plannen, de beschrijvende en samenvattende meetstaten en de kostenraming, evenals het Algemeen Veiligheids- en Gezondheidsplan (AVGP);
2. de opdracht te gunnen op basis van een openbare aanbesteding;

3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen zoals vermeld in het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/023;
4. de tekst goed te keuren van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers vermeld staan;
5. de uitgave, geraamd op 910.000,- €, aan te rekenen op artikel 421/735-IN 60/53 van de buitengewone begroting over 2011, rekening houdend, in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;
6. de uitgave te financieren met behulp van een lening;

SP 66.- Réaménagement de la rue Godefroid Guffens, côté pair - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation ==- Herinrichting van de Godefroid Guffensstraat, pare kant - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Considérant qu'un projet relatif au réaménagement du quartier Terdelt en zone résidentielle est actuellement en cours d'élaboration ;

Considérant que ces aménagements en zone résidentielle, entraîneront une réduction du nombre de places de parking à l'intérieur de cette zone ;

Considérant que la création d'une zone de stationnement en épis côté pair de la rue Godefroid Guffens compenserait cette perte en offrant du stationnement supplémentaire dans le quartier, ce qui sera appréciable notamment durant le chantier de la zone résidentielle elle-même ;

Vu le projet dressé par le Bureau d'Etudes Voirie pour le réaménagement de la rue Godefroid Guffens, cahier spécial des charges n°Scha/Infra/2011/041;

Considérant que le coût total des travaux est estimé à 409.065,06 €, TVA incluse. Que cette estimation est à majorer conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, pour la révision des prix et l'éventuel dépassement des quantités présumées;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

- 1) d'approuver le projet relatif aux travaux de réaménagement de la rue Godefroid Guffens, comprenant le cahier spécial des charges, les plans, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS);
- 2) de passer le marché sur base de l'adjudication publique;
- 3) de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/0041;
- 4) d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires;

- 5) d'imputer la dépense estimée à 450.000€ à l'article 421/735-IN 60 /53 du budget extraordinaire de 2011, tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;
- 6) de financer la dépense au moyen d'un emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 26 september 1996, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat momenteel een project wordt uitgewerkt voor de aanleg van een 'woonerf' in de wijk Terdelt;

Overwegende dat de transformaties tot woonerf een vermindering zullen meebrengen van het aantal parkeerplaatsen binnen deze zone;

Overwegende dat het creëren van een zone met schuine parkeerplaatsen aan de pare kant van de Godefroid Guffensstraat dit verlies zou compenseren, aangezien er hierdoor extra parkeerplaatsen in de buurt worden voorzien, waarvan met name gebruik zal kunnen worden gemaakt tijdens de werf zelf voor de transformatie tot woonerf;

Gelet op het ontwerp, opgemaakt door het Studiebureau Wegen, voor de heraanleg van de Godefroid Guffensstraat, bijzonder bestek Scha/Infra/2011/041;

Overwegende dat de totale kostprijs voor deze werken werd geraamd op 409.065,06 €, BTW inbegrepen. Dat deze raming dient te worden verhoogd, in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, voor de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. het ontwerp goed te keuren betreffende de heraanleg van de Godefroid Guffensstraat, omvattende het bijzonder bestek, de plannen, de beschrijvende en samenvattende meetstaten en de kostenraming, evenals het Algemeen Veiligheid- en Gezondheidsplan (AVGP);
2. de opdracht te gunnen op basis van een openbare aanbesteding;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen zoals vermeld in het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/041;
4. de tekst goed te keuren van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers vermeld staan;
5. de uitgave, geraamd op 450.000,- €, aan te rekenen op artikel 421/735-IN 60/53 van de buitengewone begroting over 2011, rekening houdend, in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;
6. de uitgave te financieren met een lening.

Rénovation urbaine == Stadsrenovatie

SP 67.- Nouveau contrat de quartier durable Coteaux-Josaphat - Etude complémentaire - Prendre acte == Nieuw duurzaam wijkcontract Wijnheuvelen-Josafat - Bijkomende studie - Akteneming

(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;

Vu l'Ordonnance du 28 janvier 2010 organique de la revitalisation urbaine;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 2010, portant exécution de cette Ordonnance;

Considérant que la candidature de Schaerbeek a été retenue par la Région pour l'obtention d'un contrat de quartier durable pour le périmètre Coteaux Josaphat;

Considérant qu'un contrat de quartier durable doit faire l'objet d'une étude préalable, prévue par l'Ordonnance du 28 janvier 2010 laquelle peut être complétée par une étude sur une thématique spécifique identifiée;

Considérant que l'arrêté du 27 mai 2010 prévoit un subside de 100.000,00€ pour la réalisation de cette étude préalable ;

Considérant que le collège a attribué la mission d'étude au bureau Ipé pour la somme de 81.070€;

Considérant que la somme de 18.930 € TVA comprise reste disponible pour une étude complémentaire,

Considérant que le diagnostic du bureau d'étude en charge du programme fait apparaître la nécessité d'une étude complémentaire;

Considérant qu'il convient de confier cette étude à un bureau d'étude;

Considérant que le dépôt du programme a été fixé par la Région au 31 octobre 2011 au plus tard;

Vu la décision du 28 juin 2011 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins décide

- 1) d'approuver le principe de lancer une étude complémentaire au dossier de base du futur contrat de quartier durable, pour une «DEFINITION D'UN DISPOSITIF DE SOUTIEN ET D'ANIMATION DES COMMERCES DE L'AXE JOSAPHAT-GEEFS» ;
- 2) de confier au secteur privé la mission d'auteur de projet de l'étude complémentaire;
- 3) d'approuver le mode de passation du marché de services par procédure négociée sans publicité après consultation de 3 bureaux ;
- 4) d'arrêter les termes du projet de cahier spécial des charges n°CQD CJ/02 et du projet de convention « Commune - auteur du projet », joints au dossier, pour la réalisation de cette étude;
- 5) d'imputer la dépense de 18.930,00 € TVA comprise pour frais d'études, subsidiée à 100 % à l'article 922/733-CQ-60/08 du budget 2011,

PREND CONNAISSANCE par appel nominal, à l'unanimité de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevin du 28 juin 2011

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 234 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 – inzonderheid artikel 17 § 2, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 28 januari 2010 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 2010 tot uitvoering van deze ordonnantie;

Overwegende dat de kandidatuur van Schaarbeek voor het bekomen van een duurzaam wijkcontract voor de perimeter “Wijnheuvelen-Josafat” door het Gewest werd weerhouden;

Overwegende dat een wijkcontract het voorwerp van een voorafgaandelijke studie moet uitmaken, voorzien door de ordonnantie van 28 januari 2010; die kan worden aangevuld met een studie over een specifiek geïdentificeerde thematiek;

Overwegende dat het besluit van 27 mei 2010 een subsidie voorziet van 100.000,00€ voor de verwezenlijking van deze voorafgaande studie;

Overwegende dat het College de studieopdracht toeweest aan het bureau Ipe voor een bedrag van 81.070 €;

Overwegende dat een bedrag van 18.930 €, BTW inbegrepen, beschikbaar blijft voor een bijkomende studie,

Overwegende dat de diagnose van het met het programma belaste studiebureau de noodzaak aantoonde om deze bijkomende studie te laten uitvoeren;

Overwegende dat het aangewezen is deze studie aan een studiebureau toe te vertrouwen;

Overwegende dat de indieningsdatum van het basisdossier door het Gewest werd vastgelegd op uiterlijk 31 oktober 2011;

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 28 juni 2011 houdende:

1. goedkeuring van het principe om een bijkomende studie uit te schrijven bij het basisdossier van het toekomstige duurzame wijkcontract, met als doel « HET DEFINIEREN VAN EEN ONDERSTEUNINGS- en ANIMATIEDISPOSITIEF VOOR DE HANDELSZAKEN OP DE AS JOSAFAT-GEEFS » ;
2. het toevertrouwen aan de privésector van een opdracht van projectauteur van de bijkomende studie;
3. goedkeuring van de gunningwijze van de dienstenopdracht bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking na raadpleging van 3 bureaus;
4. de tekst van het bij het dossier gevoegde ontwerp van bijzonder lastenboek nr. CQD WJ/02 en van de ontwerpovereenkomst Gemeente – ontwerper voor de uitvoering van deze studie vast te leggen;
5. de kosten, voor 100 % betaald en begrensd tot 18.930,00 € BTW inbegrepen, in te schrijven op artikel 922/733-CQ-60/08 van de begroting over 2011;

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Voorneemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 28 juni 2011

Gestion immobilière == Vastgoedbeheer

SP 68.- Contrat de quartier "Lehon-Kessels" - bien communal sis rue Brichaut 2 - Reprise de mitoyenneté avec le n°9 rue des Palais == Wijkcontract "Lehon-Kessels" - Gemeentelijk pand gelegen Brichaustraat 2 - Muurovername ten algemene nutte van nr. 89 Paleizenstraat

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu le procès-verbal de reprise de mitoyenneté établi par Monsieur le géomètre communal en date du 10.03.2010

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 06.04.2010

Considérant que l'assemblée générale des copropriétaires du n°89-93, rue des Palais a marqué son accord

Vu l'état d'avancement du dossier

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 04.08.2011

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

1. De marquer son accord sur le rachat pour cause d'utilité publique dans le cadre du Contrat de Quartier « Lehon-Kessels » de la mitoyenneté avec le n°89-93, Rue des Palais au prix de 18.733,14 € + frais notariaux
2. Imputer la dépense à l'article 922/712-CQ-60/2006-03

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op het proces-verbaal van muurovername opgesteld door de gemeentelandmeter dd. 10.03.2010

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 06.04.2010

Overwegend dat de algemene vergadering van de mede-eigenaars voor nr 89-93, Paleizenstraat zich akkoord heeft verklaard

Gelet op de vordering van het dossier

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 04.08.2011

Overwegende dat het betaamt gevolg geven aan de conclusies van deze beslissing

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. akkoord te gaan met de muurovername, ten algemene nutte, in het raam van Wijkcontract "Lehon-Kessels" met n°89-93 Paleizenstraat tegen de prijs van 18.733, 14 euro vermeerderd met de notariskosten
2. de uitgave te boeken op artikel 922/712-CQ-60/2006-03

SP 69.- Contrat de quartier "Navez-Portaels" - Biens communaux sis rue Portaels 3-7 - Volet 2 - Vente à la société coopérative 'Livingstones' - Dispense d'inscription d'office lors de la signature de l'acte de vente == Wijkcontract "Navez-Portaels" - Gemeentelijke goederen gelegen Portaelsstraat 3-7 - Luik 2 - Onderhandse verkoop aan de samenwerkende vennootschap 'Livingstones' - Vrijstelling tot ambtshalve inschrijving voor de akteondertekening

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ordonnance du 7 octobre 1993 organique de la revitalisation des quartiers ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 février 1994 portant exécution de l'ordonnance du 7 octobre 1993 organique de la revitalisation des quartiers modifié par l'arrêté du Gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du 30 mai 1996

Vu sa décision du 27.05.2009 d'acquérir les biens sis rue Portaels, 3-5-7 pour cause d'utilité publique dans le cadre du Contrat de Quartier "Navez-Portaels"

Vu sa délibération du 29.09.2010 relative au volet 2 du Contrat de Quartier « Navez-Portaels », cédant ce bien en pleine propriété à un investisseur privé disposant des compétences économiques, financières et professionnelles nécessaires et offrant des garanties suffisantes à l'effet de le rénover en logements

Vu la délibération du 25.05.2011 relative à la vente de gré à gré des biens communaux sis rue Portaels, 3-5-7 à la société coopérative Livingstones

Vu la lettre du Notaire van der Beek du 4 juillet 2011 relative à la dispense d'inscription d'office

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 04.08.2011

DECIDE par appel nominal, à l'unanimité

de dispenser l'inscription d'office lors de la signature de l'acte de vente, étant entendu que le prix de vente devra être payé à la Commune soit par un chèque émis par le notaire, soit par un chèque certifié et émis par la banque depuis au moins 8 jours avant la date de l'acte (cette dispense d'inscription d'office est nécessaire afin d'éviter les frais relativement élevés de l'inscription d'office qui sera prise d'office par le Conservateur des hypothèques ainsi que les frais également relativement élevés de la mainlevée ultérieure de cette inscription d'office)

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de ordonnantie van 07.10.1993 houdende herwaardering van de wijken

Gelet op het besluit van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest van 3 februari houdende uitvoering van de ordonnantie van 7 oktober houdende herwaardering van de wijken gewijzigd bij het besluit van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest van 30 mei 1996

Gelet op zijn besluit van 27.05.2009 tot verwerving van de panden gelegen Portaelsstraat, 3-5-7 ten algemene nutte in het raam van het Wijkcontract « Navez-Portaels »

Gelet op zijn beraadslaging dd.29.09.2010 betreffende het luik 2 van het Wijkcontract « Navez-Portaels » dit gebouw in volle eigendom afstaand aan een privé-investeerder die over de noodzakelijke economische, financiële en professionele mogelijkheden beschikt en die voldoende waarborgen kan bieden teneinde de renovatie tot woongelegenheden

Gelet op zijn beraadslaging dd. 25.05.2011 betreffende de onderhandse verkoop van de gemeentelijke goederen gelegen Portaelsstraat, 3-7 aan de samenwerkende vennootschap Livingstones

Gelet op de bief van Notaris van der Beek dd. 4 juli 2011 betreffende de vrijstelling tot ambtshalve inschrijving

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 04.08.2011

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen de vrijstelling tot van ambtswege inschrijving bij de ondertekening van de verkoopakte dat de verkoopprijs die aan de gemeente dient betaald door toedoen van een door de notaris uitgeschreven cheque, hetzij door een gecertificeerde cheque en uitgeschreven door een bankinstelling tenminste 8 dagen voor de akteondertekening (deze ambtshalve vrijstelling is noodzakelijk

teneinde de hoogoplopende kosten te ontwijken die voortvloeien uit een ambtshalve inschrijving die van ambtshalve zal genomen worden door de Conservator der Hypotheken alsmede de eventuele hoogoplopende kosten inzake de latere opheffing van ambtshalve inschrijving)

SP 70.- Contrat de quartier "Navez-Portaels" - Acquisition de gré à gré pour cause d'utilité publique du bien sis rue d'Antehan 6-8 - Correction de la superficie cadastrale ==- Wijkcontract "Navez-Portaels" - Aankoop ten algemene nutte van het pand gelegen d'Anethanstraat 6-8 - Verbetering van de kadastrale oppervlakte

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu l'ordonnance du 07.10.1993 relative à la revitalisation des quartiers

Vu l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 février 1994 portant exécution de l'ordonnance du 7 octobre 1993 organique de la revitalisation des quartiers, modifié par l'arrêté du Gouvernement de Bruxelles-Capitale du 30 mai 1996

Vu le programme du Contrat de Quartier « Navez-Portaels » adopté en décembre 2008 par le gouvernement bruxellois

Vu l'estimation du Receveur de l'Enregistrement

Vu l'accord du propriétaire l'asbl « Les Aumôniers du Travail »

Vu sa délibération du 30.03.2011

Vu la nécessité de correction de la superficie cadastrale de 4a 30 ca en 3a 25 ca

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 26.07.2011

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à cette décision

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

De modifier les données de la superficie cadastrale (reprise dans la précédente délibération du 30.03.2011) dans le cadre de l'acquisition de gré à gré pour cause d'utilité publique du bien sis rue d'Anethan, 6-8 (cadastré ou l'ayant été 10ème Division section E nr 121/02F/4 d'une superficie de 3a 25ca, propriété de l'asbl « Les Aumôniers du travail » – Boulevard Lambert, 31 -1030 Bruxelles) pour la somme de 140.000 euros dans le cadre du Contrat de Quartier « Navez-Portaels »

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de ordonnantie van 07.10.1993 houdende revitalisatie der wijken

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 03.02.1994 houdende uitvoering van de ordonnantie van 07.10.1993 houdende de revitalisatie der wijken, gewijzigd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30.05.1996

Gelet op het programma van het Wijkcontract "Navez-Portaels" dat in december 2008 door de Brusselse regering goedgekeurd werd

Gelet op het schattingsverslag van de Ontvanger der Registratie

Gelet op het akkoord van de eigenaar de vzw "Les Aumôniers du travail"

Gelet op zijn beraadslaging dd.30.03.2011

Gelet op de noodzakelijkheid de kadastrale oppervlakte van 4a 30 ca in 3a 25ca te verbeteren

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd.26.07.2011

Overwegende dat het betaamt gevolg geven aan de conclusies van deze beslissing

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen
De gegevens van de kadastrale oppervlakte (opgenomen in de vorige beraadslaging dd. 30.03.2011) in het raam van de verwerving, ten algemene nutte, van het pand gelegen d'Anethanstraat, 6-8 (gekadastréerd of geweest zijnde 10de afdeling Sectie E nr 121/02F/4 met een oppervlakte van 3a 25ca) eigendom van vzw "Les Aumôniers du Travail"(Lambermontlaan, 31 – 1030 Brussel) voor een bedrag van 140.000 euro in het raam van het Wijkcontract "Navez-Portaels"

SP 71.- Reprise pour cause d'utilité publique de la mitoyenneté du n°54 et du n° 64 rue François Bossaerts -- Muurovername ten algemene nutte van nr. 54 en nr. 64 François Bossaertsstraat

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Vu les procès-verbaux de reprise de mitoyenneté établis par Monsieur le géomètre communal en date du 25.07.2011

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 23.08.2011

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

1. De marquer son accord sur le rachat pour cause d'utilité publique de la mitoyenneté avec le n°54, Rue François Bossaerts au prix de 11.655,97 euros + frais notariaux
2. De marquer son accord sur le rachat pour cause d'utilité publique de la mitoyenneté avec le n°64, Rue François Bossaerts au prix de 10.693,76 euros + frais notariaux
3. Imputer la dépense de 22.349,73 € à l'article 922-712 IN-50/55

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de proces-verbalen van muurovername opgesteld door de gemeentelandmeter dd. 25.07.2011

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 23.08.2011

Overwegende dat het betaamt gevolg geven aan de conclusies van deze beslissing

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. akkoord te gaan met de muurovername, ten algemene nutte, met n°54, François Bossaertsstraat tegen de prijs van 11.655,97 euro vermeerderd met de notariskosten
2. akkoord te gaan met de muurovername, ten algemene nutte, met n°64, François Bossaertsstraat tegen de prijs van 10.693,76 euro vermeerderd met de notariskosten
3. de uitgave van 22.349,73 € te boeken op artikel 922/712 –IN-50/55

**SP 72.- Service des Gardiens de la paix - Contrat de bail du local sis au rez-de-chaussée avenue Princesse Elisabeth 45-47 --
Diensten van de Gemeenschapswachters -
Huurovereenkomst voor het lokaal gelegen op het gelijkvloers aan de Prinses Elisabethlaan 45-47
(voir annexes - zie bijlage)**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 04.08.2011 marquant son accord sur la prise en location du rez-de-chaussée sis avenue Princesse Elisabeth, 45-47 pour l'antenne du service des Gardiens de la Paix

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23.08.2011

Considérant qu'il y a lieu de faire suite à cette décision

DECIDE par appel nominal, à l'unanimité

1. De prendre en location le rez-de-chaussée (superficie 136 m² + jardin) sis avenue princesse Elisabeth, 45-47 pour l'antenne du service des Gardiens de la Paix à partir du 15 août 2011 à raison de 1.200 euros/mois
2. D'imputer les dépenses locatives mensuelles à l'article 300/124DS-48/AF
3. Adopter le contrat de bail, déposé au dossier

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 04.08.2011 houdende zijn akkoord met de in huur name van het gelijkvloers gelegen Prinses Elisabethlaan, 45-47 voor een antenne van gemeenschapswachten

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 23.08.2011

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissing

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. Het gelijkvloers gelegen Prinses Elisabethlaan, 45-47 (oppervlakte 136 m² + tuin) in huur te nemen voor een antenne van gemeenschapswachten vanaf 15 augustus 2011 naar rato van 1.200 euro/maand
2. De maandelijkse huuruitgaven te boeken op artikel 300/124DS-48/AF.
3. Het huurcontract, dat neergelegd in het dossier, aan te nemen

Contrats de quartier -- Wijkcontracten

SP 73.- Contrat de quartier Helmet - Opération EP 6 - Remplacement de l'éclairage festif chaussée de Helmet et rue Richard Vandevelde - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Wijkcontract Helmet - Operatie EP 6 - Vervanging van de feestverlichting Helmetsesteenweg en Richard Vandeveldestraat - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 234 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993- en particulier son article 17 § 2, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 7 octobre 1993, organique de la revitalisation des quartiers ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 3 février 1994 portant exécution de cette ordonnance ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 20 septembre 2001 modifiant l'arrêté précité ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 16 décembre 2010 approuvant le programme du contrat de quartier durable Helmet ;

Considérant qu'un crédit a été inscrit au budget extraordinaire pour le remplacement des illuminations festives du noyau commercial Helmet ;

Considérant que l'ensemble de l'opération est subsidiée par la Région à concurrence de 90% et que le solde sera financé par emprunt ;

Considérant que la décoration festive sera reconsidérée pour le noyau commercial Helmet (chaussée de Helmet et rue Richard Vandevelde) ;

Considérant que les travaux seraient réalisés par une entreprise privée aux conditions du cahier spécial des charges SCHAE/INFRA/2011/CQHE/EP6;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et échevins du 23 août 2011 par laquelle il décide :

1. arrêter le mode de passation et les conditions du marché pour l'entreprise de placement d'un éclairage festif chaussée de Helmet et rue Richard Vandevelde, soit la procédure négociée sans publicité
2. approuver le nom des entreprises à consulter, la date d'ouverture des offres au 30 septembre 2011 ;
3. approuver les modalités d'imputations de la dépense estimée à 76.000 € TVAC inscrit à l'article 922/731-CQ-60/07 du budget extraordinaire 2011;

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité

La décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 23 août 2011

DE GEMEENTERAAD,

Gelet op de artikelen 234 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 en in het bijzonder haar artikel 17 §2, 1° a – betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor werken, leveringen en diensten, zoals tot op vandaag gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 met betrekking tot de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor werken, leveringen en diensten, zoals tot op vandaag gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 dat de algemene uitvoeringsregels opstelt door de overheidsopdrachten en de gunning van openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1998 die het administratieve toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, organiseert;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – in het bijzonder haar artikel 27 – dat de nieuwe gemeentewet wijzigd;

Gelet op de organieke Ordonnantie van 7 oktober 1993 voor de herwaardering van de wijken;

Gelet op het besluit van de Executieve van 3 februari 1994 betreffende de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op het besluit van de Executieve van 20 september 2011 dat voornoemd besluit wijzigd;

Gelet op het besluit van de Executieve van 16 december 2010 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Helmet goedkeurt;

Overwegende dat en krediet werd ingeschreven op de buitengewone begroting voor het vervangen van de feestverlichtingen in de handelskern Helmet;

Overwegende dat het geheel van de operatie wordt gesubsidieerd door het Gewest ten belope van 90% en dat het saldo zal worden gefinancierd door een lening;

Overwegende dat de feestversiering zal worden herzien voor de handelskern Helmet (Helmetsesteenweg en Rciahard Vandeveldestraat);

Overwegende dat de werken zullen worden uitgevoerd door een privé onderneming volgens de voorwaarden van het bijzonder bestek SCHAE/INFRA/2011/CQHE/EP6;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 augustus 2011 waarbij wordt beslist:

1. de aanbesteding en de voorwaarden voor de opdracht voor het plaatsen van een feestverlichting in de Helmetsesteenweg en de Richard Vandeveldestraat uit te schrijven via een onderhandelde procedure zonder bekendmaking
2. de naam van de te raadplegen onderneming goed te keuren, de datum van de opening van de offertes vast te leggen op 30 september 2011;
3. de boekingsmodaliteiten van de uitgave geraamd op 76.000 € BTWI goed te keuren en te boeken op artikel 922/731-CQ-60/07 van de buitengewone begroting 2011;

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 augustus 2011

SP 74.- Contrat de quartier Lehon-Kessels - Opération 1H - Démolition/Construction d'un immeuble d'angle sis rue de la Poste 200 en un logement unifamiliale assimilé au logement social - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -=- Wijkcontract Lehon-Kessels - Operatie 1H - Afbraak/Bouw van een hoekgebouw gelegen Posstraat 200 in een eengezinswoning gelijkgesteld aan sociale woning - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -=- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté du 23 décembre 2005 par lequel le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuve le programme du Contrat de Quartier « Lehon-Kessels » et vu les modifications approuvées par le Ministre-Président en date du 24 décembre 2007 ;

Considérant que la démolition/construction du 200 rue de la Poste constitue l'opération 1H de ce programme ;

Vu la délibération du conseil communal du 30 septembre 2009 par laquelle il décide de passer le marché concernant les travaux susmentionnés par adjudication publique ;

Vu la délibération du Collège du 1^{er} décembre 2009 par laquelle il attribue le marché au soumissionnaire le moins disant, la société MAR-RENOV sprl ;

Vu la délibération du Collège en date du 15 mars 2011 par laquelle il décide de prendre les mesures d'office conformément à l'article 20 du cahier général des charges annexé à l'AR du 26 septembre 1996 ;

Considérant qu'en date du 05 avril 2011 et vu l'urgence de protéger le bâtiment, le collège a décidé de lancer un marché de travaux de gros œuvre fermé ;

Considérant qu'en date du 03 mai 2011, le collège a attribué le marché à la société Rose's – Natural Homes sprl ;

Considérant que la sauvegarde de la structure de l'ouvrage étant réalisé (fermeture du bâtiment et assurer l'étanchéité pour éviter sa perte), il convient de passer un marché de travaux portant sur le parachèvement ;

Considérant qu'il convient, dès lors, de confier à une nouvelle entreprise les travaux nécessaires pour le parachèvement ; que ces travaux sont estimés à 132.103,80 € TVA comprise ; que la dépense est inscrite à l'article 922/723-CQ-60/05 du budget extraordinaire 2011 ;

Vu le cahier spécial des charges SCHAE/INFRA/2011/CQLK/1H III établi à cette fin ;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

- 1) De passer le marché de travaux portant sur le parachèvement à confier à une entreprise par adjudication publique aux conditions fixées dans le cahier spécial des charges SCHAE/INFRA/2011/CQLK/1H III ;
- 2) De publier l'avis de marché ci-joint au Bulletin des adjudications ;
- 3) D'imputer le coût de ces travaux à l'article 922/723-CQ-60/05 du budget extraordinaire 2011

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 inzake de openbare aanbestedingen en sommige opdrachten voor werken, leveringen en diensten en in het bijzonder haar artikel 17 § 2, 2^oa;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 inzake de openbare opdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 dat de algemene uitvoeringsregels voor de openbare opdrachten en de gunning van openbare werken vastlegt;

Gelet op het besluit van 23 december 2005 waarbij de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het programma van het wijkcontract "Lehon-Kessels" goedkeurt en gezien de wijzigingen die werden goed gekeurd door de Minister-president op 24 december 2007;

Overwegende dat de afbraak/constructie van het nr. 200 Poststraat de operatie 1 H van dit programma vormt;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 30 september 2009 waarbij hij beslist om de opdracht voor vermelde werken te gunnen via openbare aanbesteding;

Gelet op de beraadslaging van het College van 1 december 2009 waarbij hij de opdracht gunt aan de laagste inschrijver, de firma MAR-RENOV bvba ;

Gelet op de beraadslaging van het College van 15 maart 2011 waarbij hij beslist om ambtshalve maatregelen te treffen in overeenstemming met het artikel 20 van het algemeen bestek in bijlage bij het KB van 26 september 1996;

Overwegende dat op 05 april 2011 en gezien de dringendheid om het gebouw te beschermen, het College heeft beslist om een opdracht voor werken voor een gesloten ruwbouw op te starten;

Overwegende dat op 03 mei 2011, het College de opdracht heeft gegund aan de firma Rose's – Natural Homes bvba ;

Overwegende dat vermits het behoud van de structuur van het werk werd uitgevoerd (sluiting van het gebouw en het verzekeren van de waterdichtheid om de teloorgang ervan te voorkomen), het past om een opdracht voor werken uit te schrijven voor de voltooiing;

Overwegende dat het daarom passend is om de werken die nodig zijn voor de voltooiing, te gunnen aan een nieuwe firma, dat deze werken worden geraamd op 132.103,80 € BTW inbegrepen; dat de uitgave wordt geboekt op artikel 922/723-CQ-60/05 van de buitengewone begroting 2011;

Gelet op het bijzonder bestek SCHAE/INFRA/2011/CQLK/1H III dat hiertoe werd opgesteld;

BESLIST : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. de opdracht voor werken aangaande de voltooiing te gunnen aan een firma door openbare aanbesteding aan de voorwaarden vastgelegd in het bijzonder bestek SCHAE/INFRA/2011/CQLK/1H III ;
2. de aankondiging van opdracht te publiceren in het Bulletin der aanbestedingen;
3. de kost voor deze werken te boeken op artikel 922/723-CQ-60/05 van de buitengewone begroting 2011

SP 75.- Contrat de quartier Navez-Portaels - Opération 1C - Démolition/Construction de logements assimilés à du logement social - Création d'un espace pour accueillir les ateliers mécanique de l'Institut Technique Cardinal Mercier au rez-de-chaussée et sous-sol - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -=- Wijkcontract Navez-Portaels - Operatie 1C - Afbraak/Bouw van woningen gelijkgesteld aan sociale woningen - Creëren van een ruimte om de mechanische werkplaatsen van het Technisch Instituut Kardinaal Mercier in onder te brengen op het gelijkvloers en benedenverdieping - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -=- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

**Monsieur Grimberghs, Conseiller communal, ne participe pas au vote -
=- De h. Grimberghs, Gemeenteraadslid, neemt niet deel aan de stemming.**

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 7 octobre 1993, organique de la revitalisation des quartiers ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 3 février 1994 portant exécution de cette ordonnance ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 20 septembre 2001 modifiant l'arrêté précité ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 18 décembre 2008 approuvant le programme du contrat de quartier Navez-Portaels ;

Vu l'approbation par la Ministre E. Huytebroeck des modifications du programme du contrat de quartier Navez-Portaels, notifiée aux Bourgmestre et Échevins le 22 décembre 2010 ;

Considérant que la démolition/construction de logements assimilés à du logement social et la création d'un espace pour accueillir les ateliers mécanique de l'Institut Technique Cardinal Mercier au rez-de-chaussée et sous-sol sis rue d'Anethan 6-8 constitue l'opération 1C de ce programme ;

Considérant que ces travaux doivent être précédés d'une étude à confier à un bureau extérieur ;

Considérant que le coût de cette étude est évalué à 108.015,00-€ TVAC ;

Considérant qu'un montant de 6.354,00-€ TVAC est prévu pour couvrir les frais d'indemnisation au profit des candidats sélectionnés qui auront remis une offre régulière et que ne se seront pas vu attribuer le marché ;

Considérant que l'ensemble de l'opération est subsidiée par la Région à concurrence de 90% et que le solde sera financé par emprunt ;

Vu la décision du Conseil communal du 30 mars 2011 par laquelle il décide de passer le marché d'étude par procédure négociée avec publicité conformément à l'article 17§3 4° de la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics ;

Vu le cahier des charges SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1C dressé à cette fin ;

Vu les remarques formulées par le Maître Architecte ;

Vu le nouveau cahier des charges SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1C tenant compte de celles-ci ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 30 août 2011 ;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

- 1° d'approuver le principe d'élaboration d'une étude pour la démolition/construction de logements assimilés à du logement social et la création d'un espace pour accueillir les ateliers mécanique de l'Institut Technique Cardinal Mercier au rez-de-chaussée et sous-sol sis rue d'Anethan 6-8 ;
- 2° de passer le marché de service par procédure négociée avec publicité sur base du cahier des charges SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1C ;
- 3° d'imputer la dépense de 114.369,00-€ à l'article 922/733-CQ-60/06 du budget extraordinaire de 2011 ;
- 4° de prendre acte de la subvention de ces frais à concurrence de 90% dans le cadre du contrat de quartier Navez-Portaels ;
- 5° de financer la part communale, soit le solde, par un emprunt au taux en vigueur au moment de sa conclusion.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;

Gelet op de organieke ordonnantie van 7 oktober 1993 betreffende de herwaardering van de wijken;

Gelet op het besluit van de Executieve van 3 februari 1994 betreffende de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op het besluit van de Executieve van 20 september 2001 die voornoemd besluit wijzigt;

Gelet op het besluit van de Executieve van 18 december 2008 dat het programma van het wijkcontract Navez-Portaels goedkeurt;

Gelet op de goedkeuring door Minister E. Huytebroeck van de wijzigingen van het programma van het wijkcontract Navez-Portaels, die op 22 december 2010 werd gemeld aan de Burgemeester en Schepenen;

Overwegende dat de afbraak/constructie van met sociale woningen gelijkgestelde woningen en de creatie van een ruimte voor mechanica ateliers van het Institut Technique Cardinal Mercier op het gelijkvloers en in de kelders van de Anethanstraat 6-8 de operatie 1C van dit programma vormt;

Overwegende dat deze werken moeten worden voorafgegaan door een studie die moet worden toevertrouwd aan een extra muros bureau;

Overwegende dat de kost voor deze studie wordt geraamd op 108.015,00-€ BTWI;

Overwegende dat een bedrag van 6.354,00-€ BTWI is voorzien om de kosten te dekken voor de vergoeding van de geselecteerde kandidaten die een regelmatige offerte zullen hebben ingediend maar aan wie de opdracht niet zal worden gegund;

Overwegende dat het geheel van de operatie wordt gesubsidieerd door het Gewest ten belope van 90% en dat het saldo zal worden gefinancierd door een lening;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 30 maart 2011 waarbij werd beslist om de studieopdracht te gunnen via een onderhandelingsprocedure met bekendmaking in overeenstemming met artikel 17§3 4° van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten;

Gelet op het bestek SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1C dat hiertoe werd opgesteld

Gelet op de opmerkingen geformuleerd door de Meester Architect;

Gelet op het nieuwe bestek SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1C dat hiermee rekening houdt;

Op voorstel namens het College van Burgemeester en Schepenen op 30 augustus 2011;

BESLIST : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

- 1° het principe van de uitwerking van een studie voor de afbraak/constructie van met sociale woningen gelijkgestelde woningen en de creatie van een ruimte voor mechanica ateliers van het Institut Technique Cardinal Mercier op het gelijkvloers en in de kelders van de Anethanstraat 6-8, goed te keuren;
- 2° de opdracht voor diensten te gunnen via een onderhandelingsprocedure met bekendmaking op basis van het bestek SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1C ;
- 3° de uitgave van 114.369,00-€ te boeken op artikel 922/733-CQ-60/06 van de buitengewone begroting van 2011;
- 4° akte te nemen van de subsidiëring van deze kosten ten belope van 90% in het kader van het wijkcontract Navez-Portaels;
- 5° het gemeentelijk deel, hetzij het saldo, te financieren door middel van een lening aan de rentevoet die van kracht is op het ogenblik van de ondertekening.

SP 76.- Contrat de quartier Navez-Portaels - Opération 1F - Démolition d'un ancien garage au rez-de-chaussée - Construction d'un immeuble de logements assimilés à du logement social - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation - Wijkcontract Navez-Portaels - Operatie 1F - Afbraak van een oude garage op het gelijkvloers - Bouwen van woningen gelijkgesteld aan sociale woningen - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -=- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 7 octobre 1993, organique de la revitalisation des quartiers ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 3 février 1994 portant exécution de cette ordonnance ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 20 septembre 2001 modifiant l'arrêté précité ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 18 décembre 2008 approuvant le programme du contrat de quartier Navez-Portaels ;

Vu l'approbation par la Ministre E. Huytebroeck des modifications du programme du contrat de quartier Navez-Portaels, notifiée aux Bourgmestre et Échevins le 22 décembre 2010 ;

Considérant que la démolition d'un ancien garage au rez-de-chaussée et la construction d'un immeuble de logement assimilés à du logement social sis avenue Princesse Élisabeth 48 constitue l'opération 1F de ce programme ;

Considérant que ces travaux doivent être précédés d'une étude à confier à un bureau extérieur ;

Considérant que le coût de cette étude est évalué à 134.245,00-€ TVAC ;

Considérant qu'un montant de 6.542,00-€ TVAC est prévu pour couvrir les frais d'indemnisation au profit des candidats sélectionnés qui auront remis une offre régulière et que ne se seront pas vu attribuer le marché ;

Considérant que l'ensemble de l'opération est subsidiée par la Région à concurrence de 90% et que le solde sera financé par emprunt ;

Vu la décision du Conseil communal du 30 mars 2011 par laquelle il décide de passer le marché d'étude par procédure négociée avec publicité conformément à l'article 17§3 4° de la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics ;

Vu le cahier des charges SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1F dressé à cette fin ;

Vu les remarques formulées par le Maître Architecte ;

Vu le nouveau cahier des charges SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1F tenant compte de celles-ci ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 30 août 2011 ;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

1° d'approuver le principe d'élaboration d'une étude pour la démolition d'un ancien garage au rez-de-chaussée et la construction d'un immeuble de logement assimilés à du logement social sis avenue Princesse Élisabeth 48 ;

2° de passer le marché de service par procédure négociée avec publicité sur base du cahier des charges SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1F ;

3° d'imputer la dépense de 140.787,00-€ à l'article 922/733-CQ-60/06 du budget extraordinaire de 2011 ;

4° de prendre acte de la subside de ces frais à concurrence de 90% dans le cadre du contrat de quartier Navez-Portaels ;

5° de financer la part communale, soit le solde, par un emprunt au taux en vigueur au moment de sa conclusion.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;

Gelet op de organieke ordonnantie van 7 oktober 1993 betreffende de herwaarderung van de wijken;

Gelet op het besluit van de Executieve van 3 februari 1994 betreffende de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op het besluit van de Executieve van 20 september 2001 die voornoemd besluit wijzigt;

Gelet op het besluit van de Executieve van 18 december 2008 dat het programma van het wijkcontract Navez-Portaels goedkeurt;

Gelet op de goedkeuring door Minister E. Huytebroeck van de wijzigingen van het programma van het wijkcontract Navez-Portaels, die op 22 december 2010 werd gemeld aan de Burgemeester en Schepenen;

Overwegende dat de afbraak van een oude garage op het gelijkvloers en de constructie van een gebouw met aan sociale woningen gelijkgestelde woningen op de Prinses Elisabethlaan 48, de operatie 1F van dit programma vormt;

Overwegende dat deze werken moeten worden voorafgegaan door een studie die moet worden toevertrouwd aan een extra muros bureau;

Overwegende dat de kost voor deze studie wordt geraamd op 134.245,00-€ BTWI;

Overwegende dat de en bedrag van 6.542,00-€ BTWI is voorzien om de kosten te dekken voor de vergoeding van de geselecteerde kandidaten die een

regelmatige offerte zullen hebben ingediend maar aan wie de opdracht niet zal worden gegund;

Overwegende dat het geheel van de operatie wordt gesubsidieerd door het Gewest ten belope van 90% en dat het saldo zal worden gefinancierd door een lening;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 30 maart 2011 waarbij werd beslist om de studieopdracht te gunnen via een onderhandelingsprocedure met bekendmaking in overeenstemming met artikel 17§3 4° van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten;

Gelet op het bestek SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1F dat hiertoe werd opgesteld

Gelet op de opmerkingen geformuleerd door de Meester Architect;

Gelet op het nieuwe bestek SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1F dat hiermee rekening houdt;

Op voorstel namens het College van Burgemeester en Schepenen op 30 augustus 2011;

BESLIST : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

- 1° het principe van de uitwerking van een studie voor de afbraak van een oude garage op het gelijkvloers en de constructie van een gebouw met aan sociale woningen gelijkgestelde woningen op de Prinses Elisabethlaan 48, goed te keuren;
- 2° de opdracht voor diensten te gunnen via een onderhandelingsprocedure met bekendmaking op basis van het bestek SCHAE/INFRA/2011/CQNP/1F;
- 3° de uitgave van 140.787,00-€ te boeken op artikel 922/733-CQ-60/06 van de buitengewone begroting van 2011;
- 4° akte te nemen van de subsidiëring van deze kosten ten belope van 90% in het kader van het wijkcontract Navez-Portaels;
- 5° het gemeentelijk deel, hetzij het saldo, te financieren door middel van een lening aan de rentevoet die van kracht is op het ogenblik van de ondertekening.

SP 77.- Contrat de quartier Navez-Portaels - Opération 5A.3 - Rénovation et transformation de la maison de quartier Navez sise rue J. F. Navez 43 - Majoration de la dépense == Wijkcontract Navez-Portaels - Operatie 5A.3 - hernieuwing en wijziging aan het wijkhuis Navez gelegen J. F. Navezstraat 43 - Meeruitgave

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté du 18 décembre 2008 par lequel le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuve le programme du Contrat de Quartier « Navez-Portaels » et vu les modifications approuvées par la Ministre E. Huytebroeck en date du 22 décembre 2010 ;

Considérant que la rénovation et la transformation de la maison de quartier sise au 43 de la rue Navez constitue l'opération 5A.3 de ce programme ;

Considérant qu'il convient de confier ces travaux à une entreprise. Que le coût de ces travaux était estimé à 511.000,00 € TVAC ;

Considérant que l'ensemble de l'opération est subsidiée par la Région à concurrence de 370.260,00 € et que le solde sera financé par emprunt ;

Vu le cahier des charges SCHAE/INFRA/2011/CQ NP/5A.3 dressé à cette fin ;

Considérant qu'en date du 27 octobre 2010, le Conseil a décidé de passer le marché par adjudication publique sur base du cahier des charges SCHAE/INFRA/2011/CQ NP/5A.3 ;

Considérant qu'à la date d'ouverture des offres, le 30 juin 2011, il a été constaté le dépôt de deux offres émanant de la société WOCON nv pour un montant de 686.513,07 € TVAC et de la société BUYSE bvba pour un montant de 916.411,58 € TVAC ;

Vu la délibération du collège du 30 août 2011 qui décide de ne pas attribuer le marché et de proposer au Conseil de passer un nouveau marché aux conditions du même cahier des charges par adjudication publique conformément à la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics ;

Considérant que les offres reçues laissent à penser que le coût des travaux sera plus élevé qu'estimé précédemment et qu'il y a lieu de majorer l'inscription budgétaire prévue initialement pour la porter à un total de 761.000,00 €.

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

- 1) D'approuver la majoration de 250.000,00 € du coût estimé du marché de travaux ;
- 2) D'imputer la dépense pour travaux, soit 761.000,00 € TVAC à l'article 922/723-CQ-60/06 du budget extraordinaire 2011 après avoir porté cette inscription de 511.000,00 € à 761.000,00 € ;
- 3) De prendre acte de la subsidiation à concurrence de 370.260,00 € dans le cadre du contrat de quartier « Navez-Portaels » ;
- 4) De financer la part communale, soit le solde, par emprunt

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 dat de algemene regels vastlegt voor de overheidsopdrachten en de gunning van openbare werken;

Gelet op het besluit van 18 december 2008 waarbij de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het programma van het wijkcontract "Navez-Portaels" goedkeurt en gelet op de wijzigingen die werden goedgekeurd door Minister E. Huytebroeck op 22 december 2010;

Overwegende dat de renovatie en verbouwing van het wijkhuis gelegen in de Navezstraat 43 de operatie 5A.3 van dit programma vormt;

Overwegende dat het passend is dat deze werken worden toevertrouwd aan een onderneming. Dat de kost voor deze werken wordt geraamd op 511.000,00 € BTWI;

Overwegende dat de ganse operatie wordt gesubsidieerd door het Gewest ten bedrage van 370.260,00 € en dat het saldo zal worden gefinancierd door een lening;

Gelet op het bestek SCHAE/INFRA/2011/CQ NP/5A.3 dat hiertoe werd opgesteld;

Overwegende dat op 27 oktober 2010 de Raad heeft beslist om de opdracht te gunnen via een openbare aanbesteding op basis van het bestek SCHAE/INFRA/2011/CQ NP/5A.3;

Overwegende dat op de openingsdatum van de offertes, 30 juni 2011, de neerlegging van twee offertes uitgaande van de firma WOCON nv voor een bedrag van 686.513,07 € BTWI en de firma BUYSE bvba voor een bedrag van 916.411,58 € BTWI, werd vastgesteld;

Gelet op de beraadslaging van het College van 30 augustus 2011 waarin werd beslist om de opdracht niet te gunnen en aan de Raad voor te stellen om

een nieuwe opdracht uit te schrijven aan de voorwaarden van hetzelfde bestek via openbare aanbesteding in overeenstemming met de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten;

Overwegende dat de ontvangen offertes laten veronderstellen dat de kost voor de werken hoger zal zijn dan vooreerst gedacht en dat het passend is de begrotingsinschrijving die oorspronkelijk was voorzien op te trekken naar een totaal van 761.000,00 €.

BESLIST : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

- 1) de verhoging met 250.000,00 € van de geraamde kost voor de opdracht voor werken, goed te keuren;
- 2) de uitgave voor de werken, hetzij 761.000,00 € BTWI te boeken op artikel 922/723-CQ-60/06 van de buitengewone begroting 2011 na de inschrijving te hebben verhoogd van 511.000,00 € naar 761.000,00 €;
- 3) akte te nemen van de subsidiëring ten belope van 370.260,00 € in het kader van het wijkcontract "Navez-Portaels" ;
- 4) het gemeentelijk deel, hetzij het saldo, te financieren door middel van een lening

SP 78.- Contrat de quartier durable Helmet - Convention tripartite avec un opérateur de projet - Approbation -=- Duurzaam wijkcontract Helmet - Driedelidige overeenkomst met een ontwerp operator - Goedkeuring

(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -=- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 mai 2010 portant exécution de l'ordonnance précitée ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 16 décembre 2010 approuvant le programme du contrat de quartier durable Helmet;

Vu la décision du Collège du 15 mars 2011 désignant les opérateurs des projets soumis à un appel à projets;

Considérant que le programme prévoit la désignation d'opérateurs chargés de divers projets environnementaux et socioéconomiques contenus dans ledit programme ;

Considérant que parmi ces opérateurs figure l'asbl Patrimoine à Roulettes;

Considérant que cette opération est subsidiée par la Région à concurrence de 100% ;

Considérant qu'il est nécessaire d'établir, pour l'opérateur, une convention tripartite (opérateur, Commune, Région)

Considérant que cette convention définit les droits et obligations de chacune des parties ;

Vu le projet de convention dressé à cette fin ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 23 août 2011;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

1° d'approuver le projet de convention déposé au dossier, par laquelle la réalisation d'une opération prévue au programme du contrat de quartier durable Helmet est confiée à l'asbl Patrimoine à Roulettes.

2° de prendre acte de la subsidiation de cette opération par la Région à concurrence de 100 %.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 inzake de openbare aanbestedingen en bepaalde aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 voor de stedenbouwkundige hernieuwing;

Gelet op het besluit van de Executieve van 27 mei 2010 betreffende de uitvoering van voorvermelde ordonnantie;

Gelet op het besluit van de Executieve van 16 december 2010 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Helmet goedkeurt;

Gelet op de beslissing van het College van 15 maart 2011 om de operatoren van de projecten onderworpen aan een projectaanvraag aan te duiden;

Overwegende dat het programma de aanduiding van de operatoren belast met de diverse milieu- en socio-economische projecten in het vermelde programma, voorziet;

Overwegende dat bij deze operatoren ook asbl Patrimoine à Roulettes vermeld is;

Overwegende dat deze operatie gesubsidieerd wordt door het Gewest ten belope van 100%;

Overwegende dat het nodig is om, voor elke operator, een driepartijen overeenkomst op te stellen (operator, Gemeente, Gewest);

Overwegende dat deze overeenkomsten de rechten en plichten van elk der partijen opsommen;

Gelet op de ontwerp van overeenkomst dat hiertoe werd opgesteld;

Op voorstel gedaan door het College van Burgemeester en Schepenen op 23 augustus 2011;

BESLIST : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1° de ontwerp van overeenkomst neergelegd in het dossier, waarmee de verwezenlijking van een operatie voorzien in het programma van het duurzaam wijkcontract Helmet wordt toevertrouwd aan asbl Patrimoine à Roulettes, goed te keuren.

2° akte te nemen van de subsidiëring van deze operatie door het Gewest ten belope van 100%.

SERVICES COMMUNAUX SPECIFIQUES -- BIJZONDER GEMEENTEDIENSTEN

Intégration et Prévention -- Intégratie en Preventie

**SP 79.- Convention de partenariat avec l'Épicerie sociale "Les Capucines" -
Approbation -- Partnershipovereenkomst met de sociale
kruidenierszaak "Les Capucines"**

(voir annexes - zie bijlage)

M. de Beaufort intervient

Mme Essaidi répond.

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu la Nouvelle Loi Communale,

Vu la décision du Collège du 26 juillet 2011

Sur la proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins.

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

D'approuver le projet de convention entre l'Épicerie sociale "Les Capucines" et la commune de Schaerbeek

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beslissing van de College in datum van 26 juli 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Het overeenkomstproject tussen de sociale grocery "Les Capucines" en de gemeente Schaerbeek goed te keuren

* *

Mme Güles entre en séance -=- Mevr. Güles treedt ter vergadering

* *

VOTE D'URGENCE -=- PUNT IN SPOED

INFRASTRUCTURES -=- INFRASTRUCTUUR

Bâtiments -=- Gebouwen

**SP 79/2.- Divers établissements communaux - Entretien des châssis -
Marché de stock - Mode de passation et fixation des
conditions du marché - Pour information -=- Divers
gemeentegebouwen - Onderhoud van de raamwerken -
Stockverkoop - Wijze van gunnen en vaststelling van de
opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DECISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -=- Bij hoofdelijke stemming,
goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

L'urgence est admise à l'unanimité

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 234 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains
marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à
ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux,
de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel qu'il a été
modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales
d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il
a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les
communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant
la nouvelle loi communale;

Considérant que les châssis en bois de divers établissements scolaires
communaux sont en très mauvais état;

Considérant la nécessité de procéder à la remise en état de ces châssis ;

Considérant que ces travaux permettront à l'avenir de n'effectuer qu'un
entretien courant pour leur maintien en bon état ;

Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/046 réalisé par les
services techniques communaux ;

Considérant que les travaux seraient confiés à une firme privée ;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

- 1) De procéder à la remise en état de ces châssis ;
- 2) de passer le marché par adjudication publique aux conditions fixées dans le
cahier spécial des charges n°Scha/Infra/2011/046 d'éposé au dossier;
- 3) d'imputer la dépense estimée à 100.000 € TVA induite aux articles 722/ 724
IN-60/ 51 (50.000€), 731/724IN-60/51 (20.000€), 735/724IN-60/51

- (10.000€), 751/724IN-60/51 (10.000€) et 764/724IN-60/51 (10.000 €) du budget extraordinaire pour 2011;
- 4) de financer la dépense par l'emprunt.

De dringendheid wordt in spoed aangenomen

DE GEMEENTERAAD

Gelet op het artikel 234 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat de houten ramen van verschillende gemeentelijke schoolgebouwen in zeer slechte staat zijn;

Overwegende de noodzaak om over te gaan tot de herstelling van deze ramen;

Overwegende dat deze werken het mogelijk zullen maken dat in de toekomst enkel een gewoon onderhoud van de ramen zal nodig zijn om ze in een goede toestand te behouden;

Gelet op het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/046, opgesteld door de gemeentelijke technische diensten;

Overwegende dat de werken zouden worden toevertrouwd aan een privé-firma.

BESLUIT bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. over te gaan tot de herstelling van deze ramen;
2. de opdracht te gunnen bij openbare aanbesteding, aan de voorwaarden van het bij het dossier gevoegde bijzonder bestek Scha/Infra/2011/046;
3. de uitgave, geraamd op 100.000 EUR, BTW inbegrepen, in te schrijven op de artikels 722/724/IN-60/51 (50.000 €), 731/724IN-60/51 (20.000 €), 735/724IN-60/51 (10.000 €), 751/724IN-60/51 (10.000 €) en 764/724IN-60/51 (10.000 €) van de buitengewone begroting over 2011;
4. de kosten te financieren met een lening.

* * * * *

Après le point 79/2 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants -= Na het punt 79/2 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen : M.-h. Öztürk, Mmes-mevr. Essaidi, Smeysters, M.-h. Courtheoux, Mmes-mevr. Hemamou, Durant, MM.-hh. Kökten, Köksal, Dönmez, Mme-mevr. Aliç, MM.-hh. Bouhjar, Nimal, Mmes-mevr. Chan, Güles, MM.-hh. de Beaufort, van de Werve de Schilde, Mmes-mevr. Nalbant, Guisse, MM.-hh. Reghif, Echouel, El Arnouki, Mmes-mevr. Vriamont, Lejeune de Schiervel, MM.- hh. Kaddour, Vanhalewyn, Van Goethem, Charels, Guillaume, Clerfayt, Verzin, Van Gorp, De Herde, Grimberghs, Mmes-mevr. Bouarfa, Nyssens, MM.-hh. Denys, Özkara, Köse et/en Mme-mevr. Jodogne

RESULTAT DU VOTE -UITSLAG VAN DE STEMMING

VOTE LE PREMIER : M. RAMDANI

OUI - JA : 0

STEMT ALS EERSTE : DE H. RAMDANI

NON - NEEN : N

ABSTENTION - ONTHOUDING : -

Points de l'O.J. Punten agenda	2-13; 15-35; 37-48; 51-52; 54; 56-57; 60-74; 76-79/2	1	14
MM.-HH. CHARELS	0	0	-
GUILLAUME	0	0	0
NOEL	<hr/>		
CLERFAYT	0	0	0
VERZIN	0	0	0
VAN GORP	0	-	0
DE HERDE	0	0	0
GRIMBERGHS	0	-	0
MMES-MEVR. BOUARFA	0	-	0
NYSENS	0	-	0
MM.-HH. DENYS	0	0	0
EL KHATTABI	<hr/>		
OZKARA	0	-	0
KÖSE	0	0	0
LAHLALI	<hr/>		
RAMDANI	<hr/>		
ÖZTURK	0	0	0
MMES-MEVR. ESSAIDI	0	0	0
SMEYSTERS	0	0	0
M.-H. COURTHEOUX	0	-	0
MMES-MEVR. HEMAMOU	0	0	0
ONKELINX	<hr/>		
DURANT	0	0	0
MM.-HH. KÖKTEN	0	-	0
KÖKSAL	0	0	0
DÖNMEZ	0	-	0
MME-MEVR. ALIC	0	-	0
M.-H. BOUHJAR	0	-	0
MME-MEVR. OZDEMIR	<hr/>		
M.-H. NIMAL	0	0	0
MMES-MEVR. CHAN	0	0	0
GÜLES	0	0	0
MM.-HH. DE BEAUFFORT	0	0	0
AYAD	<hr/>		
VAN DE WERVE DE SCHILDE	0	0	0
MMES-MEVR. NALBANT	0	-	0
GUISSE	0	0	0
MM.-HH. REGHIF	0	0	0
ECHOUEL	0	0	0
EL ARNOUKI	0	-	0
MMES-MEVR. VRIAMONT	0	-	0
LEJEUNE DE SCHIERVEL	0	0	0
MM.-HH. KADDOUR	0	0	0
VANHALEWYN	0	0	0
MME-MEVR HELD	<hr/>		
M.-H. VAN GOETHEM	0	-	0
MME-MEVR. JODOGNE	0	0	0
OUI-JA	39	25	38
NON-NEEN	0	0	0
ABSTENTIONS- ONTHOUDINGEN	0	14	1

RESULTAT DU VOTE -UITSLAG VAN DE STEMMING

VOTE LE PREMIER : M. RAMDANI
STEMT ALS EERSTE : DE H. RAMDANI

OUI - JA : 0
NON - NEEN : N
ABSTENTION - ONTHOUDING : -

Points de l'O.J. Punten agenda	36; 55	49-50; 59	75
MM.-HH. CHARELS	- 0	0	0
GUILLAUME	0	0	0
NOEL			
CLERFAYT	0	0	0
VERZIN	0	0	0
VAN GORP	-	-	0
DE HERDE	0	0	0
GRIMBERGHS	0	0	
MMES-MEVR. BOUARFA	-	-	0
NYSSENS	0	0	0
MM.-HH. DENYS	0	0	0
EL KHATTABI			
OZKARA	-	-	0
KÖSE	0	0	0
LAHLALI			
RAMDANI			
ÖZTURK	0	0	0
MMES-MEVR. ESSAIDI	0	0	0
SMEYSTERS	0	0	0
M.-H. COURTHEOUX	-	-	0
MMES-MEVR. HEMAMOU	0	0	0
ONKELINX			
DURANT	0	0	0
MM.-HH. KÖKTEN	-	-	0
KÖKSAL	0	0	0
DÖNMEZ	-	-	0
MME-MEVR. ALIC	-	-	0
M.-H. BOUHJAR	-	-	0
MME-MEVR. OZDEMIR			
M.-H. NIMAL	0	0	0
MMES-MEVR. CHAN	0	0	0
GÜLES	0	0	0
MM.-HH. DE BEAUFFORT	0	0	0
AYAD			
VAN DE WERVE DE SCHILDE	0	0	0
MMES-MEVR. NALBANT	-	-	0
GUISSE	0	0	0
MM.-HH. REGHIF	0	0	0
ECHOUEL	0	0	0
EL ARNOUKI	0	0	0
MMES-MEVR. VRIAMONT	0	-	0
LEJEUNE DE SCHIERVEL	0	0	0
MM.-HH. KADDOUR	0	0	0
VANHALEWYN	0	0	0
MME-MEVR HELD			
M.-H. VAN GOETHEM	0	0	0
MME-MEVR. JODOGNE	0	0	0
OUI-JA	30	29	38
NON-NEEN	0	0	0
ABSTENTIONS- ONTHOUDINGEN	9	10	0

ORDRE DU JOUR (REPRISE) == AGENDA (VERVOLG)

POINTS INSCRITS À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX == PUNTEN
INGESCHREVEN OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

SP 80.- La valorisation du volontariat dans le cadre associatif à l'occasion de l'année européenne du volontariat (*Motion de Monsieur Denis GRIMBERGHS*) == De herwaardering van de vrijwilligers in het associatief kader ter gelegenheid van het Europees jaar van de vrijwilligers (*Motie van de heer Denis GRIMBERGHS*)

Ce point est reporté au prochain conseil

SP 81.- Le survol aérien durant cet été (*Demande de Monsieur Yvan de BEAUFFORT*) == Het luchtverkeer tijdens deze zomer (*Verzoek van de heer Yvan de BEAUFFORT*)

M. de Beaufort expose son point

M. Guillaume répond

SP 82.- La situation de Dexia Banque et le Holding communal (*Demande de Monsieur Yvan de BEAUFFORT*) == De situatie van de Dexia Bank en de Gemeentelijke Holding (*Verzoek van de heer Yvan de BEAUFFORT*)

M. de Beaufort expose son point

M. De Herde répond

La séance publique est levée à 21 heures 10 minutes == De openbare vergadering wordt beëindigd om 21.10 uur.